

C2

BIBLIOTECA CPREP MINEDUC

REVISTA DE EDUCACION



AÑO-XIV
Núm. 62

1954

Ministerio de Educación
Pública de Chile

SUMARIO DEL N° 62

NOTAS EDITORIALES

EDUCACION Y CIENCIA

Mensaje del señor Ministro de Educación Pública

La Vida admirable de Leopoldina Maluschka Maly, por el Dr. Gonzalo Latorre Salamanca.

Educación del Niño Difícil, por Robinson Gaete Urzúa.

Crónica sobre el Departamento de Publicaciones del Liceo Experimental "Manuel de Salas", por Oscar Ahumada Bustos

Incas en el Valle del Mapocho, por Luis Sánchez Latorre.

Los fines de la Enseñanza Secundaria, por Charles Brunold.

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

NOTICIAS Y DOCUMENTOS

La Educación Comercial y su Reforma

Actividades de la Sociedad Constructora

La Visita del Sr. Fernando Romero, por

Héctor Gómez Matus

Cincuentenario del Liceo de Niñas N° 2

Actualidad Educativa en la Dirección

General Secundaria, entrevista al señor

Miguel Ángel Vega

Inauguración de las Obras de la Escuela

de Periodismo

Oficinas dependientes de la Subsecretaría

Don Antonio Oyarzún, nuevo Rector del

Instituto Nacional.

Panorama y perspectivas de una obra:

Sección de Cultura Artística y Publicaciones

y de Cultura Científica y Tecnológica.

Tecnológica.

ARTE TEATRO Y LITERATURA

Daniel Barros Grez, extraordinaria figura

chilena del siglo pasado, por Orlando

Rodríguez B.

Celebración del Cincuentenario de la

obra "Sub-Terra" del escritor nacional

Baldomero Lillo (Bases de un Concurso

plástico y literario).

Noticias de Arte, por Ricardo Bindis F.

Actualidad en el Teatro Experimental

de la Universidad de Chile.

LOS LIBROS

Diagnóstico del Desarrollo Normal y

Anormal del Niño, de Gessell y Ama-

truda, por Rolando Toro

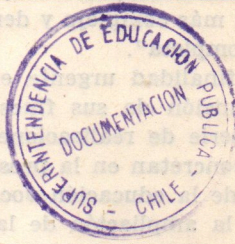
Mayo de 1954

REVISTA DE EDUCACION

Núm. 62

Santiago, mayo de 1954

Año XIV



NOTAS EDITORIALES

1 EL CINCUENTENARIO DE "SUB-TERRA"

Hace ya más de treinta años que falleciera el gran narrador nacional Baldomero Lillo, gran figura nuestra que no ha recibido, a nuestro juicio, los homenajes lustrales que la posteridad debiera haber dedicado a su valiosa obra.

Tranquila, aunque marcada con los signos de una irrevocable enfermedad, transcurrió la segunda parte de la vida del escritor, quien había nacido en

el puerto carbonífero de Lota el año 1867, pero que habría de radicarse en esa especie de Versailles a media voz, de anchas, silenciosas y frutales calles, flanqueadas por las acequias y las picadas tenues de las hojas otoñales, con su plaza, recordatoria de sus orígenes, remontantes a la Patria Nueva, que es la villa de San Bernardo, cercana a la capital de Chile.

Allí, el creador de una modalidad original y significativa dentro del criollismo literario, que lo hiciera a través de los relatos de "Sub Terra", publicada en 1904, (y que hasta ahora ha llegado a la 7a. edición), continuó puliendo las definitivas páginas de su no muy extensa obra, de sus otros títulos: "Sub Sole", y los "Relatos Populares", póstumamente recogidos y editados por el escritor José Santos González Vera.

Mientras tanto, con ocasión de este medio centenario del mineral y sufrido paisaje eternizado en "Sub-Terra", gustamos rememorarle, además en el ambiente por medias partes burocrático y docente, de la Universidad de Chile, en cuya sólida y bien iluminada Casa Central albergaran sus deseos de trabajar para el sustento, algunos jóvenes de hace también cincuenta años, y que después tuvieron amplia figuración, como lo han sido los escritores Carlos R. Mondaca, Eduardo Barrios, Carlos Dávila y el mismo Baldomero Lillo.

* * *

2 REFLEXIONES DEL Sr. DIRECTOR GENERAL DE EDUCACION PRIMARIA.

Con motivo de haberse dado principio a los trabajos del actual año escolar, el jefe máximo de la educación elemental en nuestro país, don Luis Gómez Catalán, se dirigió por radio al importante grupo constituido por el magisterio y a las novales y animosas masas de los estudiantes primarios.

En su expresiva, autorizada y sincera alocución, el señor Director General se refirió a la grave crisis económica y moral por la que atravesamos, destacando la necesidad de adoptar, ahora más que nunca,

una actitud de vigorosa insistencia acerca de las múltiples implicaciones que tiene el proceso educativo en los distintos grupos de la sociedad. Dirigiéndose a los educandos, les dijo: "La vida moderna, queridos niños, es complicada, difícil

y exigente. El trabajo en las industrias y en el comercio, en la pesca o en la minería, en la esquila o en la agricultura, en la locomoción o en las faenas del ejército, en las oficinas públicas o en las usinas; el trabajo, en fin, en todas partes y en todas las formas, es cada vez más complejo y demanda del hombre una preparación cada día mayor y más completa”.

Por otra parte, al plantear como finalidad urgente el llegar a transformar la organización de la Escuela en función de sus fines específicos, alude, en muy bien meditada Circular a una serie de realizaciones y orientaciones para esta anualidad lectiva, las cuales se concretan en la prosecución de la campaña de alfabetización, en la acentuación de la educación vocacional, en la atención al estado sanitario del alumnado, a la ampliación de la cultura hacia el mar y hacia las comunidades campesinas, marcando el énfasis en la educación rural y en el sagrado deber de fortalecer la conciencia de la nacionalidad en los niños. Todos estos propósitos político-educativos e instruccionales deben apoyarse, según opinión del señor Gómez Catalán, en una determinada filosofía, pues la “exaltación de los valores económicos y vitales suele degradarse en un materialismo peligroso cuando no está contrapesada por otros de naturaleza espiritual”. Frente a las interrogantes sobre qué es el hombre y qué es el mundo, habría que reconocer, sucesivamente, que aquél no es sólo cuerpo y alma, sino también espíritu, y que éste es naturaleza, pero asimismo cultura y valores, encarnados en la bondad, en la santidad, en la justicia, en la belleza y en la verdad.

* * *

3 LOS NUEVOS PLANES DE EDUCACION AGRI- COLA, COMERCIAL Y TECNICA

Tras la fusión de los servicios de educación profesional, que unió la enseñanza agrícola a las ramas comercial, industrial y técnica femenina, se cumplió una decisiva etapa en el camino de la racionalización y coordinación de la educación pública. Este año académico se ha visto saludablemente conmovido por una completa reformulación de planes y programas de estudio de las mismas escuelas dependientes de aquella Dirección General.

Las Escuelas Agrícolas (que son 8 más 5 en formación; matrícula media de 418 alumnos en 1953), se encaminan a la satisfacción de los reales problemas de la agricultura nacional y de las necesidades ocupacionales.

La Enseñanza Técnica Femenina (con 16 Escuelas; matrícula media de 8.263 alumnas), ha incorporado en sus planes la innovación de hacer obligatoria la clase de Economía para el Hogar, como una manera de dotar a la mujer de habilidades específicas para su desempeño en el seno de la familia.

Fuera de la necesidad de preparar buenos trabajadores técnicos, la Enseñanza Industrial (39 Escuelas; matrícula media de 8.029 estudiantes) se ha planteado la ajustada absorción de la población escolar que abandona sus estudios humanísticos en busca de nuevos horizontes.

Respecto de la Enseñanza Comercial (23 establecimientos; 13.373 de matrícula media) informamos en el presente número de la Revista con amplios datos. Más adelante iremos dando a conocer las reformas realizadas en los otros Departamentos aludidos.

Las nuevas ideas de filosofía y política educacionales, que ha hecho posible la concreción feliz de tales reformas, nos ha permitido tener el privilegio de presenciar la rapidez eficaz y el atinado sentido de tales cambios, obra de conjunto de los organismos directivos máximos de la Educación Chilena, y que serán, a no dudarlo, precisa “carta de marear” y reluciente y bien controlada brújula para navegar con éxito a través de los múltiples problemas que confrontan nuestra economía y nuestra sociedad.

Mensaje del Sr. Ministro de Educación Pública

(Apertura del Año Escolar)

CONCIUDADANOS, MAESTROS Y ALUMNOS:

EN momentos difíciles, pero que invitan a la meditación, iniciamos hoy un nuevo período de trabajo escolar.

Hubiese querido S. E. el Presidente de la República, formular en esta oportunidad un llamado a la conciencia de todos y de cada uno de los hombres que piensan en el porvenir de la patria para que, en un esfuerzo coordinado, trabajemos juntos por una mejor educación de nuestros niños y por la salud del pueblo, supremo y primer deber de la Nación. Pero ha delegado en su Ministro de Educación este alto honor y la responsabilidad de hablar sobre el más importante problema de la vida de un pueblo, del problema de la educación de la niñez y de la juventud.

La apertura del año escolar debiera ser siempre un acontecimiento social relevante, una fiesta cívica que nos permitiera apreciar las grandes líneas de nuestro sistema educativo, sus progresos, vacíos y defectos. Podríamos aun rodear tan importante acto de una solemnidad semejante a la que tradicionalmente asignamos a la inauguración del trabajo de otros Poderes Públicos. Porque ¿no se sostiene también que la Educación es un Poder del Estado?

Los grandes movimientos sociales nos enseñan que la Educación ha sido siempre la fuerza más efectiva de que han echado mano los pueblos para organizar o reorganizar su vida y evitar su decadencia, pues ella llega a la raíz misma de la sociedad: el niño.

Después de la primera guerra mundial, un célebre novelista y pensador inglés decía que la historia humana es cada vez más una lucha entre educación y catástrofe.

En efecto, los pueblos sensibles a esta verdad, pese a todos los desastres sufridos, —y en los últimos tiempos más claramente lo hemos visto—, han vuelto pronto a caminar por la senda de la prosperidad, gracias al ajustamiento de su educación, a una férrea disciplina, al trabajo responsable y a la

postergación consciente de todas las demandas no esenciales.

Esos pueblos saben de subordinación y jerarquía, comparten las responsabilidades y practican la solidaridad.

Comprenden, también, que la Educación ha sido siempre un producto social y que por eso mismo no sólo pueden cambiarla para atender mejor sus necesidades, sino que vigilarla y defenderla como la mejor herramienta de su progreso y bienestar. No lo esperan todo del Estado ni lo responsabilizan de todo.

La educación, en verdad, se identifica así con la vida misma de los individuos y de los pueblos, de modo que las escuelas —y uso el término en su más amplio sentido— reflejan la sociedad que sirven. Los fracasos que se atribuyen a la educación de nuestro tiempo son, en realidad, fracasos de la sociedad misma.

Una sociedad que abandona a sus niños no puede admirarse de la vagancia ni del alfabetismo, de la delincuencia, ni de los vicios que destruyen la salud del pueblo. Una sociedad que no favorece el trabajo productor y que abandona sus campos y fuentes naturales de riquezas, no puede admirarse de una educación que parece destinada a formar burócratas, empleados públicos y funcionarios administrativos. Una sociedad, en fin, que desprecia los principios fundamentales de la vida humana y ampara lo superficial y efímero, no puede pedir a sus escuelas y universidades que instruyan a la juventud en la permanencia de los valores morales.

Si después de estas breves reflexiones, observamos atentamente el panorama de nuestra educación nacional y el que ofrece nuestra sociedad, nos daremos cuenta del estrecho paralelismo que guardan. Si analizamos, en seguida, la vida de nuestro pueblo, en el medio rural o urbano, o cualquiera de nuestras ocupaciones privadas o públicas, en todas partes anotaremos vacíos y defectos de nuestra conformación social, que influyen más que la escuela en la educación de los niños y de los jóvenes.

Los maestros y profesores que me escuchan comprenden indudablemente muy bien este problema.

Pero si, en verdad, la escuela —y sigo usando el término en su más amplia acepción— como institución social, depende más del ambiente que la rodea que de su propia estructura, puede, sin embargo, influir de modo positivo y notablemente cuando cumple con ardor y entusiasmo sus funciones.

Y es a este punto a donde deseo llegar, porque si compleja es la educación como función social, lo es aún más delicada en su forma consciente, intencionada o escolar, lo que hace del maestro un funcionario de la más alta jerarquía moral que necesita no sólo educar con el ejemplo, sino prepararse constantemente en su técnica profesional, sobre todo en esta época de industrialismo y de gran progreso científico.

¿Para qué recordar otra vez nuestras estadísticas escolares que nos muestran todavía con un 26% de analfabetos, con medio millón de niños de siete a quince años, que no podrán concurrir a escuelas por carencia de ellas, y que luego se incorporarán a esa masa de adultos analfabetos que constituyen ya un lastre muy pesado para la marcha regular de la nación?

¿Para qué detenerse en lamentaciones frente al estado de subnutrición en que se encuentran especialmente nuestros escolares primarios y un sector importante de nuestra población?

Lo que importa, ahora, es vencer estas calamidades, buscar todos los recursos que nos permitan salvar del hambre y de la ignorancia, del vicio y de la miseria a todos cuantos hoy —niños y adultos— se encuentran en condición de parias, viviendo casi al margen de la sociedad, pero cultivando el odio hacia ella.

Creo que los maestros estarán conmigo en afirmar que en Chile hemos hablado mucho en materia educacional y que lo que nos falta ahora es realizar lo que tantas veces hemos planeado.

Pero hay algo más que todavía no hemos proyectado realizar juntos y de

lo que depende también el mejoramiento de nuestra educación: "la recuperación de la fe en nosotros mismos, de la fe en la capacidad de trabajo de nuestro pueblo y en el porvenir cada vez más alto de nuestra patria".

No somos tan pobres como se ha predicado por ahí; nuestro suelo guarda no sólo en sus entrañas, sino que en su superficie grandes riquezas que esperan la mano experta que las haga circular; nuestros ríos y mares, nuestras montañas y valles esperan manos técnicas y vigorosas, que hombres inteligentes y plenos de fe, saquen de ellos los tesoros que encierran.

Para esta gran empresa deseo requerir especialmente a los maestros y a todos los profesores que ejercen su apostolado en las distintas ramas de la educación nacional, tanto de la enseñanza fiscal como de la particular; deseo requerir, junto a los maestros y profesores, a los escritores y artistas, a los periodistas y locutores para que acompañen al Gobierno en una cruzada de mejoramiento de nuestros hábitos y costumbres, de nuestros sentimientos y actitudes sociales y elevemos el nivel moral en que vivimos. Deseo requerir en nombre de S. E. el Presidente de la República a todos los funcionarios públicos, a los trabajadores y empleados, Fuerzas Armadas y Carabineros para que cumplamos y hagamos cumplir nuestros deberes, no friamente, sino con la mayor diligencia y entusiasmo, pensando en que de cada minuto de nuestro trabajo dependen el porvenir de nuestras familias y la grandeza de la patria. Que los ciudadanos más ilustrados, sobre todo los dirigentes, demos ejemplo de fervor; de rectitud, de austeridad y de justa estimación de los valores. A mayor cultura de los individuos, mayor responsabilidad social. Que no sea la cultura un simple barniz o un ropaje brillante, sino sentimiento de solidaridad con los que sufren y necesitan ayuda material o moral; que sea la cultura capacidad de trabajo honrado y no apetito desenfrenado que busca ganancias ilícitas; que sea, en fin, amor verdadero a la patria y a la humanidad manifestado en obras que

hagan perdurable la memoria de los hombres.

No es esta una empresa imposible y no creo predicar en el desierto. Son muchos los ejemplos, pequeños y grandes, que puedo citar no sólo de comprensión de los deberes sociales, sino de ayuda efectiva a las duras tareas del Gobierno y a las funciones del Estado. Hombres como don Federico Santa María, don Pascual Baburizza, don Claudio Matte y tantos otros que sería largo enumerar, han inmortalizado sus nombres en obras educativas que han entregado a la sociedad. Municipalidades, como la de Tomé, que nada piden sino que regalan al Estado las Escuelas que faltan en su Comuna, son ejemplo de la grandeza de alma de nuestros conciudadanos que comprenden el valor de la educación y la necesidad de enmendar los rumbos de la vida nacional.

Y podría citar también los ejemplos de muchos maestros y escuelas, de Centros de Padres y Apoderados, de Sindicatos de Obreros y Empleados, que en medio de toda clase de privaciones, han sabido cumplir con su deber educando a los niños en el vencimiento de las dificultades. Así, a fines del año pasado llegó hasta el Ministerio de Educación y el Palacio de Gobierno, una modesta escuela rural de Itata, portando, junto a canciones y danzas folklóricas, los hermosos muebles que pudieron construir aun cuando carecían de herramientas y materiales. ¿Y no está vivo el recuerdo de ese admirable Padre Hurtado?

Sí, señores, tengo fe en mis compatriotas y creo que en torno a la Escuela y al Niño, podemos unirnos en un común propósito de mejoramiento colectivo. Por sobre todas las distintas políticas en que se divide la opinión pública, hay una sola y gran política: la del cuidado y educación de los niños y jóvenes, fundamentos del pueblo y de la patria.

Si logramos, mediante la acción que insinúo, mejorar la educación de la comunidad nacional, ambiente en que se nutre el pueblo, mejorará también nuestra escuela. Cambiará su orientación y trabajará más en armonía con

las necesidades y exigencias de la época en que vivimos, desarrollando de preferencia lo que pudiéramos llamar las aptitudes económicas o técnicas de la juventud y su espíritu de empresa. Lo demás, la ciencia, el arte y la poesía vendrá en seguida, como una coronación del trabajo creador.

Estoy seguro también de que las grandes empresas industriales, comerciales y agrícolas —muchas de las cuales ya se han distinguido por los diversos servicios de asistencia y bienestar que han establecido en favor de sus obreros y empleados— se sumarán a este patriótico movimiento de salud pública.

Por parte del Supremo Gobierno, puedo en esta ocasión solemne, informar rápidamente de los siguientes trabajos para el presente año. En Educación primaria, se entregarán al servicio numerosos nuevos locales, construídos unos por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, otros por el Ministerio de Obras Públicas, y no pocos por la iniciativa de particulares y de las Municipalidades. Se crearán asimismo más de doscientos nuevos cursos en los tres grados de la Enseñanza Primaria y una centena de cursos de Educación Parvularia, Vocacional y demás especialidades de esta rama. Se dará un impulso extraordinario a la Educación Rural para lo cual pediremos la ayuda de los agricultores y de los organismos del Estado que tienen responsabilidad en la producción Agrícola, Minera y Pesquera. Del mismo modo se redoblará el esfuerzo de las escuelas y de los organismos creados para este efecto, en la campaña nacional contra el analfabetismo. En cuanto a la alimentación de los niños, las Juntas de Auxilio Escolar contarán con el dinero necesario para aumentar sus servicios.

En lo referente a Educación Secundaria, la opinión pública sabe ya que el año pasado se inició, bajo los auspicios del Gobierno la Reforma del Liceo, necesidad reclamada desde largo tiempo por los padres y apoderados y

por el gremio de profesores. Puedo afirmar que la primera fase de esta reforma se ha cumplido con buen éxito a juzgar por los resultados de los exámenes y del bachillerato. En el presente año se procurará consolidarla, introduciendo en los planes de estudios pequeños cambios aconsejados por la experiencia y se continuará con el programa de actividades pedagógicas iniciado el año anterior, esto es, con los Cursos de Perfeccionamiento, Jornadas de Estudios, etc. Existe vivo interés en el Gobierno por solucionar también el problema de la Edificación escolar en la enseñanza secundaria como igualmente en la enseñanza técnica y profesional.

En orden a la Educación Agrícola, Comercial y Técnica, puedo adelantar que en el transcurso del año escolar entrarán en pleno funcionamiento diversas escuelas a lo largo del país en las que se impulsará la formación profesional de los adolescentes en la que el país tiene cifradas todas sus esperanzas de un mayor progreso industrial y económico. En este sentido, esta rama de la enseñanza inició ya en el año recién pasado los cursos de perfeccionamiento y capacitación del personal que trabaja en los distintos establecimientos que de ella dependen, tarea que continuará en el presente. De este modo se asegurará la realización de los planes y programas que el Supremo Gobierno ha dictado para mejorar esta enseñanza de acuerdo con los deseos tantas veces manifestados por la Industria, el Comercio y la Agricultura.

Réstame solamente decir a todos los escolares que la mejor forma en que podrán retribuir los desvelos de sus padres y profesores, del Estado y la Sociedad, será estudiando con el mayor interés, desde el primero hasta el último día de clases; que si así lo hacen, llegarán a triunfar en todas las lides del cuerpo y del espíritu y harán brillar el nombre de la tierra en que nacieron.

Eduardo Barrios

La Vida Admirable de Leopoldina Maluschka Maly

(Contribución a la historia de la
pedagogía froebeliana en Chile)

por el Dr. GONZALO LATORRE SALAMANCA

A LOS 91 años de una vida admirable, de la que entregó a la educación chilena más de medio siglo, acaba de apagarse en Santiago, el 8 de marzo del presente año, la existencia de esta mujer extraordinaria por su vocación docente, por su ejemplar laboriosidad y por la enorme y benéfica influencia ejercida en la enseñanza básica de nuestro país.

EN SU PATRIA

Leopoldina Maluschka Maly nació en la ciudad de Krems, (Baja Austria), deslizándose su infancia en las márgenes maravillosas del Danubio, en la época que su Majestad Francisco José de Hapsburg, Emperador de Austria y Rey Apostólico de Hungría, reinaba sobre la Monarquía-Dual y en que el Vals ejercía su imperio absoluto en los salones de las Cortes europeas. Era el 18 de octubre de 1862 cuando el hogar formado por el Dr. Karl Maluschka, médico del Real e Imperial Ejército de Austria y por doña Luisse Maly Gebhart, recibió una nueva hija.

De clara inteligencia, a los 16 años de edad, en 1878, la muchacha alcanzó el grado de bachiller.

Dotada de vocación y de aptitudes excepcionales para la docencia, realizó, con buen

éxito, estudios especializados en el Seminario para educadores de Graz, capital de Estiria, Austria, logrando graduarse de profesora kindergarterina. Completó luego su formación docente, después de estudiar Canto y Ciencias Musicales en el Conservatorio de Viena, hasta graduarse de profesora de ambas especialidades, en 1894.

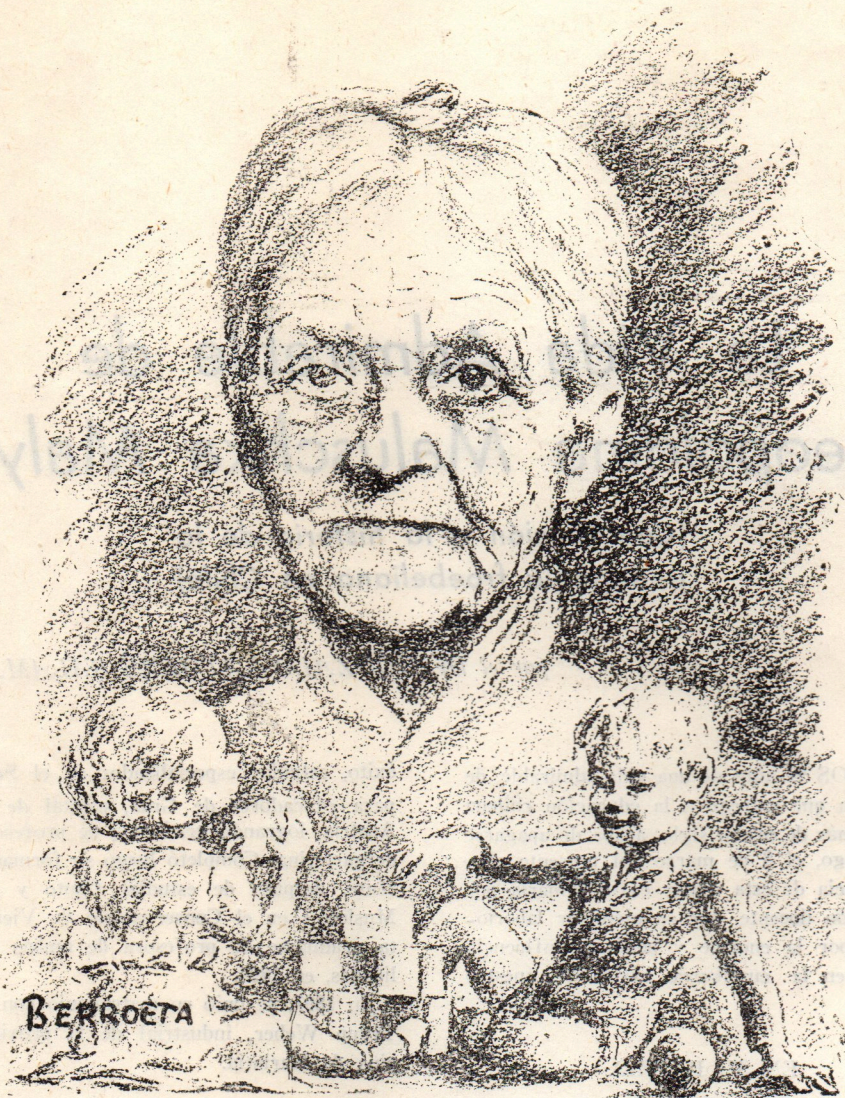
En 1897, se unió en matrimonio con Andrés Trupp Weber, industrial de la provincia alpina de Karintia.

EN CHILE

La visión del Ministro Joaquín Blest Gana y la acción tenaz de José Abelardo Núñez, dieron forma en nuestro país, después de 1885, a un movimiento de renovación educacional basado en los progresos que la pedagogía había alcanzado en los países germanos.

En el último decenio del siglo estaba ya en su apogeo la 'Reforma Herbartiana' y varios contingentes de educadores alemanes, suizos, austríacos y luxemburgueses, habían llegado a colaborar en tal movimiento.

Para sumarse a los profesores germanos residentes en Chile, (su hermana mayor, Luisa, residía entre nosotros, como profesora de música contratada para la Escuela Normal N° 1 de Señoritas), Leopoldina Maluschka se em-



Alegoría del dibujante Berroeta, que representa con gran fidelidad la efigie de doña Leopoldina y de sus más caros cuidados de maestra froebeliana.

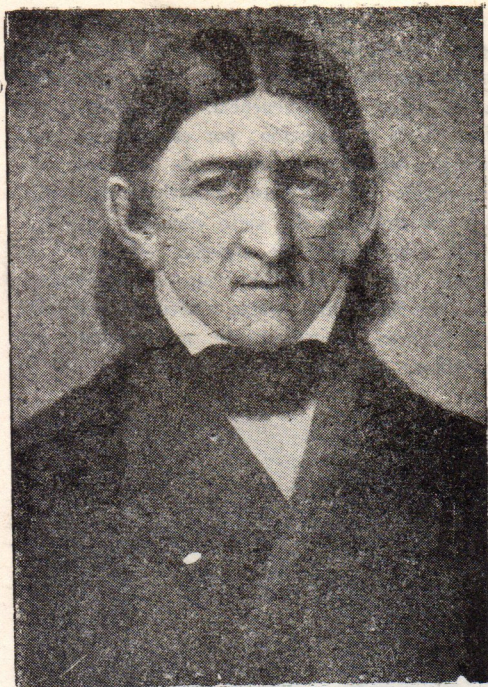
barcó con rumbo a nuestro país en 1899, con su esposo y cuatro tiernos hijos.

Sus primeras actividades docentes las desarrolló en Valdivia como profesora de canto y piano entre las familias de los colonos alemanes residentes.

Desde marzo de 1902, año en el que se le nombra profesora de Canto y Educación Física en el Liceo de Niñas de Cauquenes, Maule, empieza la ilustre educadora austríaca su fecunda labor en el campo de nuestra enseñanza oficial.

La pedagogía froebeliana en Chile

La Psicología había hecho algunos progresos de importancia a comienzos del siglo XIX. El autor de "*La Educación del Hombre*" (1826) basó en ellos su "*Sistema de Juegos y Preocupaciones para la Infancia*", que dió origen a la "*Institución para los Niños Pequeños*", nombre dado por Augusto Guillermo Federico Froebel a su genial creación de Blankenburg, en los primeros años, antes de asig-



Federico Froebel (1782 1852) el gran maestro, de fama universal, que actuó con denuedo en Alemania y en Suiza para imponer sus vigorosas ideas educacionales. En Keilhau fundó el Instituto General Alemán de Instrucción.

narle el gráfico y poético de "KINDERGARTEN" (Jardín de los Niños).

La formación pedagógica especializada adquirida por Leopoldina Maluschka en Austria-Hungría correspondía al pensamiento educativo froebeliano.

Históricamente iba a corresponder a ella la tarea de continuar, en esta parte del mundo, la misión del pedagogo de Marienthal.

Efectivamente, informó nuestro Gobierno de que se encontraba en el país y en el servicio fiscal una educadora extranjera con el título de profesora kindergarterina y con estudios especiales, la llamó a Santiago para encargarle la regencia y el cargo de *profesora del primer curso normal para maestras kindergarterinas* que funcionó en Santiago, anexo a la Escuela Normal N° 1, bajo la dirección de Brígida Walker, entre 1906 y 1914.

Desde ese momento y por el resto de su vida, la señora Maluschka se entrega con incansable actividad y con verdadera fidelidad doctrinaria a la divulgación de los fundamentos de la pedagogía de Froebel en Chile y a la

tarea de introducir el kindergarten en el Sistema Educativo del país.

La concepción froebeliana considera al Kindergarten como *un recurso educativo mediante el cual el niño se pone por medio de juego, en contacto con la naturaleza.*

El juego practicado en el Kindergarten con el material (los dones de Froebel) ideado por el pedagogo de Marienthal, es la base del Método Pedagógico Froebeliano.

"La idea primordial es que aunque distinguimos en el ser humano cinco sentidos, sería más exacto decir que los cinco se reducen a uno sólo: el *tacto*. Los demás son modificaciones del tacto. La vida es la impresión de la retina por el contacto de la luz; el oído, la impresión del tímpano por el contacto de las ondas sonoras, etc. La educación del tacto debe ser pues, la base de la educación del niño, y siendo la mano el principal instrumento del tacto, por ella debe comenzarse, iniciándose la enseñanza por el ejercicio manual".

"Pues bien, Froebel ideó esos ejercicios entregando gradualmente a los niños una serie de sencillos juguetes que son conocidos bajo la denominación de *Dones de Froebel*; y que deben estar fabricados siempre según proporciones matemáticas fijas".

"El material Froebeliano puede dividirse en dos grandes tipos, que originan dos series diferentes: *los dones* y *las ocupaciones*. Estos dos tipos corresponden a las leyes de la actividad y de la evolución; pero en el primero la actividad del niño no hace sufrir ningún cambio al objeto utilizado, y en segundo lugar sí que se realiza una *transformación* de los objetos recibidos"

Los principios generales en que se fundó Froebel para la creación de sus dones son los siguientes:

1º— *La graduación y encadenamiento de los ejercicios.* El primer don debe encontrar al niño casi al salir de la cuna; el último, hacia la edad de diez años; Froebel lo concibe todo severamente sistematizado; cada don se basa en el precedente y, por lo tanto un don cualquiera contiene, bajo una nueva forma, un resumen de los principios enseñados anteriormente.

2º— *El lenguaje.* Los ejercicios deben proporcionar una ocasión para desarrollar en el niño la palabra. A cada idea, una palabra, y se le ha de acostumbrar a una pronunciación clara y, en lo posible, armoniosa.

3º— *Sociabilidad.* La Sociedad moderna se distingue por el espíritu de asociación, por lo

tanto, la escuela moderna debe adaptar sus métodos educativos a las exigencias de la sociedad para la que prepara sus miembros, pero siempre dentro del respeto a la libertad e iniciativa del niño, como ocurre en la institución froebeliana. Desde el primer juego, siempre que las circunstancias lo permitan, se deben organizar los ejercicios de modo que "la iniciativa individual", libremente despertada, concurre a la realización de un "fin común". Se agruparán los niños por dos, cuatro o más, según los locales y el material escolar disponible, y se procurará que el uso de los dones no se haga individualmente, sino por cooperación intelectual.

49— *Guerra al aburrimiento.* Variedad. Un juego, por interesante que sea, cansa bien pronto a los niños. Las criaturas necesitan de la variedad. Al cabo de un rato, el más maravilloso juguete que entregamos a un niño le aburre y lo abandona con indiferencia. El material froebeliano no escapa a esa ley, y por eso la profesora debe intervenir a tiempo para evitar el fastidio, cambiando de ejercicio o dejando algunos instantes de recreación libre.

50— *Leyes que hay que observar.* Son ciertas reglas que sirvan de guía a la intutriz, nunca al niño. De todas esas normas, a la que Froebel concede más importancia es a la llamada "ley de los contrastes (alto y bajo, estrecho y ancho, largo y corto, día y noche, visible e invisible, vida y muerte, etc.) y que, según Froebel, era el principio de toda actividad y la causa de la belleza en la variedad". La segunda norma a que debe subordinar su acción pedagógica la profesora es "la ley del desarrollo progresivo y continuo", para realizar la cual es preciso habituar al niño a que nunca destruya nada, edificando siempre el porvenir sobre el pasado. El niño deberá saber que para hacer cualquier cosa hay que basarse en una realidad que ya le es conocida.

60— *Las construcciones.* Las formas deben derivarse unas de otras; pero Froebel aplicó sus procedimientos con tal rigorismo matemático, que muchas veces resultan contraproducentes para el efecto que deseamos en el niño. A cada figura debe acompañar una pequeña charla explicativa, que ha de derivarse del verdadero instinto maternal de cada profesora. Debemos utilizar las construcciones pero sin subordinarlas nunca a los materiales utilizados, como en su excesiva rigidez pretendió el mismo Froebel.

70— *Los accesorios.* Si se conserva el material froebeliano en su primitiva pureza, ocurriría que las educadoras tendrían que pedir a los niños, con frecuencia, considerables esfuerzos de imaginación: por eso algunos partidarios del método froebeliano, pero que han reconocido este defecto, modifican esa rigidez característica del viejo educador, mediante la introducción de algunos accesorios en papel, cartón, alambre, figuras recortadas, etc., que hacen más gratas y asequibles al niño las figuras rigurosamente geométricas que construye con los "dones" (1).

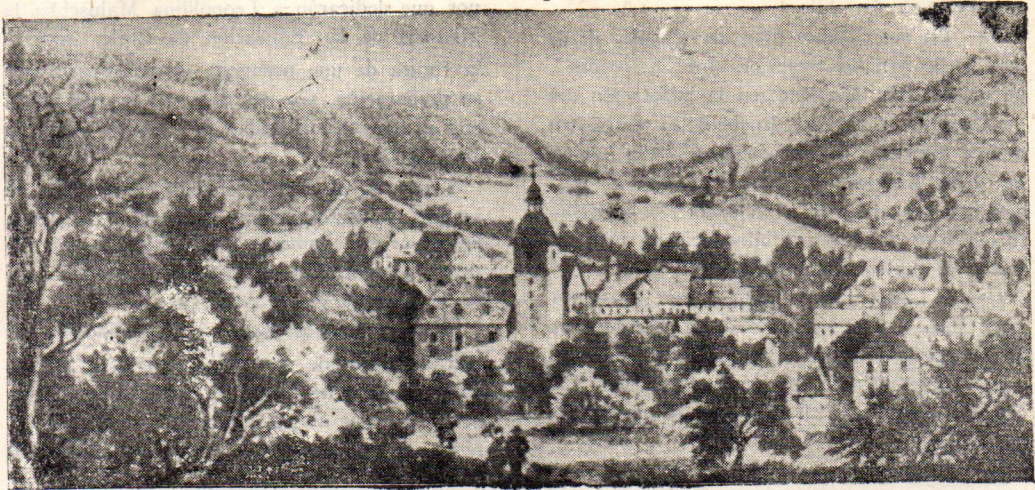


Fué en Blankenburg (Turingia, Alemania) donde el creador del primer Kindergarten cumplió uno de los más bellos tramos de su atareada carrera de educador de la infancia.

INTRODUCCION Y GENERALIZACION DEL KINDERGARTEN EN NUESTRO PAIS

Desde su cargo de Regente del Curso Normal de Kindergarten, el afán de la señora Maluschka se dirige a la capacitación pedagógica de personal para introducir y generalizar en Chile el Kindergarten Froebeliano.

(1).— Froebel (Augusto Guillermo Federico).
Diccionario de Pedagogía Labor. Tomo I. Editorial Labor S.A. 1936



Federico Froebel conoció a Pestalozzi, su gran antecesor en la pedagogía de la infancia, en Iferten, donde permaneció parte de su vida enseñando.

Posteriormente, en diversos cargos, y hasta 1932, en el marco de la educación pública, trabajó en forma incansable en esa tarea que pasó a ser el centro de su vida y de su misión educadora.

Después de acogerse a la jubilación, en ese mismo año, fundó en Santiago, un *Instituto de Educación Infantil* para demostrar, desde la enseñanza privada, la importancia de la educación pre-escolar como base de la educación primaria. Pero, en 1940, el Gobierno la llama de nuevo a continuar su obra y ella la reinicia, con renovado brío, desde la Escuela Normal Superior "José A. Núñez", como Inspectora Kindergarterina.

Aquí vuelve Leopoldina Maluschka a la lucha por su ideal pedagógico y crea la *Sección Experimental pre-Escolar Froebeliana*.

Un ligero balance de la obra realizada por esta educadora austriaca en Chile, nos permite sintetizar los siguientes puntos:

1.— La Historia de la Pedagogía Chilena, que estudiará la valiosa contribución de Leopoldina Maluschka a nuestra educación, con la profundidad y la extensión que merece, nos la presentará, con toda justicia, como la implantadora de la educación pre-escolar en el país;

2.— Tendrá entonces que destacarse su constante afán por *adaptar el Método de Froebel a la idiosincrasia del niño chileno*. Su sólida

preparación pedagógica y, especialmente, los profundos conocimientos en Psicología educativa que poseía, la obligaron, desde su llegada a Chile a cuidar y conducir este importante proceso, como fundamental en su tarea educadora y científica.

3.— Apoyó su empresa preparando personal capacitado para trabajar en los kindergarten y posibilitar la importante tarea de una constante adaptación del método, problema que, como he dicho, vió con claridad desde un comienzo. Ya en 1914 desde, la Escuela Normal de Preceptoras había entregado al país 300 maestras kindergarterinas, que pasaron a dirigir otros tantos centros parvularios a través del país.

Teóricamente apoyó su obra publicando estudios y textos sobre educación parvularia; dos tomos de canciones infantiles y escolares; confeccionó un programa para los Kindergarten y divulgó la teoría y los recursos didácticos de la pedagogía froebeliana en varias e interesantes exposiciones. En éstas, como en todas sus obras fué incansable. Con motivo de la Exposición Nacional del Centenario de la Escuela Normal N° 1 celebrado el 15 de diciembre de 1953, presentó —jubilada ya, desde 1950 con 90 años de edad y 49 de servicios— un *Stand de Educación Pre-Escolar Froebeliana*.

Fué éste el último tributo de su vida admirable para su maestro el místico y soñador de

Blankenburg y su colaboración postrera para la educación de Chile.

4.— En sus últimos años de trabajo, desde la Escuela Normal Superior “José A. Núñez”, perseveró, con tenacidad, en la adaptación del pensamiento y técnica froebelianas a nuestro medio. Concretó su trabajo en un *Plan Anual de Ideas Generales en un Programa de Temas que pone al niño en relación con la naturaleza y la vida social*, introduciendo una reforma al material didáctico.

Las reformas de la educación parvularia impulsadas por el progreso de la psicología y de la pedagogía, particularmente la concepción Montessoriana, la encontraron, en los últimos años, atrincherada en su barricada froebeliana.

Fué trabajadora incansable y tenaz.

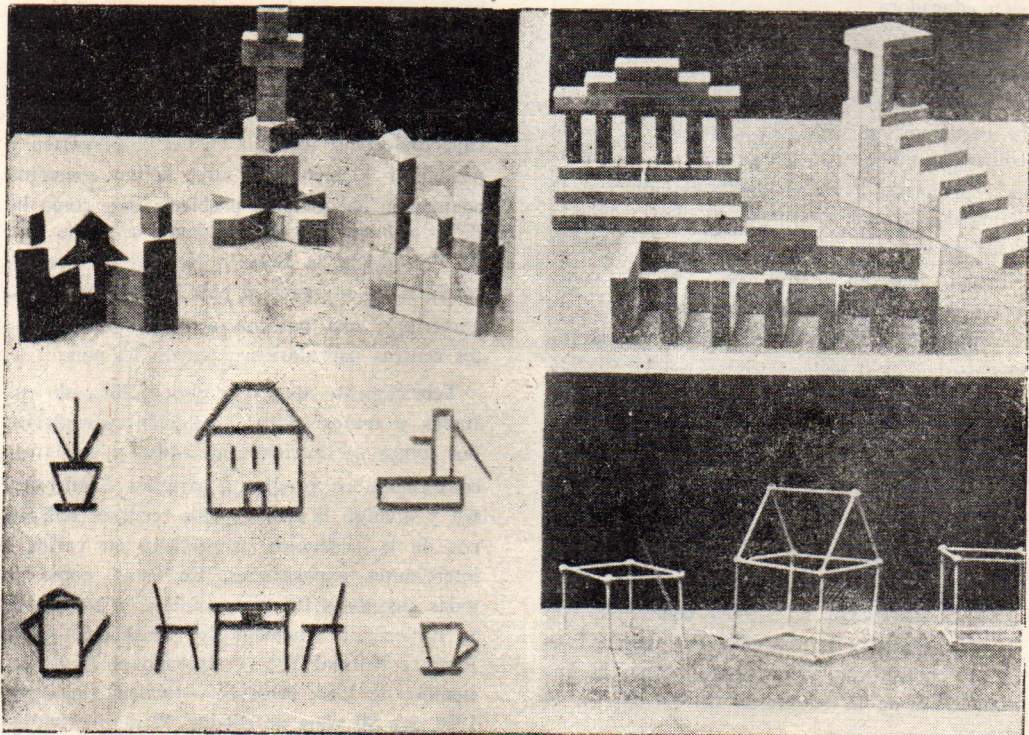
Terminó su obra en medio del respeto, la admiración y la gratitud de todo un pueblo.

Cuando alguien escriba las páginas de honor que dedicarán a Leopoldina Maluschka la Historia de la Educación de Chile, surgirá la figura de una pedagoga extraordinaria por su preparación, por sus dotes de organizadora, por su enorme capacidad de trabajo y por su amor a Chile

Y cuando el Estado chileno, como obra de justicia y demostración de gratitud, resuelva perpetuar su nombre, para ejemplo de las futuras promociones de maestros, bastará que en el mármol grave esta leyenda:

“*Venid, vivamos para nuestros niños*”, —el extraño título de un periódico editado en los primeros años de lucha por Froebel con el fin de costear su obra— para pensar que el espíritu de su maestro y el de ella están allí presentes.

G. L. S.



Muestra de los “dones froebelianos”, con los que los niños hacen gozar intensamente su espíritu y sus sentidos, al mismo tiempo que resuelven problemas concretos, educándose a sí mismo, casi sin notarlo.

Educación del niño difícil

por ROBINSON GAETE URZUA

Cotidianamente el educador recoge de labios de los padres, variadas expresiones acerca de lo que la mayoría de las personas denomina un niño difícil: "niño terrible", "niño que no aprende", "niño inadaptado", "niño vago que gusta de pasar en la calle", "niño con instintos morbosos", "niño que no tiene ideales", "niño irascible", "niño que siendo normal en todo no sabe por qué carrera optar", etc. De hecho nos encontramos ante una variada y riquísima gama de calificativos e instantáneas que retratan algunos rasgos, los más discordantes y visibles, en la personalidad de un niño difícil.

Con mayor propiedad, en el vocabulario pedagógico empleamos la acepción de niño difícil para designar sujetos que presentan diversos trastornos graves en el comportamiento. El concepto es bastante flexible y admite dentro de su frontera desde el niño plenamente normal que parece difícil a causa de que una educación lamentable lo ha dejado entregado a toda clase de caprichos y excentricidades, hasta aquellos adolescentes perversos o delincuentes, sujetos a los cuales ningún método terapéutico reeducará.

Cómo observar la personalidad del niño difícil

Existe la tendencia a observar la personalidad del niño auscultándola en facetas aisladas. Difícilmente podremos formarnos un cuadro global e interpretativo de los desajustes si prestamos exclusiva atención al examen de funciones mentales, estudio del carácter, constelación familiar o nivel socio-económico; tal método que atomiza la personalidad no conduciría a una suerte de burocracia clínica en que los datos estadísticos, sin interpretación profunda, sólo expresan relación cuantitativa. Desde el punto de vista estrictamente científico, debemos examinar, primordialmente, el comportamiento del niño. Los actos hablan, revelan el temperamento, el carácter, los mecanismos de compensación psíquica, ante una tendencia que sufre menoscabo o hipertrofia. El comportamiento, a través de una serie de actos, nos ayuda a descubrir los elementos mórbidos y el origen de los desajustes, cuya raíz estará en ocasiones en la constitución psicosomática del niño, en la educación recibida, en el ambiente en que vive y aún en el encadenamiento resultante de todos estos factores.

Quiénes deben intervenir en el estudio del niño difícil.

La exploración del niño difícil debe operarse precozmente para que se traduzca en una verdadera profilaxis, bloqueando así en el niño las primeras manifestaciones inquietantes del comportamiento, antes de que se transformen en hábitos anormales. Antes de la edad escolar, las únicas personas que están en contacto permanente con el niño son los padres. A ellos incumbe prestar atención oportuna a los trastornos del carácter, siempre que su afectividad no les ciegue y excusen los defectos de sus hijos como los imponderables rasgos de familia ante los cuales huelga toda intervención. Hay hogares en los que es costumbre ver en los hijos el vivo retrato del padre, del antepasado o del tío aventurero que viajó a Australia. Este criterio, constituye una monstruosidad educativa si tenemos presente que la herencia no se transmite en su integridad sino en ciertos matices y predisposiciones.

En el campo especializado, procede la intervención del maestro, del consejero educacional, del asistente social y la del médico especialista en caso de desajustes graves que tocan lo constitucional y la estructura profunda de la vida anímica (epilepsia, esquizofrenia).

Creemos útil intentar una descripción sumaria de los trastornos más frecuentes que constituyen lo básico en el niño difícil.

El niño que recibe una errada educación

Pertenece a esta categoría el niño entregado a sí mismo y sin dirección, que carece de disciplina y vive adulado sin reserva y que no conoce otra norma que la satisfacción incondicional de sus instintos y tendencias. Comúnmente tiraniza a quienes le rodean y explota hábilmente los desacuerdos entre los padres. En la generalidad de los casos, los padres no son conscientemente malos educadores; inculcan en sus hijos buenos hábitos y principios, pero yerran en el ejercicio del poder por falta de autoridad. Si el niño pertenece a una familia de jefe con autoridad débil, se

le hará víctima de una tolerancia ilimitada y nociva. Si por el contrario, el padre o la madre se comportan despóticamente, descargando sobre el niño arrestos de autoridad, pueden originar en su psiquismo indecibles traumas emocionales.

El niño que sufre trastornos afectivos

La atmósfera familiar y las condiciones cambiantes de vida, pueden repercutir en el niño modificando su psiquismo. En ciertos niños se ha observado una frustración afectiva ante el nacimiento de un nuevo hermano.

La inestabilidad afectiva es producida por la actitud de los padres, cuyo interés se reparte hacia otro ser. Al producirse el conflicto el niño experimentará una especie de regresión psíquica, imita los gestos y balbuceos del neonato y su conversación se infantiliza. No obstante, en la mayoría de los casos, estos complejos son extirpados por la acción educativa y la abdicación voluntaria debida al razonamiento. Generalmente en las niñas el trastorno afectivo suele ser de más corta duración, manifestándose pronto su interés por el recién nacido en forma de juegos maternales y actividad lúdica. En el periodo crítico de la adolescencia, múltiples causas pueden llevar al joven a sentir un anti-climax de incompreensión a su alrededor. El arranque de criticismo, idealismo y rebeldía, que caracteriza la personalidad adolescente, encuentra en ciertos padres una réplica airada. Planteado el conflicto de generaciones, el adolescente se tornará incomprendido, sufriendo en sus tendencias afectivas una honda frustración.

Los niños que viven bajo el imperio de trastornos afectivos presentan en algunos casos su esfera grabada por un tipo de percepciones aproximativas de lo real, por un giro subjetivo en las reacciones y una forma intuitiva en las reacciones y una forma intuitiva en los conocimientos. Tales funciones mentales obliteradas repercuten en la estructura de la personalidad y en el comportamiento total.

El niño inestable

Los inestables forman un grupo considerable entre los niños difíciles. Presentan una personalidad de tipo asténico cuya constitución motriz es irregular y deficiente. Su psicograma se caracteriza por la versatilidad de los sentimientos, la discontinuidad de los pensamientos y de los actos, la dispersión de la atención, y, de un modo general, por la movilidad de las impresiones y deseos. En su comportamiento con el medio, difícilmente se sujetan a alguna regla de conducta; tan pronto trasponen las aulas escolares ensayarán todos los oficios sin reportar adaptación ni satisfacción en ninguno, llegando incluso al vagabundaje.

El tratamiento de los inestables debe tender a proporcionarles una disciplina en los actos, reforzando la formación de los hábitos más simples. Coordinar su sistema nervioso mediante una gimnasia racional, enseñar el reposo, la obediencia y la rutina en los movimientos. En mayor grado que otros niños difíciles, el inestable necesita ser dirigido, centrado, estimulado para una obediencia mecánica. Si la escuela y los padres le abandonan al "laissez faire" agravarán en él la inestabilidad neurológica.

El niño pervertido

Un niño puede ser pervertido a instancias de causas familiares o de mero orden social. Los estigmas sociales, carencia de higiene, falta de vigilancia y la incitante promiscuidad del barrio, son agudos factores de perversión. El cuadro asume tintes más sombríos cuando existe la despreocupación de los padres hacia los hijos, la negligencia y el alcoholismo. A pesar de las manifestaciones pervertidas, el fondo afectivo permanece casi intacto y mucho más maleable que en caso de los absolutamente perversos. Para su reeducación, el niño pervertido debe ser considerado como un ser moralmente abandonado, ante el cual la tarea se simplifica toda vez que no se trata de un niño amoral. Si el niño pervertido recibe sistemáticamente sanciones desmesuradas

como encierro en el cuarto obscuro, obligación de copiar miles de veces una palabra, privación de un paseo, escupitajo en el rostro, poda del cabello en forma afrentosa, se engendrará en él un resentimiento de asco y sordidez que lo empujará a mayores perversiones. Por una especie de suicidio moral estos niños adoptan una conducta negativista encaminada a vengarse de quienes le han torturado.

Para obrar reeducativamente en el niño pervertido es aconsejable un cambio de ambiente y un tratamiento moral que evite más agudas perversiones. En los casos de niños mayores, a menudo los propios sujetos logran racionalizar una situación hostil y deprimente, reduciendo la carga emotiva que gravita sobre ellos y estructuran su personalidad al margen de los factores morbosos.

El niño paranoico

El paranoico trae al mundo un carácter original que lo hace esencialmente inadaptable, aproximándolo al tipo esquizotímico. Padece de una hipertrofia del yo lo que le induce a desarrollar un orgullo enfermizo que linda en el egocentrismo. Sus formas conductuales aparecen revestidas por la vanidad y una desconfianza tan excesiva que va desde la susceptibilidad más quisquillosa hasta el delirio de persecución. En la mentalidad del niño paranoico los hechos, las cosas y los seres, se proyectan desfigurados por la falsedad del juicio, el espíritu de contradicción y una lógica invencible. La fisonomía del niño paranoico es característica: rostro endurecido, glacial, a veces cruel; la mirada rígida, obstinada y un aire desdeñoso y sarcástico. La vida en común con el paranoico es difícil de sobrellevar. Aparece siempre engolfado en actividades querulantes (pleitistas) por los motivos más fútiles. Este niño trata de vivir su propia vida situándose en pugna con su medio social que no le halaga suficientemente. Generalmente sus objetivos rebalsan sus posibilidades y las de su propio mundo.

El niño perverso

Para un acertado diagnóstico de las perversiones, la psiquiatría debe decantar, ante todo, la etiología y el tipo específico de ellas, de mayor o menor gravedad según se trate de: a) perversiones instintivas o locura moral, b) perversiones impulsivas, c) indiferencia moral.

Perversiones instintivas.— Los síndromes básicos que aparecen en los perversos instintivos son: amoralidad, inefectividad, inadaptabilidad e impulsividad ciega. Las perversiones instintivas afloran precozmente, a veces en forma de maltrato a los animales y pequeñas criaturas en arranques de cólera y rencor, y, en un aspecto más grave y patológico, en una atrofia absoluta del sentido moral. Inadaptados por naturaleza los perversos son propensos a la fuga, al vagabundaje y aún llegan a integrar bandas de pequeños malhechores. El psicoanálisis trabajando por aislar las causas mórbidas de las perversiones instintivas, ubica las raíces de estas perturbaciones en traumas internos, complejos y fijaciones psíquicas. En todo caso, los perversos instintivos son irre recuperables y sólo queda ante ellos el camino de la institución correccional. Afortunadamente el porcentaje de los perversos instintivos es muy escaso.

Perversiones impulsivas.— En estos niños el carácter se presenta dominado por la impulsividad y la cólera inmotivada que llega al paroxismo. Estos sujetos suelen botarse al suelo, aullar, mesarse el cabello, golpearse en los muros y precipitarse sobre las personas como insensatos asesinos. Después de la crisis caen en un estado de desfallecimiento y experimentan necesidad imperiosa de dormir. La esfera moral del perverso impulsivo permanece intacta, luego su diagnóstico es mucho más favorable. Son perversos espontáneos por automatismo de las funciones organopsíquicas.

El indiferente moral.— Junto a los perversos impulsivos que demuestran tendencias antisociales, y a los perversos instintivos, existe el tipo de perverso que presenta un débil desarrollo en la

esfera moral. Son amorfos, demuestran una gran elasticidad de juicio (tolerantismo), y frente a las situaciones conflictivas actúan más bien como espectadores. Su invariable slogan es un bizarro "me da lo mismo". En estos sujetos sorprende la atonicidad de los rasgos, la mirada extinta. Los más gravemente alcanzados devienen en perversos mundanos, a los cuales fatalmente el medio protege. Son ellos el prototipo del pícaro social que goza de una ilimitada impunidad.

Principios educativos adaptados a los caracteres difíciles

1º Educación de los reflejos.— Desde que comienza la vida el niño es un haz de reflejos: risa, llanto, hambre, bipedestación, lenguaje. De la educación temprana de estos reflejos depende la normalidad en el desarrollo psicomotriz, conviene observar cualquiera deficiencia como si se tratara de una enfermedad y en consecuencia someterla oportunamente a un tratamiento médico especial.

2º Aprendizaje y ejercicio de la socialidad.— La cortesía en el niño y su apariencia personal son factores que predisponen su buen ingreso en el medio social. El aprendizaje de la politesse evita en el niño la inhibición, el repliegue y la timidez. La politesse desempeña el rol de una disciplina personal, constituye la primera organización de los gestos, el primer lenguaje motriz y prepara, en consecuencia, el despertar del espíritu.

3º Brindar al niño una atmósfera de libertad dentro del orden formal.— La imagen que el niño tiene del mundo es diferente de la del adulto. En consecuencia, esforcémonos en comprender mejor los móviles de su conducta. Si fiscalizamos sus actos con la incesante fórmula ¿qué haces?, ¿a dónde vas?, no tardaremos en transformar al niño en un sujeto reservado y aún le obligaremos a mentir. Hagamos del niño un ser libre en un ámbito de obligaciones, hábitos y leyes, que lejos de limitarle faciliten su vida de relación. Más que el discurso y la orden imperativa, hagamos que los hechos lleven al niño a comprender que el juego, el alimento y

el sueño, obedecen a un ritmo, horario y acomodación familiar.

4º Ventajas de la autoridad en la educación del niño.— El niño ve en la autoridad el trazado que constituye su propia seguridad. Si esta autoridad es disonante y desmedida, no tarda en malograr su efecto. "El maestro lleva en su dedo el anillo de Gíges que junto con hacerle invisible no le impide estar presente y vigilante en todo". Ante los caracteres difíciles, la autoridad debe ejercitarse evitando el exceso de prohibiciones; es manifiesto, que toda interdicción provoca una actitud reactiva en la personalidad del niño. No es aconsejable intensificar un estado de lucha con el niño; utilicemos otro enfoque, mostrándole objetivos nuevos que contengan en forma proyectiva lo que debe justamente realizar. No olvidemos sin embargo, que conforme al desarrollo hay una edad en que la autoridad debe ser imperativa: entre los tres y seis años el niño requiere sujeción a reglas inequívocas que eviten infructuosos ensayos; a partir de los seis años, el tono será menos categórico, entrando en juego el razonamiento y el buen sentido de modo que induzca al niño a actuar consecuentemente. En ningún caso la autoridad juega un rol educativo si se recurre al chantaje obteniendo de los niños un tipo de comportamiento a base de compensaciones. El procedimiento más eficaz ante ciertas formas de perversión y paranoicas, es rodear su arquitectura contradictoria consultando su punto de vista personal. El gran intransigente se transforma en un dubitativo incapaz de decidir, que solicita pasivamente y sin reservas una norma de conducta.

Despertar en el niño una confianza sin reservas mentales.— Inspiremos confianza en el niño actuando ante él como si jamás hubiera sido culpable de falta alguna, recojamos sus impresiones y confidencias, lo que gradualmente irá produciendo en él el abandono del mecanismo represivo. El niño, liberado de la ansiedad y de la angustia, experimenta, frecuentemente, una cura en las perturbaciones del carácter.

Sublimar la tendencia viciosa elevándola a tendencia social.— Hasta hace algunos años el problema del niño di-

ficil se encaraba con criterios muy heterodoxos. Por una parte, en nombre de una actitud sentimental se veía al niño difícil como un desecho de la sociedad, ante el cual era menester alzar la barrera de las exigencias normales para compensarle en su desgracia. Otro criterio, diametralmente opuesto, consideraba al niño difícil como un perverso polimorfo cuya estructura anímica debía quebrantarse a través del peso colectivo de la sanción. Afortunadamente la Psidología en su amplitud como conocimiento científico del niño, señala la presencia de impulsos tánico-destructores que llegan por fijación a moldear una conducta perturbada. Un niño impulsivo, colérico, inestable, no puede cambiar radicalmente su psiquismo; en cambio, una educación que le proporcione medios de utilizar su energía negativa en actividades educativo-sociales, le brindará el equilibrio necesario para dominar y rehabilitar las tendencias desviadas.

MÉTODOS DE REEDUCACION PSICOLOGICA

Los Test.— El interés de los test radica en que permiten explorar los trastornos del carácter sin abandonar la confrontación de sus resultados con las observaciones clínicas. Notable utilidad prestan los de Heuyer, Courtial, Dublineau, que ayudan a una clasificación de los trastornos en relación con los tipos constitucionales. Los tests de: Roschach, Pressey, Luisa Düsa y el T. A. T. nos dan una visión proyectiva del carácter. Por último, algunos tests de inteligencia rinden servicios en la interpretación del carácter, particularmente el de Vermeulen, Rossolimo y el test analítico de Meilli.

El tratamiento médico puro.— Los especialistas médicos exponen exitosos resultados alcanzados en el tratamiento del onanismo, recurriendo al empleo de hormonas sexuales antagónicas. Igualmente en los casos de inestabilidad, paranoia, perversiones sexuales, heredo-sífilis, se ensaya una terapéutica neuro-endocrina que alcanza hoy en día un apreciable efecto curativo.

La psicoterapia.— El análisis psicológico, la sugestión y el método persua-

sivo permiten la investigación profunda y la reeducación de los trastornos observados. El éxito de psicoterapia radica en la penetración e intuición del especialista que puede llegar a transformar sutilmente el psiquismo del niño. El campo de la psicoterapia, de vasto radio, le permite alcanzar aún la reeducación de los errores en el comportamiento de los padres. La psicología individual adleriana trabaja psicoterápicamente interpretando los trastornos del carácter en los niños como expresiones conductuales de un sentimiento de inferioridad: "El sentimiento de insuficiencia que revela el niño en todos los actos de su vida, proviene de la inmadurez de sus órganos, de su inseguridad y de la dependencia que le lleva a una subordinación forzosa. Este sentimiento de inseguridad engendra en el niño una posición combativa y una incesante agitación".

Método psicoanalítico. — El psicoanálisis nos lleva al problema del origen de las neurosis, explicándolas por el mecanismo de represión de las emociones en la zona del inconsciente y a la fijación del principio energético (li-

bido). El psicoanálisis infantil abordado por Melanie Klein acude a las técnicas y fabulaciones del juego para explorar las zonas del inconsciente en el niño. El psicoanálisis infantil debe quedar reservado para los casos excepcionales y bajo el estricto control del médico especializado.

Al abordar en forma general el problema de la educación del niño difícil la interacción ha sido formular algunas sugerencias que sirvan como enfoque pedagógico para la rutina diaria. Creemos sin embargo, que nunca se habrá insistido suficientemente en el problema de la educación de los padres y familiares del niño. Quisiéramos inculcar con fuerza el arte de ser padres, especialmente en una época en que los padres viven ahitos y confusos por la revisión de valores morales y sociales sobre los cuales descansaba la sociedad de ayer.

R. G. U.

Santiago, 1º de abril de 1954.

* * *

"El material del pensar no son los pensamientos, sino las acciones, los hechos, los sucesos y las relaciones de las cosas. En otras palabras, para pensár eficazmente debemos haber tenido, o tener ahora, experiencias que nos ofrezcan recursos para vencer la dificultad que se presenta..... Una gran parte del arte de la instrucción consiste en hacer la dificultad de estos nuevos problemas lo bastante amplia para provocar el pensamiento, y lo bastante pequeña para que en medio de la confusión que produzcan naturalmente los nuevos elementos, haya puntos luminosos familiares de los que puedan brotar sugerencias útiles" (John Dewey, "Democracia y Educación").

* * *

"Lo esencial en la historia de un pueblo que ha traspasado los dinteles de la civilización, son las fuerzas espirituales: sus características psicológicas, la concepción de la vida, las creencias religiosas, políticas y sociales, los sentimientos, las ideas y las pasiones que le animan, y las sugerencias colectivas que, como camisas de fuerza, encuadran su actuación en un marco labrado, a veces, por la herencia y otras por la imitación y hasta por la influencia de los genios que el sino incuba en su propio seno" (Francisco A. Encina, "La historia y el alma del pasado", 1902).



Crónica sobre el Departamento de Publicaciones del Liceo Experimental "Manuel de Salas"

por OSCAR AHUMADA BUSTOS
Profesor de Filosofía del Liceo

No parece posible concebir un liceo en renovación permanente sin un departamento de publicaciones que permita informar al magisterio y al país en general, sobre los resultados de las experiencias que en él se realizan.

La palabra escrita es, indudablemente, un medio mucho más eficaz para estos fines que la palabra oral.

Así lo ha comprendido el Cuerpo Directivo del Liceo Experimental "Manuel

de Salas", al incluir —dentro de sus instituciones más importantes— un Departamento de Publicaciones.

En el hecho, las publicaciones del Liceo comenzaron oficialmente el año 1943, con la aparición del primer número del Boletín del Liceo Experimental "Manuel de Salas". Pero el Departamento de Publicaciones, en cuanto a organismo integrante de las diversas tareas del Liceo, tiene existencia efectiva sólo a partir de 1949.

Antes del año de 1943, el Liceo dió a la publicidad los siguientes trabajos:

a) En 1933, la Primera Memoria Anual del Liceo (16 páginas).

b) En 1934, una publicación de 39 páginas, que, como dice la introducción, "tiene por objeto suministrar algunas breves noticias acerca del Liceo Experimental "Manuel de Salas", a fin de facilitar al profesorado y a los visitantes en general la interpretación de los trabajos y del material que el establecimiento presenta a la Exposición Inter-Americana de Educación".

Primera Memoria Anual

LICEO MANUEL DE SALAS

1933

c) "Bernardo O'Higgins, Padre de la Patria", 1940 (8 páginas). Es un folleto que contiene un proyecto de trabajos escolares, elaborados a solicitud del Ministerio de Educación, para la reconstitución del período de la Historia de Chile que abarca la vida de Bernardo O'Higgins.

d) "Programa de Chilenidad", Agosto de 1941 (39 páginas). Se trata de un plan presentado por el Liceo al Ministerio de Educación, el

30 de abril de 1941, en el que expone una serie de interesantes sugerencias para ensayar, pedagógicamente, una obra de chilenidad, a través de las distintas ma-

terias que componen los programas de nuestra enseñanza secundaria. En este plan colaboró la totalidad del personal que prestaba sus servicios docentes en esa época en el Liceo "Manuel de Salas".

El objetivo específico del Departamento de Publicaciones del Liceo Experimental "Manuel de Salas", es dar a conocer, en el país y fuera de él, las experiencias educacionales que se llevan a cabo en el Liceo, en cuanto a Instituto de Investigación Pedagógica, dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Pero, aunque éste es su objetivo esencial, no puede reducirse exclusivamente a él y, en la práctica, su acción se ha extendido hacia otros tipos de publicaciones, tales como cuadernos de estudio para los educandos y trabajos de interés pedagógico general.

Como incentivo para la publicación de obras de creación personal de los profesores, el Departamento asigna un premio en dinero.

Este Departamento depende de la sección Técnico-Pedagógica del Liceo y su organización y funcionamiento están a cargo, por consiguiente, del jefe de dicha sección, o sea, del Asesor Técnico.

Por otra parte, para los efectos de dictaminar acerca de la publicación de trabajos originales, interviene, en su oportunidad, una comisión integrada por

la Directora del Liceo, el Jefe del Departamento de Publicaciones y un profesor designado especialmente en cada caso.

El presupuesto para el financiamiento de esta actividad educacional está constituido:

- a) Fundamentalmente, por el ítem que, para este objeto, destina el Liceo de su presupuesto anual;
- b) Por el producto de la venta de las publicaciones; y
- c) Por donaciones de particulares e instituciones cooperadoras de la tarea del Liceo.

La labor realizada por este Departamento de Publicaciones ha sido bastante difícil, pero ha contado, en todo momento, con la cooperación y comprensión del profesorado y, especialmente, de las autoridades educacionales.

Con el propósito de informar al profesorado de la República sobre la tarea cumplida por este Departamento, haremos una reseña — por orden cronológico — de las diversas publicaciones que han aparecido, desde su fundación hasta hoy.

Ejemplares de estas publicaciones han sido enviados oportunamente a las bibliotecas, Universidades, Escuelas Normales y Liceos del país y del extranjero.

1.—"Boletín del Liceo Experimental "Manuel de Salas", año I, Nº 1, noviembre de 1943 (7 páginas). Este primer número está enteramente destinado a divulgar algunos de los resultados de mayor interés de la labor de Orientación Vocacional realizada, hasta entonces, en el Liceo.

Sumario: Ideas generales acerca de la Orientación Vocacional, de doña Florencia Barrios Tirado; Cuestionario de intereses vocacionales, de doña Olga Poblete Espinosa; Problemas de Orientación profesional en los alumnos del segundo ciclo, del profesor señor Natalio Glavic; ¿Cuáles son los problemas e inquietudes de los alumnos de nuestro Liceo?, que firman las profesoras señoritas Zulema

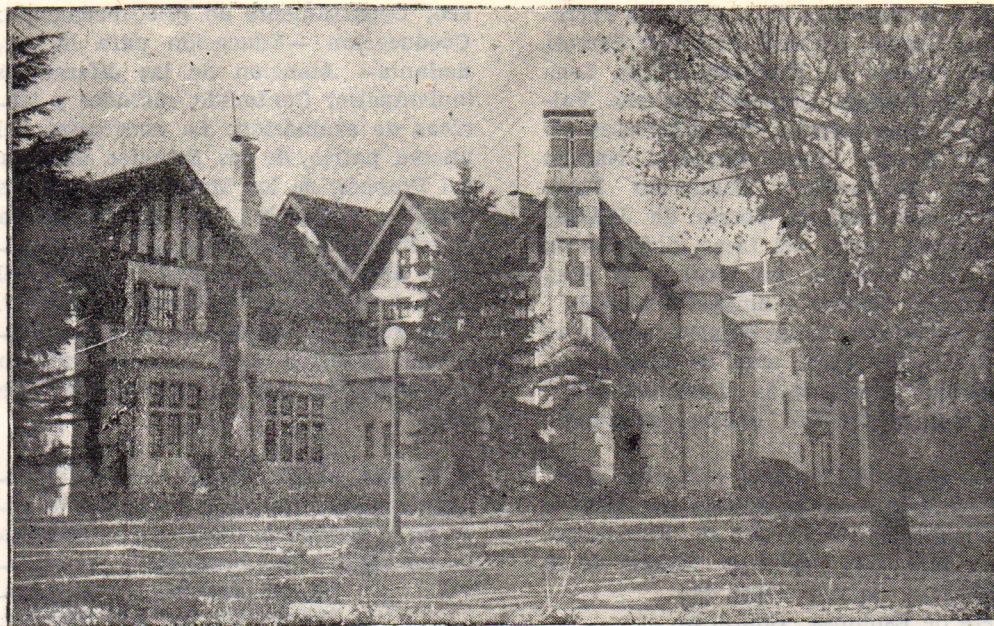
Valdivieso y Brunilda Cartes.

Se completa esta publicación con un resumen de las actividades llevadas a efecto por el Servicio de Orientación del Liceo, en 1943; con un conjunto de lecturas sobre Orientación; con una nutrida bibliografía sobre este mismo tema y con unas conclusiones que sintetizan el contenido de este Boletín.

2.—"Boletín del Liceo Experimental "Manuel de Salas", año I, Nº 2 junio de 1944 (115 páginas). Es un número dedicado en su totalidad al estudio de las actividades extra-programáticas en la educación secundaria. En la nota Editorial de este número se indica que este Boletín informativo "se propone aclarar

Boletín del Liceo Experimental

"MANUEL DE SALAS" Nº 1



Vista del edificio central del Liceo "Manuel de Salas", ubicado en la Comuna santiaguina de Ñuñoa. Se puede apreciar también parte del extenso parque del establecimiento.

el concepto de estas actividades extraprogramáticas y de sus finalidades específicas, explicar las formas que podrían adoptar en los colegios secundarios; poner de relieve el mecanismo de su organización, que implica la preparación previa del alumno para actuar y del grupo de profesores para dirigir, y presentar, por fin, algunas instrucciones, sugerencias y conclusiones que faciliten la labor de los que anhelan para sus Colegios la implantación de nuevas formas de convivencia escolar".

El contenido es el siguiente: Ideas generales acerca de las actividades extraprogramáticas, de doña Florencia Barrios Tirado; Fundamento psicológico y social de las actividades extraprogramáticas, de doña Zulema Valdivieso; El alumno considerado como fundamento de las actividades extraprogramáticas, de doña Brunilda Cartes; La Asociación de Gobierno Estudiantil, de don Guillermo Pinto; Orientación, contenido y Estructura de los Consejos de curso, de don Alberto Arenas; los Consejos de Curso y el Profesor-Jefe, de doña Florencia Barrios Tirado; Los Centros de Estudio, de don Natalio Glavic; Antecedentes de los Centros de Estu-

dio y algunas de sus actividades, de doña Olga Poblete de Espinosa; Encuesta sobre ocupación del tiempo libre, de doña Olga Poblete de Espinosa; Cuestionario de actividades, de doña María Marchant de González-Vera y doña Zulema Valdivieso; Proyecto de evaluación de las actividades extraprogramáticas, de doña Florencia Barrios Tirado.

Se agregan a este sumario lecturas complementarias y conclusiones sobre el tema que constituye el objetivo de este número del Boletín.

3.—"Boletín del Liceo Experimental "Manuel de Salas", año II, Nº 3, noviembre de 1945 (255 páginas).

En un párrafo de la nota editorial de este Boletín, se expresa claramente su característica: "Este número —dice el párrafo en cuestión— tiene para nosotros un especial significado: presenta la filosofía educacional del Liceo Experimental "Manuel de Salas" y la organización de su vida escolar; por lo tanto, aspira a contribuir en la renovación de la enseñanza secundaria con un aporte efectivo de realidades y un bagaje importante de aspiraciones y proyectos".

Colaboran en este número doña Florencia Barrios Tirado, Directora del

Liceo; las profesoras señoras María Marchant de González-Vera, Graciela Ferrada de Glavic; Amanda Flores de Perotti, Olga Poblete de Espinosa, María Lara P, Aida Padilla Céspedes, Zulema Valdivieso Chambeyron; los profesores señores Alberto Arenas Carvajal, Natalio Glavic Richardson, Guillermo Pinto Meris; doña Blanca Torres de Jimeno, Visitadora Social del Liceo, doña María Muñoz O, Médico del Liceo y la Asociación de Padres y Amigos del Liceo.

El sumario esencial de este número es el siguiente: Trece años de Labor; Declaración de principios educacionales del Liceo Experimental "Manuel de Salas".

4.—Guías de Estudio y Ejercicios correspondientes al programa de Historia y Geografía del IV año de Humanidades", 1944 (126 páginas), trabajo de la profesora señora Olga Poblete de Espinosa. Con él se inician las publicaciones destinadas a divulgar algunos aspectos de la metodología nueva que se ensaya en el Liceo Experimental "Manuel de Salas".

5.— Guías de Estudio y Ejercicios para la enseñanza correlacionada de las Ciencias Naturales, correspondiente al programa del 2º año de Humanidades", 1944 (83 páginas), de que es autora doña Florencia Barrios Tirado. Es un cuaderno de estudios elaborado de acuerdo con los métodos modernos de la enseñanza, que contemplan la organización del contenido de las materias alrededor de problemas reales que se encuentran al alcance de las experiencias del alumno. Se ha reemplazado en este trabajo el estudio de temas separados unos de otros por un método de integración, en que las materias de Biología, Física, Zoología y Botánica se presentan en sus relaciones sustanciales.

6.—"Guía del Estudiante del Liceo Experimental "Manuel de Salas", 1948 (143 páginas). Contiene esta Guía una serie de informaciones breves y claras, tendientes a orientar al alumno acerca de la especial modalidad del Liceo, y a facilitar, por consiguiente su adaptación

Organización de la vida escolar del Liceo; Departamento de Psico-Pedagogía; Coeducación —Educación para la ciudadanía— Atención de las diferencias individuales; Contenido, métodos y técnicas de evaluación; La enseñanza del idioma patrio, de los Estudios Sociales, del Francés, de las Matemáticas, de las Ciencias Naturales, de la Enseñanza Artístico Plástica; Documentos y noticias; Asociación de Padres y Amigos del Liceo Experimental "Manuel de Salas".

Los recursos económicos para la publicación de estos tres números fueron suministrados por la Universidad de Chile.

a la vida escolar. Entre estas informaciones pueden citarse las relativas al decreto de fundación del Liceo, su filosofía educacional y sus finalidades, su reglamento general, las características de su vida escolar, sus diversos servicios e instituciones, nociones generales para la organización de grupos de trabajo, sobre la Asociación de Padres y Amigos del Liceo, sobre la Asociación de ex-Alumnos, etc.

Estas informaciones, dirigidas a los alumnos, tienen interés también para el profesorado en general, porque representan la especial modalidad y organización que tuvo el Liceo, durante los años 1948-1950.

7.—Historia de Europa Moderna. Unidad sobre el Renacimiento y la Reforma", para el V año de Humanidades, 1951 (32 páginas).

Es un conjunto de lecturas, complementarias del programa escolar, sobre los temas antes mencionados, extraídas de la obra de Jacobo Burckhardt "La Cultura del Renacimiento en Italia". La selección de ellas fué hecha por el profesorado del Departamento de Estudios Sociales del Liceo.

8.—"Ideas para una teoría de la personalidad", de doña Florencia Barrios Tirado, 1951 (47 páginas). Este trabajo representa un valioso aporte a la tarea de dilucidar el problema relativo al desarrollo de la personalidad y los diversos

Guías de Estudio y Ejercicios

CIENCIAS NATURALES

1944

factores que en él intervienen. Como su propia autora lo declara en la Introducción, "corresponde a una síntesis de investigaciones llevadas a efecto a través de un curso de Psicología Social dirigido por el profesor Harold Rugg, en la Universidad de Columbia". En verdad, es una síntesis muy bien lograda de las ideas más modernas sobre la personalidad, síntesis que, en lenguaje claro y sobrio, da muchas luces y plantea muchos interrogantes acerca de este tema de permanente actualidad.

9.— Material de consulta de Geografía de Chile, para el primer ciclo de humanidades, 1951 (11 páginas). Es una adaptación hecha por el Departamento de Estudios Sociales del Liceo, a base de un material del Instituto de Geografía del Instituto Pedagógico. Contiene lecturas sobre los temas siguientes: Norte Grande, la Cordillera y los residuos indígenas, La pampa y el salitre, La costa y los puertos, Norte Chico, Chile central, La frontera, La región de los lagos, Chiloé, Patagonia.

10.—Material de consulta sobre Viajes y exploraciones, para el primer ciclo de humanidades, preparado y redactado por el Departamento de Estudios Sociales del Liceo, 1951 (15 páginas). Los títulos de este material de consulta son los que siguen:

Las necesidades de comunicación y transporte en la antigüedad, La era de los grandes descubrimientos geográficos, El conocimiento del Oriente, De cómo fueron interrumpidas las relaciones comerciales con Oriente, Importantes invenciones facilitaron el progreso náutico y favorecieron las exploraciones y descubrimientos geográficos del siglo XV, España y Portugal, las dos grandes naciones de la época de los grandes descubrimientos geográficos, otros pueblos europeos siguen las rutas de españoles y portugueses y comienzan a explorar y colonizar las nuevas tierras, la exploración y conocimiento de África y Asia, han sido el fruto de largas empresas, llenas de dificultades, Notables explo-

radores han ilustrado sus nombres en el reconocimiento del África, durante el siglo XIX, Las tierras polares, objeto de arriesgadas empresas de exploración, Las grandes rutas que sirven a las comunicaciones mundiales de la actualidad.

11.—Material de consulta sobre "Maquinismo", para el primer ciclo de humanidades, preparado y redactado por el Departamento de Estudios Sociales del Liceo, 1951 (10 págs).

Contiene las siguientes materias: La invención de la máquina en la historia de la humanidad, El fuego, El arado, El telar, La rueda, El barco, Introducción de la máquina y procedimientos mecánicos que reemplazaron paulatinamente las energías humanas.

12.— "Instrucciones generales acerca de los actos académicos" para el 1.º año de Humanidades. 1951 (4 págs).

Hay en este trabajo —que fué redactado por el Departamento de Castellano del Liceo— unas breves indicaciones prácticas para dirigir a los alumnos en la exposición de temas de obligación escolar o de otra índole. Son recomendaciones muy útiles que se refieren principalmente al empleo correcto del lenguaje y al orden lógico que debe observarse en las disertaciones de los alumnos frente a sus compañeros.

13.—"Poesía y recitación". para el 1.º año de Humanidades. 1951 (14 págs). Su elaboración es obra también del Departamento de Castellano del Liceo. Aparecen primeramente en esta guía unas nociones sencillas referentes al tema de su título. Se aclaran al respecto, las ideas de poeta, de ritmo musical, de versos, de estrofas, de rima, de género poético (poesía épica y poesía lírica), de inspiración poética, y se dan además, algunas indicaciones breves y claras para la recitación y la lectura adecuada de la poesía. Para la parte de la ejercitación de todos estos conceptos, se incluyen poemas de Salvador Rueda ("El golpe"), de José Martí ("Cultivo una rosa blanca"), de Hernán Silva Valdés (El hombre que suelda el riel"), de Eduardo Marqui-

Florencia Barrios Tirado

IDEAS PARA UNA TEORÍA DE LA PERSONALIDAD

1951

na ("La hermana"), de Leopoldo Lugones ("El alba"), de Federico García Lorca ("Canción") de Jaime Torres B ("Palmeras", "Alamo", "Cipres"), de Nicolás Fernández de Moratín ("Epigrama"), de

14.—"Historia del Teatro en Chile", por el profesor de Castellano de este Liceo, señor Zlatko Brncic Yuricic. Editorial Universitaria, S.A. Santiago de Chile, 1952 (168 págs.).

La publicación de esta obra ha sido financiada por la Universidad de Chile.

Este trabajo del profesor Brncic —que contiene la historia de la actividad teatral en Chile durante la Conquista y la Colonia—, es la primera parte de una obra cuya segunda aparecerá en breve. Esta segunda parte comprenderá los períodos que van desde la Independencia hasta la actualidad.

Seguramente, esta investigación es el estudio más importante que se ha realizado sobre el tema hasta la fecha, pues resume cuanto se ha escrito en nuestro país, hasta el momento, en lo referente a la faena dramática. El estudio de Zlatko Brncic se destaca tanto por la fidelidad de los datos históricos, como por las interesantes acotaciones y comentarios del autor y por su estilo ameno, claro y pulcro.

15.—"Cuaderno de Estudios Sociales", para el 1er. año de Humanidades, 1953 (94 págs.). Este cuaderno, que es el resul-

17.—"Relaciones entre la Educación Secundaria y la Universidad" 1953 (32 págs).

Ponencia presentada por el Liceo Experimental "Manuel de Salas" al Segundo Congreso y Primera Asamblea de la Unión de Universidades Latinoamericanas, celebrados en Santiago de Chile, el año recién pasado.

Su contenido es el siguiente: Primera Parte: Hechos que dificultan una articulación adecuada entre la En-

Juana de Ibarbourou ("La higuera"), de Esteban Manuel de Villegas ("El pajariello"), de María E. Llana B. ("Tardecita"), de Gabriela Mistral ("La casa") y de Pedro Calderón de la Barca ("Décima").

tado de un trabajo en conjunto de los profesores del Departamento de Estudios Sociales del Liceo, resume experiencias metodológicas de varios años y constituye, a la vez, una tentativa de programa de la asignatura. Contiene un trata-

miento de las diferentes unidades de materias correspondientes al 1er. año de Humanidades, con ejercicios sobre ellas y un conjunto de materiales gráficos y de consulta.

Para su confección se utilizaron especialmente los materiales del Cuaderno de Trabajo de la profesora señora Viola Soto de Pinto, que ella ensayó durante su permanencia como profesora contratada en Honduras, entre los años 1950 y 1952. La

realización de los dibujos para los clisés estuvo a cargo del profesor de Artes Gráficas del Liceo señor Osvaldo Salas.

16.—"Cuaderno de Estudios Sociales", 1953 (58 págs.). Obra que también se debe al Departamento de Estudios Sociales del Liceo. Este "Cuaderno" es un complemento del anterior, pues en él se ofrece al alumno un buen número de ejercicios sobre las diversas Unidades de Trabajo que componen el programa del 1er. año de humanidades.

señanza Secundaria y la Universidad. Entre dichas dificultades, se analizan la diferencia de objetivo que existe entre la Enseñanza Secundaria y la Universidad; la diferencia en cuanto a procedimientos didácticos; el régimen coeducacional de la Universidad; la falta de determinadas facultades y escuelas universitarias; el problema de la centralización de las escuelas universitarias en determinadas ciuda-

Zlatko Brncic Yuricic

HISTORIA DEL TEATRO EN CHILE

1952

RELACIONES ENTRE LA EDUCACION SECUNDARIA Y LA UNIVERSIDAD

1953

des; la carencia de uniformidad en Latinoamérica en lo referente a preparación y perfeccionamiento del profesorado secundario; la falta de remuneraciones convenientes y de estatutos que aseguren la carrera del magisterio.

Segunda parte: El problema de la correlación, entre la enseñanza secundaria y la Universidad.

Tercera parte: Soluciones. En esta parte, se examinan críticamente las diversas soluciones que se han intentado para procurar resolver el problema de la relación entre la enseñanza secundaria y la Universidad: el Bachillerato en Chile, los exámenes de admisión para el ingreso a las escuelas universitarias, las Tesis de finalización de estudios secundarios, en práctica en algunos países latinoamericanos, modificaciones de los contenidos de los programas y de los procedimientos didácticos universitarios, la implantación de Servicios de Bienestar Estudiantil y de Orientación en las escuelas universitarias, los Cursos pre-universitarios, los cursos diferenciados que se ensayan actualmente en el Liceo chileno.

Cuarta parte: "Ensayo del Liceo Experimental" Manuel de Salas", en que se informa sobre las características generales del Liceo.

Quinta parte: Conclusiones.— Anexo sobre la filosofía educacional del Liceo Experimental "Manuel de Salas", sobre su plan de estudios y sobre las funciones del Departamento de Orientación.

18.—"Documentos para el Estudio de la Historia de la Antigüedad", de la profesora señora Olga Poblete de Espinosa, con un Prólogo del Rector de la Universidad, don Juan Gómez Millas. Ediciones

20.—"Bases psicológicas para la educación de la adolescencia, del profesor Oscar Ahumada B, 1953 (118 págs.). Este trabajo es un ensayo de información y de ayuda para los padres y apoderados, en la tarea de la educación de sus hijos o pupilos que han llegado a la etapa de la adolescencia.

Con el propósito de cumplir con la finalidad mencionada, el autor hace primeramente, a grandes rasgos, un análisis de las características más notorias del psiquismo del adolescente, en

de la Universidad de Chile, 1953 (176 págs.). Es un conjunto de documentos originales que versan sobre la vida, costumbres, organización social y política, religión, mitos, técnicas, comercio, derecho, etc. de los pueblos de la antigüedad que constituye un valiosísimo complemento para un mejor conocimiento de la historia de los pueblos.

Con la inteligente selección de estos documentos —pedagógicamente ordenados—, la señora Poblete consigue, en realidad, producir en el ánimo del lector la vivencia fiel de acontecimientos ocurridos en pueblos que, por su distancia en el tiempo, se nos antojan, de ordinario, como mitológicos.

La publicación de este importante aporte para la enseñanza de la Historia, fué posible gracias a los recursos económicos proporcionados por la Universidad de Chile.

19.—"Apuntes para una Biografía del Liceo "Manuel de Salas", del profesor Alberto Arenas. Apartado del N: 75 de la Revista Chilena de Educación Física, 1953 (46 págs.).

Las instituciones son como las personas: tienen sus altas y sus bajas. Esto es lo que precisamente relata sobre el Liceo el profesor Arenas, en documentadas 46 págs. y en un estilo amable y fluido. Cabe señalar que la vida del Liceo Manuel de Salas se identifica, por muchos conceptos, con la destacada labor docente que le ha cabido en él al propio profesor Arenas. En efecto, Alberto Arenas ha sido, durante varios años, uno de los mejores inspiradores de los proyectos y realizaciones pedagógicas más interesantes que se han ensayado en este Liceo.

un lenguaje sencillo y obviando las dificultades terminológicas y técnicas inherentes al tema, ya que el libro no está destinado a especialistas —psicólogos o maestros—, sino a los padres y apoderados en general. Entra, en seguida, con relación a cada una de las manifestaciones psíquicas que se analizan, a consideraciones de orden educacional, que se resumen en informaciones breves, realistas y prácticas.

Se incluye, finalmente, en este libro una bibliografía que contiene una treintena

tena de obras modernas, de utilidad para quienes deseen profundizar los diversos problemas que en él se plantean.

21.—Agenda Escolar. 1954 (11 págs.). Esta Agenda contiene, primeramente, un conjunto de recomendaciones fundamentales para los alumnos, referentes al rodaje administrativo del Liceo. Insertar los datos personales. La Agenda páginas para insertar los datos personales de los alumnos, del apoderado y del profesor-jefe; se incluyen también unas breves palabras acerca de los objetivos de la Agenda. El resto de las páginas contiene casilleros para el horario de clases, para el horario de estudios y de tareas y pruebas, para el control de biblioteca, de

Oscar Ahumada B.

Bases psicológicas para la educación de la adolescencia

1953

atrasos y de inasistencias, para estampar los cargos que los alumnos desempeñan en las Instituciones estudiantiles y en los consejos de curso; para comunicaciones del hogar al Liceo y del Liceo al hogar y otras comunicaciones.

Como labor correlativa al trabajo de divulgación pedagógica del Liceo Experimental "Manuel de Salas", debemos mencionar, además, dos publicaciones de sumo interés en este orden de materias: el "Ideario de Manuel de Salas", de que es autora la señora Olga Poblete de Espinosa y "Algunas consideraciones sobre la enseñanza moderna de las Ciencias Naturales", del profesor don Natalio Glavic R.

Daremos algunos detalles al respecto:

a) El "Ideario de Manuel de Salas" (1754-1841) es un folleto de 51 págs., publicado bajo los auspicios del Ministerio de Educación Pública, en 1941, como homenaje en el primer centenario de la muerte de don Manuel de Salas. (Edición: Esc. Nac. de Artes Gráficas). Con un prólogo de don César Bunster, que era Subsecretario de Educación, contiene este opúsculo un breve y objetivo estudio biográfico de la personalidad de don Manuel de Salas, realizado por la Sra. Poblete. Se estampa, en seguida un conjunto de reflexiones de este ilustre maestro sobre diversos tópicos de interés general, tales como el Estado y la Colectividad, problemas económicos, educación de la juventud y asuntos relativos a la conducta individual. Se completa, finalmente, este importante trabajo con un índice de los documentos que han servido de base para las citas de este Ideario y con una nómina de algunos importantes cargos y comisiones que desempeñó don Manuel de Salas, entre los años 1775 y 1838.

Olga Poblete de Espinosa

IDEARIO DE MANUEL DE SALAS

1941

rales". Prólogo de don Cesar Bunster. Publicado por el Ministerio de Educación, en las prensas de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, 1943 (98 páginas).

Este trabajo del profesor Glavic representa, en su esencia, una interesante y valiosa contribución a la metodología de la enseñanza moderna de las Ciencias Naturales en la Educación Secundaria. Por la riqueza de los conceptos nuevos sobre este tema, por la exposición clara y realista que su autor hace de los diversos problemas que plantea, su lectura meditada resulta de innegable provecho para el mejor cumplimiento de la tarea docente de los profesores especializados en las Ciencias Naturales.

El contenido de este libro se compone de seis partes. La primera parte está destinada al examen de los principios generales de la enseñanza moderna de las Ciencias Naturales. La segunda se refiere a la importancia de las Ciencias en la Educación Moderna. En la tercera se plantea el problema de los objetivos en

(Pasa a la pág. 37)

b) "Algunas consideraciones sobre la enseñanza moderna de las Ciencias Natu-

Incas en el Valle del Mapocho

por

LUIS SANCHEZ LATORRE



La momia quichua. Según los exámenes antropológicos, exhibe todos los distintivos de la cultura incaica.

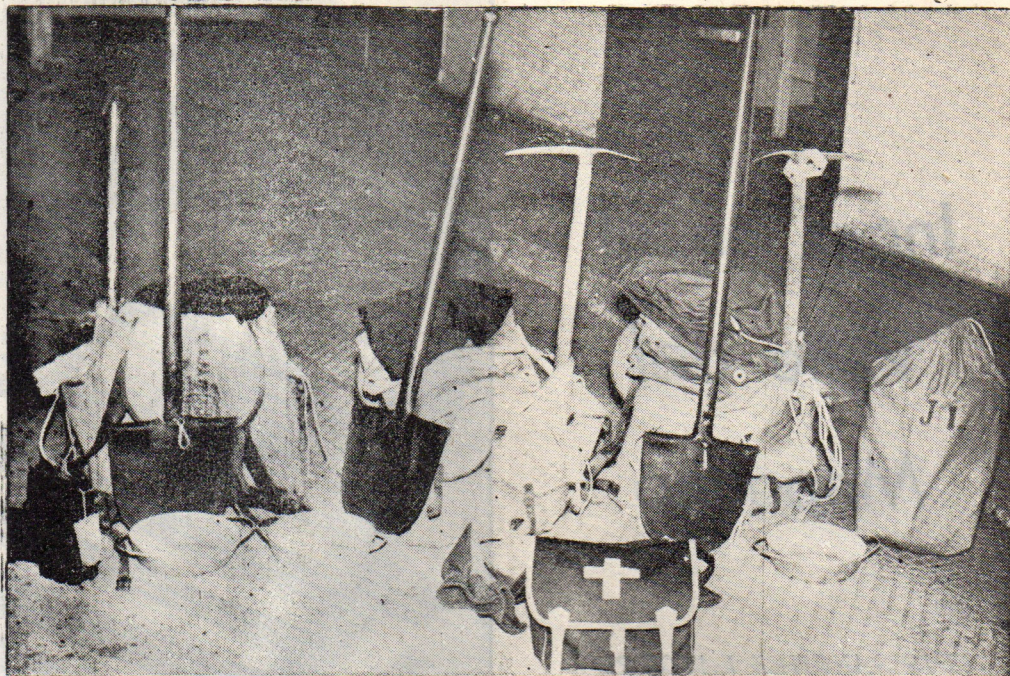
Fué encontrada a 5.400 metros de altura, cumbre de el cerro "El Plomo".

UN gran tema de estudios significa para nuestra arqueología el reciente hallazgo de una momia indígena en la cumbre del cerro El Plomo, que se levanta a 5.400 metros de altura en la región cordillera nor-oriental de Santiago.

El Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, organismo creado por el Rector señor Juan Gómez Millas, y el Museo de Historia Natural, de consuno han venido efectuando al respecto amplias investigaciones. Tales investigaciones sustentan una meta previsible: determinar si la presencia de la momia indígena en la cumbre del cerro El Plomo supone "algo nuevo" para la apreciación del período de preconquista en el Valle del Mapocho.

Como inicial punto de referencia, el Dr. Richard Schaedel, antropólogo norteamericano especializado en arqueología andina en la Universidad de Yale, que se halla a la cabeza del grupo de investigadores, comprobó la filiación incaica de la momia. Sobre este aspecto, cabe consignar que, conforme a las pesquisas de la antropología física, no se trata exactamente de una momia, sino del "cadáver petrificado o congelado" de un muchachito peruano de unos 12 años de edad, que debió morir hace unos 500 años.

Todo el atuendo del indiecito, así como las figurillas emblemáticas de oro y plata encontradas a su alrededor certifican la autenticidad del hallazgo.



Mochilas y diversos instrumentos que usaron los arqueólogos y excursionistas que escalaron el Cerro de El Plomo en demanda de mayores datos acerca del hallazgo incásico.

PISTAS ARQUEOLÓGICAS

Los trabajos que se ejecutan en el Centro de Estudios Antropológicos sustentan más que nada una "línea comprobatoria". Es decir, sobre la base de lo narrado por cronistas antiguos —v. gr. Rosales, Cieza de León, Abate Molina, etc.—, cuyos relatos fueron recogidos por don José Toribio Medina (1), existe el propósito de reconstruir un largo período de nuestra prehistoria que hasta aquí nos ha parecido enigmático o carente de elementos fundamentales de estudio.

La centuria anterior a la conquista de Chile nos sabe, generalmente, a "trozo de vida vacía". Esto, se subentiende, en lo que dice relación con el fecundo valle del Mapuche. Sin embargo, anota Medina en su obra:

(1) José Toribio Medina: "Los aborígenes de Chile", Santiago, reedición de 1952.

"Ahora, por lo que toca a la retirada de las huestes del Inca, es un hecho constante y bien comprobado que cuando llegaron a Chile los españoles que acompañaban a Diego de Almagro, ya se habían alejado totalmente del país". Y más adelante señala, apoyado en datos de Córdova y Figueroa, que los peruanos entraron a Chile en 1425, y que la derrota del Ejército del Inca tuvo lugar ante los indios del Sur del río Maule, 110 años más tarde.

¿Exageraba Córdova y Figueroa? No pondremos discusión en torno al relato del cronista. 110 o 90 años no implican peliagudo problema en este caso. Lo que conviene sondear es el misterio que aquellos años guardan.

¿Cómo fué el desarrollo del imperialismo incaico en nuestro país? ¿Qué tipo de contacto mantuvo con los indígenas chilenos? ¿Hasta dónde llegó su influjo? ¿Cómo se difundió su cultura? He aquí las interrogaciones que nos solicitan con más urgencia.

Si la arqueología nos ha revelado interesantes fases de la influencia in-

caíca en las culturas indias del Norte de Chile —estudios de Max Uhle Ricardo E. Latcham y otros— el foco de la penetración central ha permanecido casi virgen. ¿Causas? Probablemente falta de medios para explorar en forma sistemática la región cordillerana del Mapocho, o quizás desdén por las teorías que han considerado importante la permanencia peruana en esta zona.

No obstante ello, es Medina quien anota: "Los Gobernadores que los Incas tenían en Chile eran dos: uno en Cuquimpu (Coquimbo) y otro, en Mapuche (Mapocho), en el valle de Colina".

IMPORTANCIA DEL ACTUAL

HALLAZGO

El problema de fondo hasta el encuentro de la momia de El Plomo era ratificar o rechazar, por medio de modernos recursos exploratorios, lo aseverado en las crónicas remotas. Todo el "complejo ceremonial", descubierto en el cerro andino viene pues a consolidar la apreciación de los prehistoriadores en el sentido de que aquí, en el centro del territorio chileno, existió una cultura incaica de relieves definidos.

Colina y lo que hoy se llama Fare-

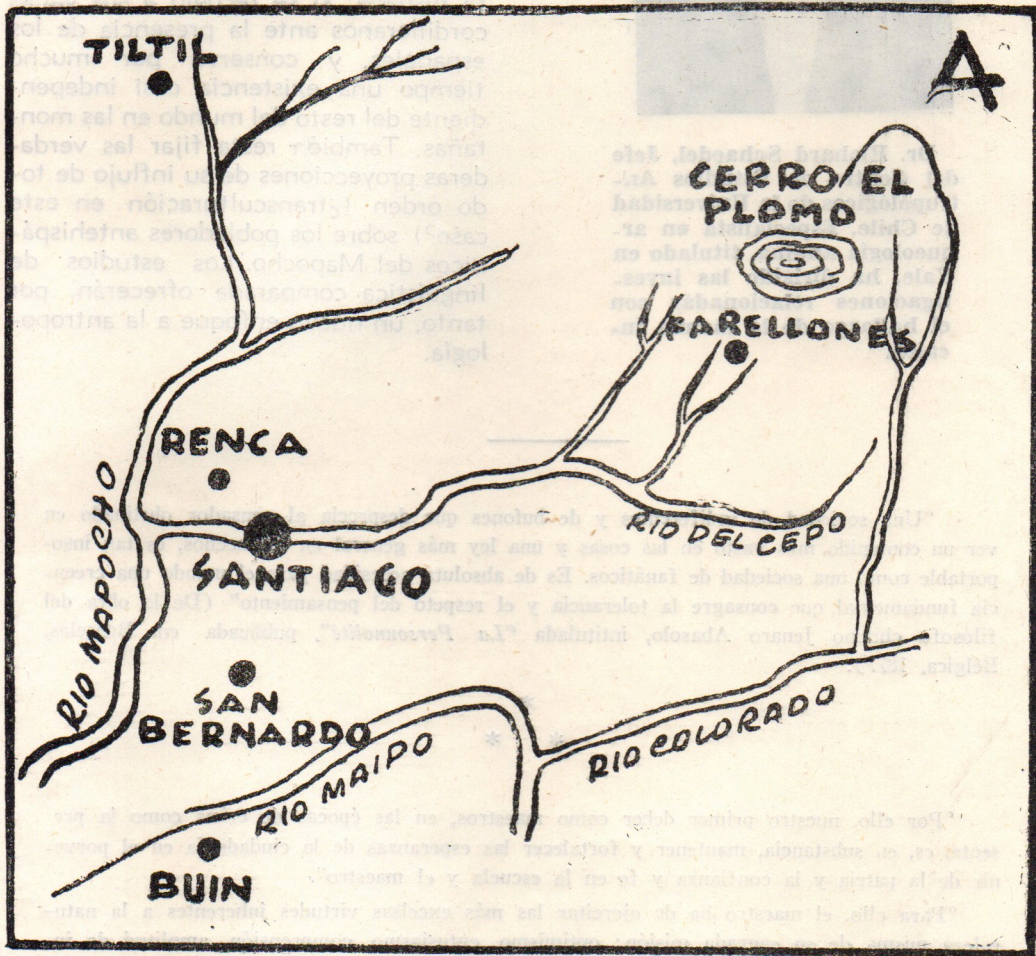


Diagrama de la región en que habría tenido su asiento la comunidad incaica dominadora del Valle del Mapocho. Desde la región de Farellones y Colina se ejerció, probablemente, un amplio sistema hidrográfico del Valle. Según los arqueólogos, todos los vestigios de esta cultura indican la existencia de un poder bien organizado.

llones (Nororiente de Santiago), son puntos aladaños desde los cuales se domina el valle. De acuerdo con el



Dr. Richard Schaedel, Jefe del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile. Especialista en arqueología andina, titulado en Yale, ha dirigido las investigaciones relacionadas con el hallazgo de la momia incaica.

“rastreo” de los arqueólogos, tal zona está llena de vestigios — cerámica, pircas — que indican claramente que allí tuvo su asiento la cultura quichua que ejerció su dominio sobre los araucanos.

Conforme a las investigaciones, el Curaca y sus mitimaes crearon un poderoso reducto imperial en las alturas andinas de Santiago. Sobre estas amplias terrazas, a 3 mil metros de altitud, cultivaron el maíz, construyeron canales de riego, explotaron minerales, fundieron la plata y el oro, y controlaron con aguda visión el sistema hidrográfico del valle.

Lo que resta saber ahora es si esa cultura incaica sobrevivió a la conquista hispánica; si se recogió a sus valles cordilleros ante la presencia de los españoles, y conservó por mucho tiempo una existencia casi independiente del resto del mundo en las montañas. También resta fijar las verdaderas proyecciones de su influjo de todo orden (¿transculturación en este caso?) sobre los pobladores antehispánicos del Mapocho. Los estudios de lingüística comparada ofrecerán, por tanto, un nuevo enfoque a la antropología.

“Una sociedad de indiferentes y de bufones que desprecia al pensador obstinado en ver un contenido más vasto en las cosas y una ley más general en los hechos, es tan insoportable como una sociedad de fanáticos. Es de absoluta necesidad para el mundo una creencia fundamental que consagre la tolerancia y el respeto del pensamiento” (De la obra del filósofo chileno Jenaro Abasolo, intitulada “*La Personnalité*”, publicada en Bruselas, Bélgica, 1877).

“Por ello, nuestro primer deber como maestros, en las épocas de crisis como la presente, es, en substancia, mantener y fortalecer las esperanzas de la ciudadanía en el porvenir de la patria y la confianza y fe en la escuela y el maestro”.

“Para ello, el maestro ha de ejercitar las más excelsas virtudes inherentes a la naturaleza misma de su sagrada misión: optimismo, entusiasmo, comprensión, amplitud de intereses, curiosidad intelectual, honradez y sinceridad, constancia de propósitos, serenidad, amor a la niñez, inteligencia social, consagración y espíritu de sacrificio, austeridad, sobriedad, conciencia viva y profunda de su misión civilizadora; en una palabra, la síntesis personal de la más alta moralidad pública y privada” (De la circular N° 4, Dirección General de Educación Primaria, 1954).

El autor del presente artículo, M. Charles Brunold, ocupa el alto puesto de Director General de la Enseñanza Secundaria, en Francia, su país de origen. Pero, a través del Centro Internacional de Estudios Pedagógicos, con sede en la ciudad de Sévres (Seine-et-Oise, 1 rue León Journault) él está interesado, junto con otras notables personalidades de la educación francesa, en las relaciones pedagógicas con el extranjero, ya sea por medio del estudio de las ideas y de los sistemas educacionales, o del fomento de las relaciones de amistad y de ayuda profesional entre los maestros y humanistas de todos los países del mundo.

Traducción de Wera de Zeller

Los fines de la Enseñanza Secundaria

por CHARLES BRUNOLD

Director General de Enseñanza

Secundaria

EN una circular anterior. (fecha del 30 de mayo de 1952), hemos puesto de manifiesto nuestra intención de consagrar la experiencia adquirida después de la Liberación, en las nuevas clases del primer ciclo y extenderla luego al segundo; nos inspira la idea de que podemos lograr, hoy en día, las elites que queremos formar. Todo nuestro sistema de educación al considerar, desde el principio, aquel conjunto psicológico que es el niño, a medida que se aproxima al fin de los estudios, es más y más dominado por una certera concepción que nos hacemos del hombre, de su papel, sus necesidades y, por lo tanto de los medios, quiere decir de los conocimientos y de la formación que le serán necesarias. Ahora bien, esto que caracteriza cada vez más a las elites de hoy, lo mismo a aquéllas que por la naturaleza de sus actividades, son las más alejadas de la acción, es su participación, requerida o involuntaria en aquella acción, es la obligación que ellas han de descubrir, de crear y de acondicionar.

Este "deber" de las elites, este movimiento que las empuja irresistiblemente hacia la acción, define suficientemente el sentido de la formación que ellos han de recibir. Ciertamen-

te, provee al hombre de hoy de un vasto, sólido y rico conocimiento, arsenal de ideas y de medios que le permitirán comprender el universo material y humano que se le ofrece, que se compenetra de él y actúa sobre él, conforme a su papel social y al ideal de vida que ha elegido. La cultura que ha de recibir es aporte de un legado, legado compuesto de nuestros conocimientos del universo material, de las sociedades humanas, sus caracteres y su evolución histórica, legado también de grandes tradiciones de nuestro humanismo que, a través de los siglos, ha permitido al hombre promover su situación material y moral y que, por encima de todo aquello que él no ha podido realizar o por lo que queda por sufrir aún, le ha permitido concebir los fines supremos que marcan su esperanza.

Pero para el hombre envuelto en la acción, en la función misma de avanzar en la historia, este legado no tiene valor, como todos los bienes sino por el uso que se haga de él, por las posibilidades que ofrece y por su capacidad de sobresalir. Sería pueril y vano pensar que la educación puede dar al adolescente los instrumentos permanentes de toda actividad. La historia de los acontecimientos y de las ideas

es la que nos enseña el inmenso y trágico esfuerzo realizado por el hombre para someter el mundo material a sus necesidades y hacer triunfar, también a través de vicisitudes, su condición de hombre. Si uno quisiera establecer una continuidad de esta condición, no la podría hallar sino en la aventura. Ahora cuando las bases mismas de nuestros conocimientos, de nuestra organización social y de nuestros valores más altos parecen tambalearse bajo los descubrimientos de toda índole o bajo los acontecimientos de nuestro tiempo, ahora mismo, cuando se presiente, más que en otro momento quizás, la aceleración de la historia, nuestra cultura, para reproducir las palabras de un filósofo contemporáneo, no puede llevar otra marca que la de un "humanismo trágico". En ella se experimentan a la vez dos valores que son: "la voluntad de conciencia" que se transmite por medio del legado de nuestra cultura, y la "voluntad de descubrimiento", es decir la voluntad de conquista que es a la vez, aceptación de lo desconocido, consentimiento de la aventura y entrega decidida a la Historia. Pues éste es el sentido de la misma, éste el futuro de nuestro humanismo que sólo puede conceder a aquéllos su ritmo y su fuerza. Son ellos los que han de dominar nuestras reflexiones sobre la educación.

Si el humanismo no es considerado como un valor en sí, sino, de acuerdo a nuestros deseos, como un instrumento de acción y de descubrimiento, descubrimiento del mundo y de sí, es bajo una perspectiva histórica que ha de adquirir. Esto en ayuda a la formación de nuestras ideas en todos los terrenos del conocimiento, en los cuales el adolescente aprenderá a prepararse para todas las adaptaciones dedicadas a su destino de hombre y a considerar que sus ideas, lejos de ser inmutables, extienden su valor de posibilidades hacia los dominios siempre vastos de la acción y del pensamiento. Realizado esto, él descubrirá otra continuidad del hombre, el tesoro extraordinario de su naturaleza y su inefable valor de creación. Todos los esfuerzos de la educación han de ser dirigidos en pro del aumento de esta capacidad de adaptación, del enriquecimiento y de la creación.

¿No será el histórico, el método ideal en todos los terrenos? Presentar toda situación, todo acontecimiento, todo problema como se han presentado a aquéllos que los abordaron por primera vez, estudiarlos con los mismos medios con que ellos contaban, asistir a sus entusiasmos y a sus disgustos, vivir sus dudas y sus

éxitos, leer "Andrómaca" o "El Misántropo" como se leen las obras de hoy, sin la interposición de tres siglos de erudición, a menos que ésta nos provea de medios para poder volver a encontrar la actualidad de Racine y de Molière, rehacer junto con Pascal las experiencias de Torricelli sobre la presión atmosférica, y esto dentro del mismo marco de pensamiento que se ofreció a los sabios de principios del siglo XVII que han entregado todos sus sentidos a discusiones respectivas, ¿no es éste el mejor medio para formar los espíritus?

¡Ciertamente!, pero el fardo del saber se ha tornado muy pesado. La obligación de hacer un inventario, que debemos tener frente a los alumnos, inventario aunque somero de nuestros conocimientos aletarga mucho nuestros programas. De modo que el método histórico es largo. Entre otras disciplinas requiere la lectura de Memorias originales y el uso de un vocabulario anticuado que lo hace impracticable en la enseñanza.

Pero si el empleo de este método choca contra las dificultades que hemos discutido, entonces no constituye el medio ideal para inspirar nuestra búsqueda, nosotros, libres de todo dogmatismo o sistema deducido, nosotros, alejados de los prejuicios nefastos que nos han guiado, en una situación nueva, no hemos vislumbrado aquello que puede identificar una situación conocida y hemos descuidado, es un hecho, lo que ella contiene de específico y original. Toda presuposición limita el campo de la experiencia. Toda preocupación dogmática es como una pantalla que se interpone entre la realidad y nosotros mismos, empobrece el objeto de nuestra experiencia y nos hace encontrar en él mucho más de lo que propiamente contiene, esto que nosotros mismos le adjudicamos, en lo que a ello concierne.

La primera cualidad del hombre actual, ¿no es acaso su identificación con el objeto de su búsqueda: situación, acontecimiento, problema, su incorporación a la explotación del contenido interno? "Y, ¿en pro de qué se afana?", solía decir el Mariscal Foch, confirmando de este modo la honradez elemental que el hombre ha de aportar a todo estudio y el abandono de toda precipitación, su obligación es, sobre todo, aplicar la generosidad que ha de inspirar toda búsqueda y toda acción.

Una de las normas del pensamiento contemporáneo reside en la afirmación de que la acción no es considerada como aplicación de

LABOR COMPLEMENTARIA DE LAS ESCUELAS DE TEMPORADA

Para de los estudios sistemáticos con-
sultados en el plan de cursos las Es-
cuelas de Temporada realizan además
otras actividades extra-programáticas a
base de conferencias, conciertos, ex-
posiciones, viajes de estudio, fiestas de
contratistas, foros, etc.

Durante el desarrollo de las de curso
del presente año la Sección Misionera
Culturales y Conferencias del Departamento
de Extensión Cultural preparó y
presenta un plan de conferen-
cias entre otros ciclos: "Los
Españoles de Chile y su Mitli-
ción", "Fiesta Nueva", "Fiesta de
Andrés Bello y el Romanticismo",
"Andrés Bello", etc., constituyendo
estas charlas un extraordinario

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile

I NSTALADO en pleno centro de la capital, Huérfanos y Bandera, este servicio
universitario realiza su labor por medio de los siguientes organismos espe-
cializados: Sección Escuelas de Temporada; Sección Escuelas por Corres-
pondencia; Sección Misiones Culturales y Conferencias; Bibliotecas Móviles y
Sección informaciones.

Tanto Santiago como las provincias reciben permanentemente los beneficios
culturales de su labor. Las Salas Valentín Letelier y Septiembre son, en la ca-
pital, sus centros de actividad.

20 AÑOS DE LABOR

En enero de 1955 las Escuelas de Temporada cumplirán veinte años de
actividad ininterrumpida. Varios miles de alumnos, tanto chilenos como extran-
jeros, han participado en estas jornadas de la Universidad de Chile desde su
iniciación.

Se las conoce y valora en todo el Continente. También en Europa se sabe
de ellas; varios profesores del Viejo Mundo, atraídos por las Escuelas de Tem-
porada, han llegado hasta Chile a entregar sus conocimientos y experiencias.

En el terreno nacional, su acción ha llegado a los más apartados rincones
del país. Su programación para las provincias constituye en la actualidad un
problema ya que no hay ciudad de Chile que no solicite el funcionamiento de
una de estas Escuelas, ya sea en Invierno, Primavera o Verano.

Los veinte años de labor de las Escuelas de Temporada serán celebrados
dignamente en enero próximo y para ello ya se hacen estudios en cuanto a
programa de cursos y actos extraordinarios que, se adelanta, serán varios y de
gran jerarquía.

UN POCO DE HISTORIA

La idea de Escuelas de Temporada no es extranjera como se sostiene muy
a menudo. En 1927, la Asamblea de Santiago de la Sociedad Nacional de Pro-
fesores, presidida ese año por don Guillermo Labarca H., organizó una Escuela
de Perfeccionamiento para Profesores de Santiago con sede en Constitución.
Participaron en ella profesores de Santiago y otras ciudades del país que, usu-
fructuando de las franquicias obtenidas por la Sociedad, querían aprovechar sus
vacaciones para actualizar materias y conocimientos relacionados con sus espe-
cialidades. Lo que se pensó sería exclusivamente para profesores se extendió
luego a los demás veraneantes.

En esta forma nacieron las Escuelas de Temporada chilena.



Alumnos uruguayos conversan con doña Amanda Labarca, directora del Departamento de Extensión Cultural.

Correspondió a la Sra. Amanda Labarca H., por encargo del Rector don Juvenal Hernández, dar en 1935 estructura a las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile, las que al cumplir sus primeros veinte años están constituidas en una palanca de efectivo progreso nacional y acercamiento internacional.

6 580 ALUMNOS

En las últimas Escuelas de Verano realizadas en enero de 1954 en Santiago, Arica, Valparaíso y Valdivia, se superaron todos los éxitos alcanzados anteriormente. Un cuadro estadístico, breve pero conciso, da la pauta de lo que se logró. Así vemos:

	Alum- nos	Cur- sos	Extran- jeros	Ma- trícula por Asign.
Santiago:	2.392	74	263	3.937
Valdivia:	656	33	—	950
Arica:	359	30	54	443
Valparaíso:	793	46	82	1.250
Totales:	4.200	183	399	6.580

Un total de 399 alumnos extranjeros, es una cuota que indica concretamente cómo las Escuelas de Verano han encontrado eco amplio en el Continente y cómo, pese a la época, la inquietud espiritual impulsa a la juventud al estudio. 21 profesores extranjeros, especialmente invitados, pusieron su saber al servicio de estas jornadas universitarias. 114 fueron los profesores chilenos que participaron en las Escuelas, dictando diversas cátedras.

LABOR COMPLEMENTARIA DE LAS ESCUELAS DE TEMPORADA

Fuera de los estudios sistemáticos consultados en el plan de cursos, las Escuelas de Temporada realizan además otras actividades extra-programáticas a base de conferencias, conciertos, exposiciones, viajes de estudio, fiesta de confraternidad, foros, etc.

Durante el desarrollo de las de enero del presente año, la Sección Misiones Culturales y Conferencias del Departamento de Extensión Cultural preparó y llevó a la práctica un plan de conferencias que consultó entre otros ciclos: "Los Recursos Renovables de Chile y su utilización racional"; "Pablo Neruda habla de su poesía"; "Andrés Bello y el Romanticismo en América", etc., constituyendo todas estas charlas un extraordinario éxito cultural.

Las escuelas de Verano de Valparaíso, Arica y Valdivia también contaron con un nutrido programa de actos extra-programáticos. (1)

Párrafo aparte merece el Festival Folklórico Panamericano presentado en el Teatro Santa Lucía de Santiago, y que, como en ninguna otra temporada, alcanzó extraordinario lucimiento. Asimismo, la exposición de Acuarelas de la alumna argentina señorita Nilda Caselli como la exposición final de trabajos de los diversos cursos resultaron de gran atracción.

VIAJE DEL RECTOR GOMEZ MILLAS A VALPARAISO Y VALDIVIA

El Rector de la Universidad de Chile don Juan Gómez Millas concurrió a la inauguración de la Escuela de Verano de Valparaíso y a la clausura de la de Valdivia.

En ambas oportunidades el Sr. Gómez Millas se refirió a la política de extensión cultural de la Universidad de Chile, especialmente la relacionada con las provincias. Expresó que estaba convencido que las provincias deben estudiar científicamente sus problemas y buscar soluciones positivas. Agregó, la Universidad está dispuesta a contribuir a estas labores y esta acción la realizará estimulando la constitución de Centros de estudios Científicos y de otra índole, integrados por profesores universitarios expresamente designados y por los profesionales de la región.

El Sr. Gómez Millas manifestó que las Escuelas de Temporada cumplen una parte de esta labor, son el aporte inicial que debe robustecerse con la acción de las provincias y sus valores más destacados, terminó diciendo.

OTRAS LABORES PARA 1954

Las Escuelas por Correspondencia del Departamento de Extensión Cultural funcionan desde el año 1950 y a la fecha cuentan con una población superior a los seiscientos alumnos.

En los años 1952 y 1953 estas Escuelas han mantenido alrededor de 30 cursos diversos, agrupados en asignaturas de Cultura General; de especialización para el comercio y las labores administrativas: de especialización técnico-manual; de información técnico-pedagógica, etc. La Escuela de Capacitación para Empleados, única en su género en nuestro país, cuyos estudios son también por Correspondencia, sirve al perfeccionamiento de los empleados actualmente en servicio y da los conocimientos y técnicas a quienes desean incorporarse a la administración pública o privada.

Ultimamente las Escuelas por Correspondencia han incorporado a su trabajo el estudio sistemático de Humanidades, con lo que están favoreciendo a los empleados y obreros que por razones de horario no pueden seguir estudios en los establecimientos regulares de Enseñanza Media.

LAS BIBLIOTECAS MOVILES.

Esta Sección, cuyas finalidades, entre otras, es la de estimular el interés por el libro, envía Unidades Bibliográficas a diversos puntos del país, especialmente a establecimientos educacionales, entidades gremiales y societarias. En 1953 no menos de 21 de estas unidades llegaron a diversas provincias. Cada una de ellas integrada por un centenar de obras del más variado interés científico, artístico, literario, técnico, etc.

En la capital mantiene una Sala de Lectura en Huérfanos 1117, tercer piso y su Biblioteca Jardín de Quinta Normal cumple una gran labor en los meses de Verano.

MISIONES CULTURALES Y CONFERENCIAS

De gran actividad será en 1954 para la sección Misiones Culturales y Conferencias del Departamento de Extensión Cultural. Su trabajo del presente año lo inició con los ciclos de conferencias para las cuatro Escuela de Verano. Realizó a continuación una Misión Cultural a la provincia de Atacama, la que llegó a las ciudades de Vallenar, Freirina, Huasco, Copiapó y Paipote. La Semana de la Cultura, en la comuna de la Cisterna, ha sido otra de las realizaciones de esta Sección en el presente año. El ciclo de conferencias "Aysen Tierra del Por-



Grupo de alumnas brasileñas a la salida de clases en el Instituto Nacional, sede de la XIX Escuela de Verano.

venir" se realizó recientemente en la Sala Valentín Letelier y en estos días debe iniciarse en esta misma sala, el ciclo de "Conciertos Comentados" a base de la temporada de conciertos que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Chile. Estos Conciertos Comentados tendrán lugar los Jueves de cada semana y estarán a cargo de los musicólogos Sres. Juan Orrego Salas y Daniel Quiroga.

Quincenalmente la Sala Valentín Letelier estará ofreciendo nuevos ciclos de conferencias y el programa de Misiones Culturales a provincia comprende las principales ciudades del Norte y Sur del país.

PUBLICACIONES

El Departamento de Extensión Cultural ha editado también algunos folletos y libros de positivo valer. Entre los años 1952 y 1953 ha entregado al público las siguientes ediciones: "Chile en los primeros cincuenta años del siglo XX"; "La Universidad de Chile, Universidad de América"; "Breves Ensayos sobre Universidades". El primero de estos trabajos es la recopilación de un ciclo de conferencias realizado con motivo de la XVIII Escuela de Verano de Santiago. El segundo, es un estudio del historiador don Guillermo Feliú Cruz, actual Secretario General de la Universidad de Chile. En cuanto a "Breves Ensayos sobre Universidades", se trata también de la recopilación de las conferencias ofrecidas en la Sala Valentín Letelier sobre el rubro "¿Qué es la Universidad?", ciclo que significó una amplísima información



Alumnos bolivianos y chilenos del curso sobre "Recientes Progresos de la Química" dictado en la Escuela de Verano de Arica (Depto. de Foto. C'nematografía de la Universidad de Chile).

para el público antes de la realización del Segundo Congreso Latinoamericano de Universidades, en Noviembre último.

Se anuncia para pronto "Bases para una Política Económica de la región Magallánica", obra que compila los estudios a que arribó el Seminario Económico realizado en Punta Arenas con motivo de la Segunda Escuela de Invierno de la Universidad, en 1952.

CENTROS DE AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD

Una prueba concreta de la labor que realiza el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile en provincias, son los organismos que a su estímulo se están creando. Destacamos, por ejemplo, los "Centros de Amigos de la Universidad", que cobijan a lo más representativo de sus respectivas zonas. Existen ya en Valdivia, Punta Arenas y Ovalle. En iguales condiciones se han establecido Centros de Estudios Folklóricos en Iquique, Arica, Antofagasta y Valdivia y otro para los Estudios Filológicos, con sede en Osorno.

Estos Centros mantienen vivo el interés del público de provincias por las manifestaciones culturales, coordinan y sirven a las actividades que el Departamento de Extensión Cultural desarrolla anualmente y, plantean e informan a la Universidad las necesidades culturales de la región. En esta forma la relación de la Universidad y las provincias es realmente positiva.

AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD EN EL EXTRANJERO

La constitución de Centro de Amigos de la Universidad se ha extendido también a los países de donde concurren alumnos a las Escuelas de Temporada. En la actualidad se han constituido "Centros de Amigos de la Universidad de Chile" en las ciudades de Rosario, Argentina; Montevideo, Uruguay; y en Lima, Perú. A igual que los Centros formados en Chile, mantienen gran actividad de divulgación sobre nuestra Casa de Estudios y estimulan el interés de los ex-alumnos por volver a nuestro país a participar en algunas de sus jornadas culturales.

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile está ubicado en Huérfanos 1117, piso 3º. Sus oficinas atienden de 13 a 19 horas. Casilla 10-D, Santiago

(1) EN SANTIAGO

Ciclo: "Los Recursos Naturales Renovables de Chile y su Utilización racional". Salón de Honor.

Enero 5 "Población y Recursos". Sr. B. F. Osorio- Tafall.

" 6 "Suelos de Chile". Sr. Manuel Rodríguez Zapata.

" 7 "Distribución del Agua en Chile". Sr. Raúl Matus U.

" 8 "Reservas Forestales de Chile". Sr. Hernán Valenzuela.

" 12 "Planificación del uso de los Recursos". Sr. Hugo Trivelli.

" 13 "El Mar chileno y sus recursos Bióticos". Sr. Edwyn Reed.

" 15 "La Técnica y la Investigación". Sr. Agustín Cano.

Ciclo: "Pablo Neruda habla de su Poesía". Salón de Honor.

Cinco sesiones realizadas los días 20, 21, 22 27 y 28 de enero.

OTRAS CONFERENCIAS: Y CONCIERTOS:

Del profesor Leopoldo A. Kanner (argentino). Salón de Honor.

Enero 11 "Ideas Políticas de Juan Bautista Alberdi".

" 14 "Aspecto de una amistad: San Martín y William Miller". Del profesor Emir Rodríguez

- Monegal (uruguayo). Instituto Nacional.
- Enero 11, 14 y 18: "Andrés Bello y el Romanticismo en América". Del profesor **Efraín Morote Best.** (peruano). Inst. Nacional.
- Enero 22 "El Degollador", un personaje fabuloso del Perú, Norte de Chile y Oeste de Bolivia.
- " 25 "Las Aldeas Sumergidas".
- " 27 "Escritura y Tradición en el antiguo Perú".

EN VALPARAISO:

- Enero 4 "Juan Francisco González". Sr. Alberto Ried.
- " 7 "El Mar chileno y sus Recursos Bióticos". Sr. Edwyn Reed.
- " 12 "Población y Recursos. Sr. F. B. Osorio-Tafall.
- " 15 "Almafuerite". Sr. Eduardo González Lanuza (argentino).
- " 22 "Herrera y Reissig Sr. Eduardo González Lanuza.
- " 26 "Alergia". Sr. Jaime Levintón (argentino).
- " 27 "Respiración". Sr. Jaime Levinton.

- " 28 "Gabriela Mistral". Sr. Eduardo González Lanuza.

EN ARICA:

- Enero 18 "Realidad y visión de Chile". Sr. Carlos Keller.
- " 20 "Historia de Chile de Doce Milenios". Sr. Carlos Keller.
- " 22 "Significado y misión de Arica". Sr. Carlos Keller.
- " 25 "Concierto del Cuarteto de Cuerdas del Conservatorio".
- " 27 "Concierto del Cuarteto de Cuerdas del Conservatorio".

EN VALDIVIA:

- Enero 19 "La Flora Silvestre de Chile". Sr. Carlos Muñoz Pizarro.
- " 20 "Reservas Forestales de Chile". Sr. Hernán Valenzuela.
- " 22 "El Mar chileno y sus Recursos Bióticos". Sr. Edwyn Reed.
- Feb. 3 "Cómo producen energía los organismos vivos". Dr. Hermann Niemeyer.
- " 5 "Cómo producen la energía los organismos vivos". Dr. Hermann Niemeyer.

Crónica sobre el

(De la pág. 26)

la enseñanza de las Ciencias. La cuarta enfoca el tema del contenido de ella. El quinto capítulo está dedicado al problema de la metodología y en el sexto se estudian los procedimientos de evaluación del rendimiento escolar de los alumnos sobre estas materias. Termina este libro con una bibliografía, en inglés, referentes a los diversos tópicos que constituyen su contenido.

En una fecha próxima, aparecerá, en Anales de la Universidad de Chile, un Informe que el profesor de Historia y Geografía de este Liceo, don Guillermo Pinto, elevó al Rector de la Universidad acerca de la labor técnico-pedagógica realizada por él en la reestructuración

de la Educación Secundaria en Honduras. El profesor Pinto fué contratado para ese efecto, por el Gobierno de Honduras, país en donde cumplió su misión pedagógica, durante los años 1950-1952.

La profesora de Historia y Geografía de este Liceo, señora Viola Soto de Pinto, publicó, además, en la República de Honduras, en donde estuvo contratada por ese Gobierno, un "Cuaderno de Trabajo de Estudios Sociales", 1952 (178 páginas), desarrollado en Unidades, conforme al programa vigente para los primeros cursos de la educación Secundaria y Normal. Es una obra que contiene un nutrido material de información sobre las diversas Unidades de Trabajo relativas al programa citado y un buen número de láminas ilustrativas y ejercicios sobre esas materias.

Los fines . . .

(De la pág. 32)

Un esquema definitivo a un nuevo terreno del pensamiento y de los valores, sino más bien como una exploración minuciosa de la situación de todo monumento histórico. El valor de la acción que el hombre tiene la libertad de elegir dependerá esencialmente de la perfección de este examen, quiere decir de la calidad de los diversos datos que él reunirá sobre el objeto elegido.

Simpatía y esfuerzo por el ambiente en que se desarrollará esta acción, variedad y precisión de los mensajes que captará, son las condiciones que han de preceder toda reflexión, toda búsqueda y todo proceder. La educación en su avance debe conducir más hacia la búsqueda de lo específico que de lo idéntico y, por lo tanto, hacia la creación y no hacia la repetición. Será fácil ilustrar esas consideraciones tan comunes por ejemplos tomados de distintas disciplinas de nuestra enseñanza, de señalar, por ejemplo, los defectos de soluciones matemáticas inspiradas por el conocimiento de métodos generales que, como los trajes de confección, se adaptan bien o mal a todos los problemas de un tipo dado y no le calzan a la perfección a ninguno, mientras que la solución que se inspira en las características particulares del problema a resolver presenta, como dicen los matemáticos en forma muy evocativa, la máxima elegancia.

La calidad de una cultura y de una formación, ¿no reside acaso esencialmente en esta capacidad del hombre de encontrar la solución original y específica del pensamiento o del gesto? El hombre inteligente es, como el obrero hábil o el deportista, armoniosamente formado. Los senderos del espíritu así como los del cuerpo, extienden su perfección y, en gran parte, su belleza propia hacia esa adaptación soberana de todas las realidades materiales y vivas, por sobre todos los obstáculos que se presentan, al progreso del hombre. La calidad de la formación que él ha recibido se demuestra menos en la amplitud y seguridad de sus conocimientos que en la capacidad que él ha adquirido de percibir rápidamente todo aquello que rige la acción en cada caso y de incorporar estos elementos a la solución que debe elaborar. El hombre moderno constantemente en lucha con factores tan conocidos y cambiantes que quiere modificar por su propia acción estos mismos debe entonces poseer la plenitud y espontaneidad que él exige al depor-

tista. Y efectivamente hay algo de deportivo, en todo el sentido de la palabra, en la formación del hombre de hoy, si se entiende por eso no sólo la facilidad, la espontaneidad y la precisión de sus reacciones físicas e intelectuales, su capacidad de sacar partido, por la acción, de las circunstancias más imprevistas, así como también la tensión permanente en los fines que él se ha fijado y la generosidad de sus acciones mismas.

La desconfianza sistemática hacia toda consideración precipitada de lo intelectual, el conocimiento minucioso de cualquier ambiente puesto en tema, el aprendizaje del descubrimiento de un método que, volviendo deliberadamente la espalda al dogmatismo, se basa en lo histórico, su introducción en la cadena de los acontecimientos, la estricta adaptación de las características de cada situación, la forma de pensamiento o de acción que ésta requiere son, según nuestro parecer, las grandes ideas que fácilmente pueden ser realizadas por todos aquellos que quieren extender estas reflexiones hacia el terreno propio de toda disciplina.

Pero, por encima de todo, nuestras preocupaciones deben ser dirigidas hacia dos factores esenciales; el primero: que la cultura no debe responder exclusivamente a las necesidades del conocimiento y de la comprensión, sino que ella llega a ser, día a día, un instrumento de la acción. Este paso del SABER al PODER, como dijo Valéry, o de lo racional a lo operativo, es una de las características del pensamiento y, por consiguiente, de la educación moderna.

Mas, no basta que la educación asegure este paso hacia la acción, sino ella debe procurar además que ésta sea generosa, lo que ha de ser nuestra segunda preocupación. El saber y la formación que ha recibido un hombre y que las circunstancias han negado a otros tan dignos como aquél quizás no le hacen tanto poseedor de ellas sino más bien su depositario y su deber sagrado es no traicionarlas entregándolas al servicio de fines egoistas.

La cultura no debe convertirse jamás en un instrumento utilitario en manos de una determinada clase social. El legado que ella constituye debe ser incesantemente renovado y fecundado por aquellas nuevas elites de origen popular. Por encima de todo lo que vislumbra los hombres ella debe asegurar la fraternidad del esfuerzo humano para alejar cada día un poco más las fronteras de la incomprensión, del sufrimiento y de la injusticia.

NOTICIAS Y DOCUMENTOS

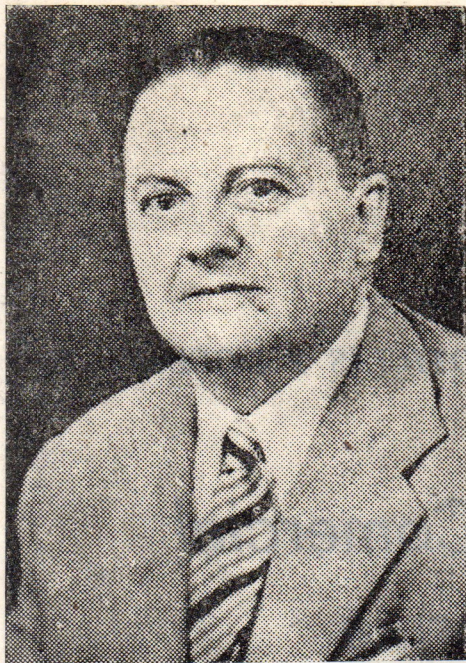
La Educación Comercial y su reforma

La educación comercial de nuestro país cuenta con cincuenta y seis años de existencia. Fué incorporada al plano de la educación nacional como fruto de la inspiración visionaria de estadistas y hombres de empresa que comprendieron que frente al avance de la civilización y del progreso, sustentados fundamentalmente sobre las bases económicas, era menester abrir a la juventud otros cauces de orientación profesional, destinados especialmente a la formación del hombre con mentalidad económica, de empuje y tenacidad, con la preparación técnica y cultural indispensables para impulsar el desarrollo de las actividades productoras y comerciales del país.

La educación comercial, por sus finalidades generales y específicas, por su contenido programático y el vasto campo de acción que está llamada a servir, no puede dejar de ser esencialmente realista, dinámica y evolutiva. Su estructura, sus planes de estudio y programas tienen, naturalmente, que estar sujetos a revisiones en lapsos más o menos prudenciales, como medio de hacerla concordar con las exigencias que plantean el avance de la ciencia y de la técnica, los problemas cada vez más complejos de la vida mercantil y económica y la necesidad de encauzar el proceso formativo de la juventud en consonancia con los ideales de vida de la comunidad en sus diversas etapas históricas.

La Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica del Ministerio de Educación Pública, consecuente con los propósitos que hemos señalado, enfocó resueltamente la reforma integral de esta importante rama de la educación. Los estudios para esta reforma fueron realizados por el organismo técnico correspondiente, asesorado por miembros del profesorado, por delegados de las Asociaciones Profesionales de Egresados y por representantes y técnicos de las más variadas actividades económicas, comerciales y administrativas de la capital de la República. El proyecto una vez elaborado, se entregó al estudio y análisis de los Consejos de Profesores de los diversos Institutos Comerciales del país y después de acoger muchas de sus interesantes sugerencias, fué sometido a la consideración de la Superintendencia de Educación Pública. Este organismo superior de la educación nacional, después de un exhaustivo estudio y análisis de los fundamentos, estructura, contenido y proyecciones de la reforma y de perfeccionar el Plan, especialmente en lo relativo a la articulación de la educación comercial con las demás ramas de la enseñanza, le prestó su unánime aprobación.

El Ministerio de Educación Pública por su parte y con los antecedentes que hemos dado a conocer por Decreto Supremo N° 2397 de 27 de Abril de 1954 ha aprobado los



Señor Enrique Maldonado Sepúlveda, Jefe del Departamento de Enseñanza Comercial de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica del Ministerio de Educación Pública. Nació en San Carlos en 1905. Hizo sus estudios en el Instituto Comercial de Talca y en el Instituto Superior de Comercio de Santiago donde obtuvo el título de Profesor de Estado en Matemáticas Comerciales y Contabilidad. Desempeña desde 1953 su actual cargo, siendo su anterior cargo el de Director del Instituto Superior de Comercio de la Capital. Actuó como delegado de Talca en el Congreso Interamericano de Municipios (Santiago, 1941) y en el Nacional de Viña del Mar (1942). Colaborador en la reforma de la enseñanza comercial, el señor Maldonado es autor de un texto de "Nociones de Comercio para el Primer Grado de los Institutos Comerciales".

nuevos PLANES DE ESTUDIO para la educación comercial y dispuesto su aplicación desde el 1o. de Abril del presente año.

Después de estas consideraciones preliminares y de informar acerca del largo proceso de estudio y elaboración del Plan de Reforma, entramos a analizar sus características fundamentales.

Según el Decreto a que hemos hecho mención, se establecen TRES GRADOS en la educación comercial, sobre la base de la escolaridad primaria completa, grados de desarro-

llo progresivo y que corresponden, al mismo tiempo, a TRES NIVELES de preparación técnico-cultural, que ofrecen a los individuos la oportunidad para incorporarse a las actividades del trabajo al término de cualquiera de ellos, de acuerdo con sus aptitudes o capacidades y de los medios económicos de que dispongan.

EL PRIMER GRADO comprende dos años de estudio y al término de él los alumnos pueden optar por seguir el SEGUNDO GRADO de continuación o desviarse hacia los CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN PRACTICA de un año de duración, que preparen AUXILIARES DE OFICINA, AUXILIARES DE SECRETARÍA Y AUXILIARES DE VENTAS. Con estos tres años de estudio de comercio se satisface la aspiración de establecer el PRIMER NIVEL de preparación técnico-cultural y de tipo especializado en su grado elemental, que permite la incorporación a las actividades del trabajo a aquellos alumnos que por imperativos de orden socio-económico o que por falta de capacidad o aptitudes no están en condiciones de continuar estudios de comercio en un nivel superior. Se establece, de este modo, un tipo de carreras cortas que junto con satisfacer las exigencias del mercado ocupacional de nuestro país, tiende al aprovechamiento máximo del elemento humano para las funciones señaladas.

EL SEGUNDO GRADO que es continuación del anterior, comprende TRES AÑOS de estudios, culminando en el QUINTO AÑO DE COMERCIO, en donde los alumnos reciben DIPLOMA DE ESTUDIOS DE COMERCIO, con MENCIÓN EN CONTABILIDAD, SECRETARÍA o VENTAS, según sea el Plan Diferenciado que de acuerdo con sus aptitudes, hubieren seguido en el referido curso. El término de este Grado, que corresponde al SEGUNDO NIVEL de preparación técnico-cultural, coloca al estudiante de comercio, después de cinco años de estudios, en condiciones de seguir el TERCER GRADO o de encaminarse a la vida del trabajo premunido de un bagaje de cultura general y técnica que lo habilite para desempeñarse eficientemente, en las múltiples y variadas funciones comerciales, administrativas y contables, tanto de las empresas privadas como de las públicas.

El TERCER GRADO, de dos años de estudios comprende TRES ESPECIALIZACIONES, de definida formación profesional,

que conducen a los títulos de CONTADOR, SECRETARIO ADMINISTRATIVO Y AGENTE COMERCIAL y VIAJANTE. Con este grado y después de siete años de estudios se establece el TERCER NIVEL de formación técnica y al término del cual la educación comercial, sobre la base de una vasta preparación teórica, científica y práctica entrega profesionales idóneos para el desarrollo de las actividades económicas y para el desempeño en las altas funciones técnico-especializadas del comercio, la industria, la banca y la administración pública.

Otra de las características de esta reforma la constituye el hecho de establecer la articulación de la educación comercial con las demás ramas de la enseñanza, especialmente con la educación secundaria, con el propósito de no producir retardo pedagógico ni pérdida de años de estudios de los alumnos provenientes de esas ramas. Este objetivo se ha logrado mediante la creación de CURSOS ESPECIALES DE COMERCIO, de adaptación y recuperación general y técnica, con planes ad hoc, que permite a los estudiantes secundarios, sin retraso en años de estudios, incorporarse al canal central de plan general de la educación comercial.

Los nuevos planes de estudios consultan también nuevas asignaturas y se intensifican otras que tienden a acrecentar el acervo cultural de los alumnos, sin perder de vista la orientación general de este tipo de enseñanza y como recurso para ayudarles a la comprensión del mundo actual y su papel dentro de él.

Desde otro punto de vista hay que destacar la especial importancia que se ha asignado a los CONSEJOS DE CURSO incorporados en los nuevos planes de estudios. Los profesores Jefes, a través de estos Consejos en que participarán activa y democráticamente los alumnos, en su papel de guía espiritual tendrán la trascendente misión de encauzar las inquietudes de los estudiantes y estimular las iniciativas en torno a definidos propósitos de formación moral, cívica, social y económica. Su interesante labor concatenada con la acción de todo el cuerpo docente de cada establecimiento, tenderá en forma preponderante, a vigorizar el espíritu de responsabilidad de los educandos, a estimular el espíritu de empresa, el amor al trabajo productor de riqueza y a contribuir a la formación de vo-



El Señor Hernán Pardo Freire, quien ocupa acualmente la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, es profesor de Matemáticas y Física y egresado de la Escuela de Economía y Comercio. Nació en Los Angeles, el año 1912. Inició su vida como maestro, como Rector fundador del Liceo Nocturno "Domingo F. Sarmiento". Ingresó en la Enseñanza Industrial en 1940. En 1946 fué designado Director de la Escuela Nacional de Sastrería. Actualmente es profesor de Economía y Finanzas en el Instituto Pedagógico Técnico. A su iniciativa, conjuntamente con las de sus colaboradores especializados, y a las proposiciones técnicas de la Superintendencia de Educación, se deben las importantes reformas de los planes y programas de estudio de las distintas ramas de la Dirección General que encabeza

luntades intrépidas y de hombres capaces de influir más tarde en el mejoramiento y elevación del conjunto humano.

La aplicación de la reforma de la educación comercial, que en sus características más substanciales hemos comentado, abarca también diversos aspectos de orden técnico y pedagógico, la elaboración de programas adecuados, la revisión de los métodos de enseñanza y la organización y mejoramiento de las actividades de práctica profesional en los Institutos Comerciales.

La vigencia de estos nuevos PLANES DE ESTUDIO coloca, sin duda, a esta importante rama de la educación nacional, en una nueva etapa de superación y mejoramiento, cuyos resultados podrá apreciar el país a breve plazo, especialmente si se logra dotar a los Institutos Comerciales de los locales adecuados y equipos y material didáctico indispensables para este tipo de educación profesional.

Santiago, abril 15 de 1954.

APRUEBA PLANES DE ESTUDIOS PARA LOS CURSOS Y ESTABLECIMIENTOS DE EDUCACION COMERCIAL.

HOY SE DECRETO LO QUE SIGUE:
Vistos estos antecedentes y

CONSIDERANDO:

a) El desarrollo, diversificación y complejidad de las actividades del comercio en la actualidad, la evolución de la economía nacional y las modernas técnicas de organización administrativa.

b) La necesidad de establecer nuevos niveles de preparación técnica que habiliten a los jóvenes para incorporarse a la vida del trabajo, aprovechando al máximo sus aptitudes y capacidades.

c) La conveniencia de articular la enseñanza comercial con las demás ramas de la educación a fin de facilitar el ingreso a los Institutos Comerciales de los alumnos provenientes de esas ramas, sin producir retardo pedagógico ni de pérdida de años de estudios.

d) Las ventajas individuales y colectivas que significan el acrecentamiento del acervo técnico cultural de los alumnos, la vigorización del espíritu de responsabilidad, de cooperación y de superación profesional.

e) La conveniencia de estimular en los alumnos el espíritu de empresa, la iniciativa creadora, el amor al trabajo productor de riqueza y la formación de una recia personalidad cívica, moral y social para convertirlos en elementos valiosos en todos los aspectos de la vida colectiva.

f) La conveniencia de abrir nuevos campos de especialización técnica; y

g) La urgencia de preparar, teórica y prácticamente, individuos responsables que desempeñen con eficiencia las diversas funciones requeridas por las actividades económicas.

DECRETO:

1º— Apruébanse los siguientes Planes de Estudios para los cursos y establecimientos de Educación Comercial dependientes de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica:

PRIMER GRADO

Para ingresar a Primer Año de Comercio se requiere:

a) No tener menos de 12 ni más de 16 años de edad.

b) Haber rendido satisfactoriamente los estudios de sexto año de educación primaria o el examen de madurez correspondiente.

<i>ASIGNATURAS</i>		1er. Año	2º Año
Castellano y Redacción Comercial	5	5	
Matemáticas Comerciales	6	5	
Nociones de Comercio	3	-	
Contabilidad	-	4	
Dactilografía	-	4	
Inglés	5	4	
Historia y Geografía	4	4	
Ciencias Naturales	3	-	
Productos Comerciales	-	3	
Caligrafía	3	2	
Dibujo	2	2	
Educación Física	2	2	
Educación Musical	1	1	
Educación para el Hogar (mujeres)	2	-	
Educación Manual (hombres)	1	1	
Consejo de Curso	1	1	
	37 Hrs.	37 Hrs.	

Los alumnos promovidos del Segundo año de Comercio pueden ingresar al Segundo Grado, o a cualquiera de los tres cursos de Especialización Práctica.

PLAN DE LOS CURSOS DE ESPECIALIZACION PRACTICA

ASIGNATURAS	Auxiliar de Oficina	Auxiliar de Secretaría	Auxiliar de Venta.
Castellano y Redacción Comercial	3	6	3
Matemáticas Comerciales	3	3	3
Contabilidad	6	3	3
Dactilografía	4	7	4
Práctica Profesional	3	3	3
Derecho Usual	3	3	3
Nociones y Aplicaciones de Leyes			
Sociales y Tributarias	3	-	-
Técnica de Ventas	-	-	6
	25 Hrs.	25 Hrs.	25 Hrs.

Los alumnos de los cursos de Especialización Práctica deberán realizar una práctica no inferior a seis meses, controlada por el Jefe Técnico o un ayudante de Profesor del respectivo establecimiento, en alguna empresa o institución pública o privada.

Los alumnos que hayan terminado satisfactoriamente los estudios correspondientes a los Cursos de especialización práctica, recibirán un CERTIFICADO de auxiliar de Oficina, Auxiliar de Secretaría, o de Auxiliar de Ventas, según el caso.

SEGUNDO GRADO

ASIGNATURAS	3er. Año	4º Año	5º Año
Castellano y Redacción Comercial	5	4	3
Matemáticas Comerciales	4	3	3
Contabilidad	5	3	3
Dactilografía	4	2	-
Taquigrafía	-	4	-
Práctica Comercial	-	2	3
Estadística	-	-	3
Inglés	3	3	3
Física	3	2	-
Química y Merciológia	3	3	-
Biología Humana e Higiene	2	2	-
Historia y Geografía Económica	4	4	-
Derecho Usual	-	2	-
Legislación Social	-	-	2
Legislación Tributaria	-	-	2
Economía Política	-	-	3
Tramitaciones Aduaneras y de Comercio Exterior	-	-	2
Psicología	-	-	2
Educación Física	2	2	2
Educación Musical	1	-	-
Consejo de Curso	1	1	1
Plan Diferenciado de 5º Año	-	-	5
	37 Hrs.	37 Hrs.	37 Hrs.

PLAN DIFERENCIADO DE QUINTO AÑO QUE CONDUCE A LAS ESPECIALIDADES DE

CONTADORES		SECRETARIOS ADMINISTRATIVOS	AGENTES COMERCIALES Y VIAJANTES
Práctica Contable	3	Práctica de Secretariado	5
Matemáticas Comerciales	2		
	5		5
			Geografía Económica 2
			Merciología 2
			Introducción a la Vida de los Negocios 1
			5

Los alumnos que hayan terminado satisfactoriamente los estudios correspondientes a este Grado, recibirán un DIPLOMA DE ESTUDIOS DE COMERCIO, con mención en Contabilidad, Secretaría o Ventas, según sea el Plan Diferenciado que hubieren seguido, y podrán ingresar al Tercer Grado.

TERCER GRADO

ESPECIALIDAD DE CONTADORES

ASIGNATURAS	1er Año	2º Año
Matemáticas Financieras	5	5
Contabilidad Superior (1 hora de Introducción al Costo)	6	-
Contabilidad de Costos	-	4
Diseños y Organización de Sistemas Contables	-	2
Organización de Empresas	-	2
Organización y Administración de Oficinas	2	-
Legislación Tributaria	2	2
Legislación Social	2	-
Derecho Comercial	2	2
Comercio Exterior y Política Comercial	-	3
Política Económica y Financiera	2	3
Estadística	2	-
Inglés	2	2
Técnica de la Expresión	2	-
Problemas de la Sociedad y de la Cultura	2	3
Etica Profesional	-	1
Consejo de Curso	1	1
	30 Hrs.	30 Hrs.

CURSOS ESPECIALES DE COMERCIO PARA ALUMNOS
PROVENIENTES DE LA EDUCACION SECUNDARIA

Segundo Año Especial de Comercio

Requisito de Ingreso: :

Primer año de Humanidades rendido satisfactoriamente.

Promoción: al Tercer Año Regular de Comercio o a los Cursos de Especialización Práctica.

ASIGNATURAS

2º Año Esp.

Castellano y Redacción Comercial	5
Matemáticas Comerciales	6
Contabilidad	6
Dactilografía	4
Inglés	4
Historia y Geografía Económica	4
Productos Comerciales	3
Caligrafía	2
Dibujo	1
Educación Física	2
Consejo de Curso	1

38 Hrs.

Tercer Año Especial de Comercio.

Requisito de Ingreso: :

Segundo Año de Humanidades rendido satisfactoriamente.

Promoción: al Cuarto Año Regular de Comercio o a los Cursos de Especialización Práctica.

ASIGNATURAS

3er. Año

Castellano y Redacción Comercial	4
Matemáticas Comerciales	4
Contabilidad	7
Dactilografía	5
Física	3
Química y Merciológia	4
Biología Humana e Higiene	2
Inglés	3
Historia y Geografía Económica	4
Educación Física	2
Consejo de Curso	1

39 Hrs.

PLAN DIFERENCIADO DE 5º AÑO ESPECIAL DE COMERCIO QUE CONDUCE A LAS ESPECIALIDADES

CONTADORES	SECRETARIOS ADMINISTRATIVOS	AGENTES COMERCIALES Y VIAJANTES
Matemáticas Comerciales 3	Práctica de Secretariado 6	Merciología 3
Práctica Contable 3		Geografía Económica 2
		Introducción a la vida de los Negocios 1
6 Hrs.	6 Hrs.	6 Hrs.

CURSO ESPECIAL PREVIO AL TERCER GRADO (ESPECIALIDADES)

Requisitos de Ingreso o Licencia Secundaria o Normal

ASIGNATURAS

Curso Esp. Previo

Redacción Comercial	3
Matemáticas Comerciales	4
Geografía Económica	2
Dactilografía	4
Práctica Comercial	3
Inglés	2
Estadística	3
Legislación Social	2
Legislación Tributaria	2
Tramitaciones Aduaneras y de Comercio Exterior	2
Consejo de Curso	1
Plan Diferenciado	12
	40 Hrs.

PLAN DIFERENCIADO DEL CURSO ESPECIAL PREVIO QUE CONDUCE A LAS ESPECIALIDADES

CONTADORES	SECRETARIOS ADMINISTRATIVOS	AGENTES COMERCIALES Y VIAJANTES
Algebra 2	Contabilidad 5	Contabilidad 5
Contabilidad y Práctica	Taguigrafía 7	Merciología 4
Contable 10		Geografía Económica 2
		Introducción a la vida de los Negocios 1
12 Hrs.	12 Hrs.	12 Hrs.

2º—Sin perjuicio de las horas de Educación Musical que se consultan en el Plan de Estudios, en cada colegio habrá clases de Conjunto Coral, en conformidad a la siguiente escala:

Matrícula de hasta 250 alumnos	2 Hrs. semanales
Matrícula de 251 hasta 500 alumnos	3 " "
Matrícula superior a 500 alumnos	4 " "

3º—El presente plan de estudios se aplicará de Primero a Cuarto Año inclusive, a contar desde el 1º de abril de 1954 y en forma progresiva en los años siguientes hasta su integral implantación.

4º—La aplicación del presente Plan de Estudios, en ningún caso significará disminución de renta al profesorado actualmente en servicio y que hace de la docencia su profesión habitual; para este efecto, los profesores que resulten afectados con reducción de su horario de clases sistemáticas serán designados para igual número de horas de clases educativas, las que deberán desempeñar en las funciones o labores que determine la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, previo informe del Jefe del Departamento de Enseñanza Comercial de dicha repartición.

El personal que sea designado para el desempeño de horas de clases educativas será nombrado de preferencia para servir las horas de clases sistemáticas que se creen o queden vacantes en el ramo de su especialidad o en otra asignatura para lo cual lo habilita el título que posee, pero sólo hasta la concurrencia del número de horas de clases educativas que tenga; dejará de servir las horas educativas —hasta su extinción— en la misma proporción en que aumente sus horas de clases sistemáticas.

Las horas de clases educativas que sean dejadas de servir de acuerdo con el procedimiento indicado en el inciso precedente, o por la expiración de funciones, o por cualquiera otra circunstancia, no serán nuevamente provistas. Tómese razón, comuníquese y publíquese.

Carlos Ibáñez C.— Eduardo Barrios.



El niño es capaz de expresarse artísticamente. Así lo prueba el musicólogo y compositor Sr. Gonzalo Toro, quién haciendo uso de métodos modernos ha logrado formar una primitiva orquesta con cuarenta alumnos de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos". Esta orquesta se presentará en el Primer Festival del Niño.

ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES

Locales terminados últimamente:

Liceo de Hombres, Talleres de la Escuela Técnica Femenina y Ampliación Grupo Escolar Avda. Aguirre, en La Serena; Escuela Mixta de "Población Isabel Riquelme", en Santiago (Comuna Nuñoa); Escuela Mixta de Catemu; Departamento de San Felipe; Escuela Mixta de Chiguayante, Depto. de Concepción; Escuela Normal de Ancud y Escuela Primaria Anexa a dicha Escuela Normal.

Además, se adquirió local en calle Vidaurre esq. de Dieciocho y San Ignacio, en Santiago, para el Instituto de Perfeccionamiento de Maestros, y la Chacra "Las Lilás" en el camino a Ochagavía (Comuna San Miguel), para la Escuela Consolidada de la Población Miguel Dávila.

Locales actualmente en construcción, algunos próximos a terminarse:

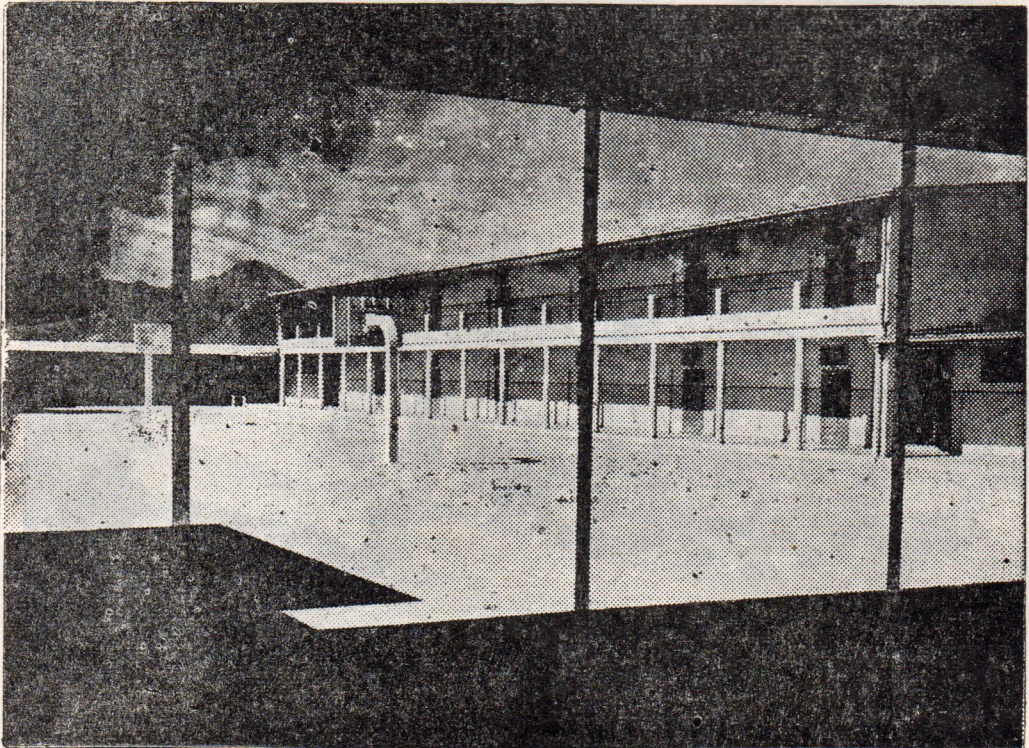
Liceo N° 2 de Niñas de Santiago; Escuelas Hogares N° 1 y 2 de Santiago; Grupo Escolar La Pirámide, en Santiago; Grupo Escolar en Arica; Escuela Mixta de Cerro Cordillera en Valparaíso; Grupo Escolar de San Javier; Escuela Industrial Comuna de San Miguel.

Trabajos de ampliaciones:

Gimnasio y talleres del Liceo Manuel de Salas; en el Liceo de Niñas de Puerto Montt; en la Escuela Mixta de Chonchi, etc.

Trabajos por iniciarse en un futuro próximo:

Liceo Anexo al instituto Pedagógico; Talleres para la Escuela de la Ciudad del Niño y Escuela de Párvulos Anexa a aquélla, en Santiago; Escuelas de San Francisco de Mostazal; Alto de Jahuel; Pichidegua; Chimbarongo; San Rafael; Lirquén; Grupo Escolar de Lota.



Patio y galería de la Escuela "Población Isabel Riquelme" de Nuñoa, vistos desde el gimnasio. Esta es una obra recientemente terminada de la Sociedad Constructora.

LA VISITA DEL DR. FERNANDO ROMERO

Ha llegado a Santiago el Dr. Fernando Romero, jefe de la Sección de Educación Vocacional de la Organización de los Estados Americanos (O. E. A.). Viene el Dr. Romero en importante misión educacional que le ha confiado la Unesco.

El campo de su misión comprende Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Colombia y Cuba, y el objetivo de ella es de la más alta trascendencia. La Unesco ha encomendado al Dr. Romero, para dar cumplimiento a una resolución aprobada en su última Conferencia General, la misión de presentar un informe objetivo y completo sobre el grado de preparación cultural y técnica alcanzado por las masas trabajadoras de cada país. Necesita esta Organización Internacional conocer los esfuerzos que están realizando los gobiernos para mejorar la educación de los adultos y vincularla a sus planes de mejoramiento económico. Necesita conocer sus organizaciones educacionales, sus métodos de trabajo, sus aportes originales, sus éxitos y tropiezos con el fin de poder ofrecer una ayuda adecuada a los países que la soliciten.

Junto con el Dr. Romero han partido en idéntica misión dos funcionarios más: el Dr. P. M. Sherlock para las Indias Occidentales y los países próximos y el Dr. A. C. Rowling para Indonesia y las regiones adyacentes.

La elección del Dr. Romero para la América Latina es sin duda alguna, todo un acierto de Unesco que redundará en incalculables beneficios.

El Dr. Romero se ha destacado a través de sus múltiples actuaciones en Congresos y Seminarios Internacionales como una de las personalidades de más amplia versación en los problemas de la América Latina.

Tuvimos la oportunidad de conocerlo en el Seminario de Educación Agrícola, Comercial y Técnica celebrado en Maryland en 1952; leímos varias de sus numerosas obras publicadas y presenciamos, con admiración profunda, la organización y el funcionamiento maravilloso de ese organismo de estudio que él mantuvo en tensa y elevada actividad durante cinco inolvidables semanas.

Asistieron a ese Seminario delegados



El señor Fernando Romero, jefe de la Sección de Educación Vocacional de la OEA, ocupa también un puesto destacado dentro de la literatura del Perú.

de todos los países de América, de Europa y de otros Continentes; se hablaban distintos idiomas y en él se debía estudiar y resolver sobre asuntos que cubrían un vasto y complejo temario.

El Dr. Romero logró en su tarea organizativa y directora el más completo de los éxitos gracias a su genio previsor, a su conocimiento profundo de los problemas que se abordaban, a su agilidad espiritual, y a la amable cordialidad con que siempre supo interpretar y resolver esos nudos gordianos inevitables que se presentan en toda empresa colectiva.

El Dr. Romero es de nacionalidad peruana. Marino en sus primeros años, luego agregado cultural en diversos países, vió que la urgencia fundamental de su patria y de todos los países sudamericanos era elevar la cultura y la capacidad productora de las masas obreras y campesinas y a esta misión se entregó en cuerpo y alma. Hombre altamente apreciado en las esferas gubernativas recibió el encargo de organizar la educación técnico-profesional y suyo es el plan educacional vigente en el Perú en esta rama de la enseñanza.

Viene el Dr. Romero a ponerse en contacto con nuestras autoridades educacionales, con las Sociedades de Maestros,

con las organizaciones de agricultores, de obreros, de industriales, de técnicos, de ingenieros y con cuantas instituciones y personas estén preocupadas de la educación. Viene a informarse de nuestras estadísticas, de nuestros planes, de nuestras realizaciones y tendremos la oportunidad de escuchar su experiencia y su consejo práctico y certero.

La resolución de Unesco de estimular y auxiliar a los gobiernos en sus afanes por elevar la cultura y la capacidad productora de sus trabajadores llega para Chile en hora oportuna. Hace ya muchos años que los planes técnicos y las mejores intenciones educacionales vienen siendo sistemáticamente postergadas en espera de mejores días para nuestra economía. Así hemos pasado alrededor de quince años. En este lapso en que la población ha aumentado y la industria y el comercio han crecido en forma extraordinaria, la educación chilena ha seguido prácticamente marcando el paso, debatiéndose en la pobreza y en el permanente proyectar y proyectar que poco se traduce en realizaciones efectivas.

En forma muy distinta han ocurrido las cosas en otros países sudamericanos. Hay algunos que, precisamente, en

estos años, han dado a su educación un desarrollo nunca visto. En estos países la alfabetización de las masas, la enseñanza agrícola e industrial entre los adultos, la enseñanza para la mejor convivencia y para la salud, la preparación de la mujer para el cuidado de sus hijos y de su hogar y el perfeccionamiento de todo el sistema escolar destinado a los niños y adolescentes, cuenta con los mayores recursos del Presupuesto nacional, con modernísimo material de enseñanza y con abundante auxilio económico y técnico de las organizaciones especializadas que dependen de las Naciones Unidas. Esos países pueden decir con verdad que "la educación es la atención preferente del Estado" y es así cómo han logrado arraigar en la conciencia ciudadana la verdad incontrovertible de que todo cuanto se invierte en ella es capital que reditúa, con infinita largueza, los más altos intereses.

La Visita del Dr. Fernando Romero será la oportunidad para oír de sus labios la narración y los fundamentos de estos hechos y para sacudirnos del letargo en que hemos caído después de haber tenido durante tantos años el centro de la educación en Sud-América.

H. G. M.

CINCUNETENARIO DE SU FUNDACION CELEBRO EL LICEO DE NIÑAS Nº 2 DE SANTIAGO

El Liceo de Aplicación de Niñas Nº 2 celebró el cincuentenario de su fundación con actos internos, ya que las festividades oficiales tendrán lugar conjuntamente con la inauguración del nuevo local del establecimiento, el cual será entregado por la Sociedad Constructora a fines de septiembre próximo.

Este colegio fué fundado el 6 de abril de 1904, por el pedagogo Dr. Guillermo Mann. Nació ante la necesidad de contar con elemento femenino para la práctica de las futuras maestras del Instituto Pedagógico. Colaboraron, entre otros a su creación, la señora Iraura Dinator de Guzmán, los doctores Johow, Ziegler, Lenz y Beutell; los profesores Jorge Brañez, Hayra Guerrero de Sommerville, Arcadio Ducuing, Etelvina Poblete, Leopoldina Maluschka, Mardoqueo Yáñez, Wini Buxton, Teodoro Kausel, Emilia Berge-

ret, Filomena Ramírez, Omer Emeth, Guillermo Labarca H., Ruth Kock, Víctor Celis, Manuel Guzmán Maturana, etc.

El Liceo de Niñas Nº 2 ha contribuido en sus cincuenta años de vida a levantar el nivel cultural femenino y entre sus ex-alumnas se encuentran numerosas profesionales, profesoras, abogados, médicos, visitadoras sociales, dentistas y farmacéuticas. Pertenecen a este plantel educacional las primeras damas graduadas en ingeniería y arquitectura en la universidad.

La primera directora fué la Sra. María Duhek, sucediéndola luego la Sra. Isaura Dinator de Guzmán, la Srta. Filomena Ramírez y la Sra. Marta Sudy, quien hizo toda su carrera en el Liceo, hasta 1948. La señora Jovina Naranjo

fué nombrada para dicho cargo, y en 1950 la actual directora, señorita Yolanda Romero.

El acto de celebración fué presenciado por el ex-Subsecretario de Educación

don Germán Vidal, y el Director General de Educación Secundaria, don Miguel Ángel Vega, entre otras distinguidas personalidades.

ACTUALIDAD EDUCACIONAL EN LA DIRECCION GENERAL SECUNDARIA

Entrevistado por nuestra Revista el señor Miguel Ángel Vega, Director General de Educación Secundaria, respecto de algunos problemas de trascendente oportunidad para el profesorado de los Liceos, nos contestó lo siguiente:

1.— ¿Qué hay del Liceo Unico?

La experiencia de un año demuestra que la reforma del Liceo ha sido recibida con beneplácito por los alumnos, profesores, apoderados y opinión pública. Los resultados del Bachillerato, según informes que tengo, han sido superiores a los años anteriores.

Procuraremos en el presente año consolidar la etapa inicial de la reforma y dar en el venidero un paso más hacia adelante hasta que el Liceo adquiera la nueva fisonomía que reclama la Nación.

Entre los aspectos que nos preocupan y que deben resolverse, sin pérdida de tiempo, figura la revisión definitiva del plan de estudios y de los programas del Primero y Segundo Ciclos. La Dirección General hará una consulta nacional al Magisterio sobre esta materia.

2.— ¿Cómo es la nueva distribución de las horas de clases en la enseñanza secundaria?

El nuevo plan de estudios del Liceo tiene algunas características importantes que interesa destacar:

1º—Se establece en todos los cursos una hora de consejo de curso. Los alum-

nos, asesorados por su profesor jefe, desarrollan en esta hora diferentes actividades relacionadas con su formación ciudadana y desarrollo de su personalidad.

2º—En tercer año se establece una hora destinada al Plan Variable. Las asignaturas en este caso, tienen carácter de exploración vocacional y permiten una mejor dirección con respecto al alumno que egresa del primer ciclo.

3º—En segundo ciclo existe el Plan Diferenciado en 5.º y 6.º años. Existen las posibilidades de Planes de Letras, Biología y Matemáticas. Los alumnos, asesorados por sus profesores, pueden incorporarse al estudio más intenso de aquellos grupos de ramos que les permitan una mejor preparación para las actividades que abrazarán al salir del Liceo.

4º—Se puede agregar, además, que los ramos tienen todos igual valor para la promoción.

5º—La asignatura de Historia y Geografía de Chile que se establece como ramo independiente en el Plan Común en 5.º y 6.º años, viene a llenar una aspiración ampliamente sentida.

3.— ¿Cuántos Liceos faltan en el país?

Hay urgencia en crear unos diez liceos en el país. Estos podrían distribuirse del siguiente modo: Santiago (4); Valparaíso (3); Concepción (1); Molina (1); San Carlos (1). Los liceos que faltan en Santiago podrían atender los barrios Estación, Independencia, Macul y La Cisterna.

INAUGURACION DE LAS OBRAS DEL EDIFICIO DE LA ESCUELA DE PERIODISMO

EL lunes 26 de abril se efectuó el acto inaugural de las obras de construcción del edificio de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, en el Salón principal y en los te-

rrenos del Instituto Pedagógico, ubicados en Macul. Se sabe que esta Escuela, tal como el Pedagógico, depende de la Facultad de Filosofía y Educación.

En primer término, el Rector de la

Universidad, don Juan Gómez Millas, anunció, en una alocución breve y penetrante, que doña Clara Rosa Otero Silva, hija del ilustre fundador del diario caraqueño "El Nacional", don Hen-



El escritor y periodista don Ernesto Montenegro, quien puede exhibir una brillante hoja de actuaciones en el libro creador, en la Prensa y en la tribuna conferencística, tanto en Hispano América, como en los Estados Unidos, donde por largos años se dió a conocer a través del vehículo del idioma inglés. Hoy el señor Montenegro ocupa el cargo de Director de la Escuela de Periodismo.

rique Otero Vizcarrondo, hacía donación de la importante suma de 16 millones de pesos en favor de la Escuela de Periodismo. Este valioso legado se entregará a la Universidad en forma de una fundación colocada en bonos de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, la cual se encargará de la construcción del edificio y pagará anualmente una renta considerable a la misma por el interés que devenguen los bonos respectivos.

LOS DISCURSOS

La declaración del señor Rector fué recibida con nutridos aplausos por la concurrencia que llenaba el Salón y ratificada por la gentil donante mediante un breve discurso, quien, al referirse a

su señor padre; a la Prensa y a nuestro país, dijo que era éste "el mejor homenaje porque fué éste un país que él conoció bien y que quiso mucho, y porque sus anhelos de libertad y democracia los pensó siempre asegurados a través de un periodismo sano, veraz y valiente".

La Srta. María Luisa de la Rivera Montenegro, alumna del segundo año de la Escuela, le hizo entrega a la señora Otero Silva de un hermoso ramo de flores, a nombre de la institución.

Acto continuo, el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, don Eugenio Pereira Salas, en muy bien puntualizado discurso, al hablar de las disciplinas noveles que se suman en la vida académica a las ya establecidas, con ocasión de la ceremonia de la primera piedra, expreso que "aquí en noble tuición desinteresada, en el clima de la más amplia libertad de espíritu, en el concierto de las demás escuelas formadoras que integran la Facultad de Filosofía y Educación, se va gestando una generación de periodistas que puedan colaborar con brillo en la tradición nacional que alientan los grandes rotativos. Por eso, señores profesores y alumnos, queda depositada en vosotros la responsabilidad de una enseñanza ética y fundamental, que contribuya al perfeccionamiento de los ideales cívicos que señalara en 1813, a la Patria naciente, el fraile de la Buena Muerte, Fray Camilo Henríquez. Leamos de *La Aurora de Chile* y la luz de nuestra historia, repítamos sus palabras: "Está ya en nuestro poder el grande, el precioso instrumento de la Ilustración universal. Los sanos principios, las verdades sólidas y útiles van a difundirse entre todas las clases del Estado". Y, continuando con sus pensamientos, el señor Pereira Salas agregó: "Chile ha cumplido con estos imperativos. La ciudadanía está orgullosa porque al amanecer cotidiano de su faena de hombres sobre la tierra, las páginas de un periódico —microcosmos de letra, tinta, grabado y espíritu—, lo pone en contacto con la vida del ayer que es futuro y presente, y los argos de múltiples ojos le revelan el contenido de esas 24 horas de la agitada humanidad que decidirán tal vez el destino nacional colectivo".

El Director de la Escuela, el gran pe-

riodista y escritor, don Ernesto Montenegro, en una corta improvisación, declaró que la munificencia de la Fundación establecida por la dama venezolana permitiría poner en vigor en toda su extensión los planes de estudio y de difusión cultural que se trazó la Escuela de Periodismo.

El abogado don Emilio Balmaceda, secretario de la Sociedad Constructora, prometió poner el acostumbrado empeño de la Sociedad, en la obra, posible hoy debido a la contribución de la señora donante y de los aportes de la Universidad de Chile.

El Presidente del Centro de Alumnos, don Luís Recart, pronunció conceptuosas palabras de agradecimiento a los au-

tores de la nueva empresa, preguntándose en una parte de las mismas: "¿Cómo corresponder a todos ellos? ¡Sólo podemos asegurar que pondremos cuanto esté de nuestra parte para ser dignos de esta obra!"

SIMBOLO INAUGURAL

Por último, los asistentes pasaron al terreno mismo donde se levantará la Escuela, y el Rector de la Universidad procedió a depositar en un tubo de metal, dentro de la piedra angular del edificio, una copia de la inscripción obsequiada en pergamino a la donante, con la firma de los participantes en la ceremonia.

DON ANTONIO OYARZUN, NUEVO RECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL

Hace algunos años conocimos a don Antonio Oyarzún Lorca en San Fernando, típica agrupación urbana del Chile central, donde ejercía el Rectorado de su Liceo de Hombres. La ciudad, como muchas de nuestro país, se alinea a lo largo de la vía del Ferrocarril Longitudinal, tiene su plaza, olorosa a existencia agrícola y a tradiciones de la más pura cepa criolla, con sus ferias ganaderas, sus guasos de ponchos multicolores y sus ideas nacionales, que todavía parecieran recordar al Dr. Nicolás Palacios, hijo de la villa y autor del clásico libro "Raza Chilena", cuyo centenario los hijos de San Fernando, y entre ellos el mismo entusiasta Rector, se aprestan a celebrar, para la segunda mitad de este año 1954.

Pero he ahí que una noticia, estimulante para el señor Oyarzún Lorca, pero no seguramente amable para los pobladores de la villa, acaba de producirse: la de su exaltación al Rectorado del Instituto Nacional, el primer plantel de Educación Secundaria de nuestra República.



Don Antonio Oyarzún Lorca, quien ha pasado de la Rectoría del Liceo de San Fernando a la del Instituto Nacional.

En efecto, a mediados de este mes, S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo y su Ministro de Educación, don Eduardo Barrios, han firmado el Decreto que lo nombra para tal puesto, después de concursar en una terna en la que participó con los distinguidos educadores, todos ellos con más de veinticinco años prestados a la Educación, señores Horacio Aravena y Hermógenes Astudillo.

El actual Rector del Instituto Nacional, que sucede en su larga ejecutoria a don Ulises Vergara, nació en 1894 y ya en 1911 había iniciado su carrera como Inspector en el mismo establecimiento que ahora lo ve llegar a su dirección máxima. En 1920 fué designado profesor de Inglés en el Liceo de Aplicación, trabajando más tarde en los Liceos "José V. Lastarria", Internado Nacional "Barros Arana" y en el mismo Instituto en que se había iniciado.

En 1947 concursó la Rectoría del Liceo de Hombres de San Fernando, la que

obtuvo, para bien de ese colegio, pues le hemos visto dirigiéndolo con su habitual energía, fomentando academias literarias, haciendo posible la terminación de su hermoso Gimnasio, el mas completo y moderno de los que hayamos visto, y dando paso a otras interesantes iniciativas de progreso intelectual y material, no solamente en el Liceo cuanto también en la ciudad de San Fernando, en cuyas diversas instituciones también colaboró.

El actual Rector del Instituto Nacional ha enterado cuarenta y un años de servicios a nuestra Educación, pero también ha podido perfeccionarse en las materias propias de su especialidad. En efecto, ha viajado extensamente por los Estados Unidos y ha permanecido en alguna de sus Universidades profundizando sus conocimientos de Profesor de Inglés, haciendo así más eficiente su labor en la Asignatura a que ha dedicado sus esfuerzos de pedagogo secundario.

PANORAMA Y PERSPECTIVAS DE UNA OBRA:

SECCION DE CULTURA ARTISTICA Y PUBLICACIONES Y DE CULTURA CIENTIFICA Y TECNOLOGICA

Dentro de las actividades del Ministerio de Educación Pública, cabe a la Sección de Cultura Artística y Publicaciones y de Cultura Científica y Tecnológica, dependiente de la Subsecretaría, una labor plural, multiversa, aplicada principalmente a difundir cultura en los sectores extraescolares. Es decir, estos Servicios complementan en extenso territorio la obra de las diversas ramas de nuestra educación pública. Aún más: la tarea difusora traza un itinerario que va desde la escuela misma hasta llegar al centro obrero, el sindicato y los grupos humanos que necesitan elevar su "standard" de instrucción general.

Conforme a esta línea, el Departamento que nos preocupa llevó a la práctica

el año pasado un vasto programa de divulgación artística, literaria y científica encaminado, en lo básico, a cumplir con los preceptos que le dieron vida. Dicho programa podría resumirse de la siguiente manera:

1.—**Formación de Centros Culturales en las diversas provincias de Chile.** Tales Centros, estimulados y dirigidos por el Departamento de Cultura y Publicaciones, exhiben como misión primera el fomento de las actividades relacionadas con el desarrollo de la cultura, en todas sus manifestaciones públicas;

2.—**Exposiciones Plásticas.** Intensificar el interés y el conocimiento de las Artes Plásticas por medio de Exposiciones representativas del nivel alcanzado, al tra-

vés de su evolución histórica, por nuestra pintura, escultura, etc.;

3.—**Conciertos educacionales.** Dedicó a los escolares, y en general a todo el pueblo, conciertos que significarán adelantamiento en las características del Arte musical clásico y moderno. En la tarea señalada, el Departamento de Cultura ha contado con la importante colaboración del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile;

4.—**Revista de Educación.** Se editó la REVISTA DE EDUCACION, órgano de difusión de asuntos técnicos y científicos de la enseñanza, a la par que divulgador de cuestiones artísticas y literarias planteadas por plumas de indiscutible prestigio.

5.—**Otros organismos dependientes.** Dependen también de este Departamento los siguientes organismos que supeditan su misión al programa trazado por la Jefatura de estos Servicios: Instituto de Cinematografía Educativa e Instituto de Radiodifusión Educativa; Casa de la Cultura y Escuela de Canteros.

Ahora bien, la Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones, señorita Brunilda Cartes Morales, ha puesto ya en marcha para el presente año un plan de grandes perspectivas, cuya elaboración fué motivo a su tiempo de largos y pacientes estudios.

La síntesis del programa que empezó a desarrollarse en marzo del presente año podría ser la que detallamos:

1.—Se extiende la acción divulgativa en provincias;

2.—Se crean bibliotecas en Centros Obreros;

3.—Se organiza Homenaje Nacional a la memoria del escritor Baldomero Lillo;

4.—Se planifican y efectúan ciclos de charlas en Escuelas y Locales obreros;

5.—Se realiza Certamen plástico de aficionados. Se presenta en la Sala de

Arte del Ministerio esta Exposición, con gran éxito de crítica;

6.—La concertista Flora Guerra recorre la zona Norte en misión del Departamento;

7.—La Orquesta Sinfónica de Chile ofrece un ciclo de conciertos para escolares en la zona Sur;

8.—También se envía a la zona Sur al concertista Juan Lemann;

9.—La Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Víctor Tevah, inicia en Santiago un ciclo de conciertos educacionales. En esta iniciativa tiene importante participación el Instituto de Extensión Musical;

10.—Se organiza Misión Cultural a Iquique, con motivo de aniversario de la heroica muerte de Prat. Se lleva Exposición Plástica que refleja el desarrollo de tales artes en Chile;

11.—Se prepara un interesante programa de conferencias, a cargo de reputados profesores y escritores, para ser ofrecidas en Sindicatos Industriales de Santiago, de común acuerdo con sus directivas;

12.—Se prepara homenaje al Dr. Nicolás Palacios, autor de "Raza Chilena", con ocasión de cumplirse en septiembre el Centenario de su nacimiento;

13.—Se anuncia la inauguración, en el edificio del Ministerio, de una sala de conferencias y de audiciones en la que se realizarán actos culturales de gran jerarquía;

14.—Se ofrecen funciones de teatro y de cine en colaboración con el Teatro Experimental de la Universidad de Chile y empresas cinematográficas;

15.—Se perfecciona la Biblioteca para funcionarios del Ministerio formada por este Departamento.

He aquí, en breve resumen y a rasgos generales, la tarea iniciada en 1954 la que deberá hacerse más caudalosa y extensa en la medida que se sumen otros planes actualmente en estudio.

Teatro, Arte y Literatura

Daniel Barros Grez

Extraordinaria figura del siglo pasado

por *ORLANDO RODRIGUEZ B.*
Teatro Experimental de la
Universidad de Chile.

ENTRE la intelectualidad surgida con posterioridad al movimiento de 1842, se destaca con caracteres nítidos la múltiple personalidad de Daniel Barros Grez, literato y científico, dramaturgo, novelista, ingeniero, orfebre, músico, ensayista, inventor, fabulista, cuentista, historiador, coleccionista y filólogo.

Nacido en 1834, en la hacienda que poseía su padre en las tierras de Colchagua, una de esas posesiones que al decir de los cronistas, "limitaba al Este con la Cordillera, al Oeste con el mar y al Sur con el horizonte", sus primeros años transcurrían ignorantes del drama político que se desarrollaba en Santiago, en que pipiolo y pelucones luchaban por la supremacía del poder. La Constitución de 1833 recién comenzaba a ser aplicada, y Portales, autócrata por esencia, imprimía rumbos al joven Estado. El padre de "don Daniel", pipiolo idealista, víctima de la refriega ideológica, fué condenado a muerte. Diez minutos antes de ser ejecutado, Portales le perdonaba la vida, pero los encargados de aplicar la sentencia redoblaron la guar-

dia a fin de cumplir el fusilamiento y el pequeño que recién caminaba por los cinco años, debió presenciar impotente y casi sin comprender, tan doloroso hecho. Traído a Santiago, ingresó en el Instituto Nacional, en cuyos espaciosos corredores y muros de barro, desarrollaron su infancia y adolescencia, gustando de las ciencias y de la literatura. Egresado del Instituto se incorporó a la Universidad de Chile, obteniendo su graduación de ingeniero civil durante la década de gobierno de don Manuel Montt. Recibió toda la influencia de la ebullición cultural nacida en 1842, y se empapó de las inquietudes intelectuales de la juventud de su época. Años más tarde era nombrado miembro de la facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, casi paralelamente con la publicación de su primera obra literaria, "La Beata", comedia-sainete en que satiriza a tan americano personaje. La breve pieza fué publicada por "La Semana", revista literaria de aquel entonces. Desde esa fecha, 1859, su actividad se tornó interrumpida y extraordinariamente fecunda. Sus escritos conocieron editoriales extranjeras y chilenas. Realizó obras de



Retrato de época, al carbón, de don Daniel Barros Grez, gran dramaturgo chileno.

ingeniería a lo largo de todo Chile e incluso en países vecinos. Viajó por Oriente y Europa. La muerte lo sorprendió en su casa de Quillota el 29 de Agosto de 1904. Así se cumplirá en el presente año el cincuentenario de su desaparición, para cuyo efecto el Teatro Experimental realizará una serie de actos conmemorativos, incluyendo representaciones de obras de Barros Grez.

SU OBRA LITERARIA.—Su producción fué vastísima. Fabulista, sus "Fábulas originales", premiadas en numerosos concursos, fueron declaradas textos de lectura por la Universidad en 1864. Dijo de él, un crítico contemporáneo: "Desde Pilpaico, el creador del Apólogo, es el fabulista que más ha producido, habiendo escrito sus composiciones en mayor número (más de trescientas) y variedad de metros que don Tomás de Iriarte. Por lo común los fabulistas se limitan los unos a los otros, desde Esopo a La Fontaine y desde Fedro a Hartzembush. Barros Grez ha roto la tradición y ha

inventado un método nuevo en sus apólogos".

Cronista, publicó en "La Semana" variada cantidad de artículos sobre costumbres y tipos chilenos, los que captaba en pinceladas precisas, caracterizándose por la originalidad de los términos empleados.

Cuentista, publicó en Bruselas en 1868, sus "Cuentos para niños grandes", uno de los cuales, "Un Huaso en Santiago", sirvió de base a Mateo Martínez Quevedo para escribir su popular comedia "Don Lucas Gómez".

Intentó publicar un Diccionario Enciclopédico Etimológico en 8 tomos, obra para la cual acumuló enorme cantidad de papeles que ordenó y clasificó en un casillero inventado por él mismo. Los 8 tomos según su idea primitiva se publicarían, tres en francés y cinco en castellano, bajo la responsabilidad de una empresa europea. Este verdadero tratado de Filosofía idiomática sólo fué conocido por escasos capítulos que aparecieron en los órganos publicitarios "La Lectura" y "La Revista de Artes y Letras".

Novelista, su producción la forman cuatro obras: "La Academia Político-Literaria" que escribió durante su permanencia en la cárcel por motivos políticos. "pipiolos y pelucones", "El Huérfano", obra voluminosa escrita en seis tomos y cerca de dos mil páginas, que mereció el siguiente juicio del escritor Nicolás Peña. "Tiene capítulos excelentes, pero, su imitación del lenguaje de Cervantes llega al calco. Y digo lenguaje y no estilo". Sin embargo, este juicio adverso queda desplazado por otro general que sobre todas las novelas de Barros Grez expresara el mismo Peña: "Nadie como él había estudiado las costumbres de nuestro pueblo; era observador perspicaz ya que no penetrante, lleno de viveza y colorido, su golpe de vista era muy rápido para pescar al vuelo el ridículo de las cosas y personas". Pero, la novela que más fama le diera, fueron sus conocidas "Aventuras del maravilloso perro Cuatro Remos", que hasta hace algunos años se publicara como historieta ilustrada en "Las Últimas Noticias". De sus propias novelas extrajo obras dramáticas y en más de una incluyó algún ensayo. Escritas con un lenguaje auténticamente chileno, matizó con la frase criolla o con el refrán preciso, las



Viñeta, al típico estilo de los cartelones teatrales del pasado siglo, en que se anuncia "Casi Casamiento".

descripciones y las intenciones de sus personajes.

Dramaturgo, indudablemente es en el género teatral donde Daniel Barros Grez vacía lo mejor de su vena creadora. A la ya nombrada comedia "La Beata", se agrega una veintena de piezas en uno, tres y cinco actos, entre las que se destacan por su humorismo y sátira de ambientes, unidas a una excelente construcción dramática, "Como en Santiago", "Casi Casamiento", ambas en tres actos, presentadas en nuestros días por el Teatro Experimental; "Cada Oveja con su pareja", "La Colegialada" en un acto. Inobjetablemente que la obra más interesante es "El ensayo de la Comedia", en dos actos, premiada en un certamen internacional organizado por el Ateneo de Lima en 1886. En esta obra, Barros Grez anticipándose al italiano Luigi Pirandello ("Seis personajes en busca de autor"), muestra un juego de realidad y ficción "en que un personaje trueca su personalidad real para vivir otra en

fantasía". Además de ello la historia que cuenta Barros Grez, está saturada de crítica a los vicios y costumbres de la escena, vale decir, el divismo, las intrigas y pequeñas envidias de los actores, los problemas de actores y su público, de directores y empresarios. En numerosas comedias aborda temas políticos e históricos, como "el Dictador O'Higgins", "La Iglesia y el Estado" "El tejedor en política", "Los ganadores de colecciones", "El tejedor o la batalla de Maipú". En el resto de sus obras, "El vividor", "El rapto" "La vocación", "Los dos matrimonios", "El testarudo", "El tutor y su pupila" e "Ir por lana". Barros Grez realiza un acucioso análisis de costumbres, reflejando en forma fiel los tipos nacionales ya sea de provincia, de la ciudad o el campo, con sus caracteres psicológicos respectivos, amén de captar con aguda visión de cronista, los vicios, defectos y virtudes de la sociedad de su tiempo. Su última obra "El logrero", se quemó íntegra al incendiarse la imprenta que la publicara.

Barros Grez junto a Román Vial, Juan Rafael Allende y Antonio Espiñeira forman la tetralogía de los autores teatrales costumbristas del siglo pasado, que siguiendo la línea inicial de Alberto Blest Gana ("El jefe de familia"), intentan por medio de la literatura teatral de esa clase, crear una dramaturgia eminentemente nacional que sea como un espejo de personajes, ambientes y costumbres autóctonas.

Sin embargo, su producción se proyectó en diversos otros campos que escapan a la brevedad de este artículo, pero es interesante consignar el juicio que al autor que nos preocupa, le merecía la labor literaria:

"Creo en lo sagrado de la misión literaria; tengo fe profunda en la eficacia de este fecundo elemento de progreso, y estoy además convencido de que la literatura como expresión social, no sólo debe relatar el pasado histórico y pintar el modo de ser actual dando testimonio de la vitalidad de un pueblo, sino que además ha de transparentarse también en ella el porvenir, expresando todas las esperanzas y dando la forma a todas las nobles aspiraciones civiles, políticas y religiosas de la sociedad. Es menester que las sociedades aprendan y vean claramente el origen de donde vienen, el

fin hacia donde van y la manera actual de marchar a este fin. He ahí la labor de nuestra literatura”.

OTRAS ACTIVIDADES DE BARROS GREZ.—Ingeniero, inventó un aparato mecánico distribuidor de las aguas de regadío obteniendo un premio en la Exposición Internacional de 1873 celebrada en Viena. Fué autor de planos de edificios públicos de Santiago y provincias, autor asimismo de planos de puentes y calzadas construídos en Talca y Curico. Construyó caminos en la zona central. Al término de la guerra del Pacífico y prestigiado por su labor profesional fué llamado por el gobierno ecuatoriano para que realizara la planificación del agua potable en Guayaquil. Construyó la cúpula de la Catedral de Talca a sus expensas, desplomada en el terremoto de 1828. Construyó, además, numerosos caminos de la provincia de Colchagua y la galería San Carlos ubicada en la actual calle Phillips. Se cuenta como nota curiosa que al no pagársele este trabajo, dió vuelta la plancha que llevaba su nombre.

Inventor, creó “El chanchó”, instrumento musical de cuerdas que se tocaba con dos arcos.

Realizó un interesante trabajo de interpretación de los toromiro y moais de la Isla de Pascua.

Aficionado a la carpintería, era un consumado maestro, construyendo entre otras cosas, una artístca mesa en que empleó 64 maderas diferentes del país y que se encuentra actualmente en casa de unos familiares radicados en San Bernardo.

CARTAS.—Vinculado a las principales personalidades de su época por sus múltiples actividades, mantuvo con ellas una constante e interesante correspondencia, de la cual aún se guardan valiosos ejemplares. En ella se abordan los más diversos tópicos que muestran las variadas inquietudes de Barros Grez. Así en carta fechada el 28 de diciembre de 1902 el entonces Presidente de la República don Germán Riesco, le expresaba: “Distinguido señor: esperaba terminar la lectura de su trabajo”. “Los hombres de buena voluntad”, para contestar su atenta del 3 y agradecerle la bondad con que me lo ha dedicado. Tiene usted sobrada razón: no admite demora la necesidad de

extirpar el bandolerismo, persiguiéndolo con firmeza y buscando el medio de que las cárceles dejen de ser lugares de ocio y de vicios, con gravamen inmenso para el erario y se conviertan en lugares de regeneración y de trabajo”.

Don Rodolfo Lenz, reputado maestro, anotaba en carta de 8 de mayo de 1896:

Mui estimado señor mío:

Me ha interesado mucho oír que usted se ha ocupado en estudiar y revisar los interesantes Estudios de fonética castellana “de Araujo”.

Don Juan Coronel hace referencia en carta del 16 de Octubre de 1902, a otro aspecto desconocido de las actividades de Barros Grez. Así expresaba en uno de sus acápites: “Entrando al asunto de la obra de usted sobre los pueblos aborígenes de la América del Sur y a la forma de cartas que ha dado a los capítulos de ella, debo agradecerle muy profundamente que haya querido usted honrar mi humilde nombre, dirigiéndome las que se refieren a la prehistoria de Cundinamarca”.

Y por último resulta interesante reproducir un párrafo de la carta fechada el 18 de abril de 1899, que le enviara el conocido hombre público don Gaspar Toro:

“Mui señor mío: Con referencia a su Memoria sobre Mataderos, presentada hace tanto tiempo al concurso de la Facultad de Medicina, me pide usted que le diga lo que yo sepa sobre cuánto más tardará el informe de los médicos examinadores; deja a mi prudencia la satisfacción del natural deseo que usted tiene de recuperar su trabajo, evitando los peligros de un posible extravío.” (Se refería a un trabajo presentado hacía dos años).

ASPECTOS CURIOSOS EN LA VIDA DE DON DANIEL BARROS GREZ.—Contaba Juan Pablo Richter a un escritor que Barros Grez era un coleccionista de cuanta cosa rara pueda existir: botones, conchas marinas, marcas, mariposas, arañas peludas. Y el anecdótico no es menos interesante; dice un cronista, “que durante el estreno de una de sus obras se acercó a Barros Grez y le preguntó de dónde extraía los temas de sus comedias; a lo que el dramaturgo habría respondido: la receta es ésta: caminar un día por la Chimba; entrar a una chingana, bailar, tomar, versificar; pa-

sados los efectos, sacar las conclusiones en el papel durante los minutos de ocio y la comedia quedaba terminada”.

Don Nicolás Peña relata: “Aunque algo retraído, solía don Daniel Barros Grez presentarse a las sesiones del antiguo Ateneo a leer algunos estudios de mitología griega, llenos de erudición, e inolvidables porque se medían por metros, pues el autor acostumbraba a pegar las páginas originales una en pos de otra, de manera que era corriente ver varios metros en el suelo y la cinta de papel desenrollándose en sus manos desde lo alto de la tribuna”.

Vivía en Santiago en la calle Castro a la altura del 500, en cuyo jardín que daba a la calle, colocó una Venus desnuda con el escándalo consiguiente de las recatadas y mojigatas señoras del vecindario. Barros Grez optó por plantar una enredadera para cubrirla.

Escribió “Acepciones del verbo dar” que el mismo subtituló “Cuento soporífero” y lo dedicó a su amigo H. Alvarez. El cuento escrito en versos en cantidad de 500, tiene la particularidad de llevar en cada

uno de ellos, una acepción del verbo dar; comienza así:

“Juan dió a Luis un acertijo
Diciendo que se lo daba
A las veinte i le daría
Un buei, si daba en la taba
De que le dieran el buei
Diéronle a Luis muchas ganas
I empezo a dar i cavar
Por dar en la adivinanza”.

Ingresó a la masonería con el sólo interés de conocer sus ritos y luego la abandonó.

Pero tal vez la anécdota más curiosa sea la que se refiere a su estada en la coronación de la reina Victoria de Inglaterra. Pasaba la Reina y sus súbditos se arrodillaban, lo que produjo las burlas de Barros Grez, que les decía: “gringos brutos, ¿para qué se arrodillan si es una mujer igual a usted?”.

Esta era la extraordinaria personalidad de don Daniel Barros Grez de quien alguien ha dicho, que era “un pequeño Da Vinci chileno”.

O. R. B.

—
*
* *
* * *

“Estamos vivamente interesados en contribuir a elevar la tónica moral del país. El estado de indisciplina que se advierte en la vida social, la falta de respeto a las jerarquías, el aire plebeyo que se nota en los modales y en el lenguaje, constituyen un conjunto de morbos que es necesario eliminar de nuestro cuerpo colectivo” (De la Circular N° 8, 1954, de la Dirección General de Educación Secundaria).

*
* *
* * *

En consecuencia me pusieron a la escuela para que aprendiese a leer y escribir; en lo que yo no advertía qué utilidad pudiera haber; y no obstante, me azotaban cuando era negligente en aprender. Este rigor era alabado por mis padres y mayores; pero es cierto que muchos que nos han precedido en esta vida nos han dejado abiertos unos caminos trabajosos, por los cuales nos hacen ir por fuerza, multiplicando los dolores y penalidades a los hijos de Adán (San Agustín (354-430 D.C.), “Confesiones”).

Celebración del Cincuentenario de la Obra "Sub-Terra"

Del Escritor Nacional

BALDOMERO LILLO



La mejor fotografía existente del gran artista del relato, en los años medios de su vida (1867 - 1923).

EL escritor nacional Baldomero Lillo publicó su primera obra, titulada "SUB-TERRA", en el año 1904. La trascendencia que esta obra ha tenido en el transcurso de la vida social y cultural de Chile le da categoría clásica y perdurable. Por ello, el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación Pública, al cumplirse el primer cincuentenario de su aparición, ha dispuesto rendir homenaje a su autor, fallecido en 1923, y, para el efecto, ha determinado:

CONVOCAR

a un gran Concurso Literario y Artístico Escolar que se denominará "CONCURSO CINCUENTENARIO DE "SUB-TERRA" y para el cual se han confeccionado las siguientes BASES:

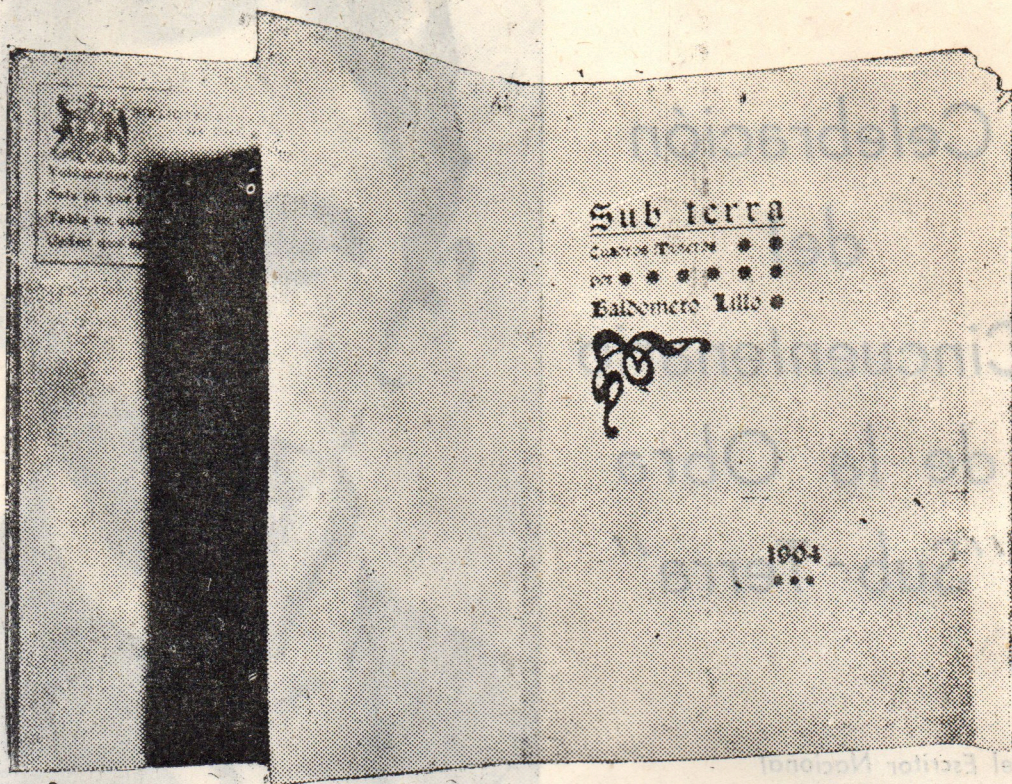
CONCURSO LITERARIO

a) Primer Tema: *CUESTIONARIOS*

Cuestionario N° 1.—Para alumnos primarios de Escuelas Públicas, Liceos

Comunes y Experimentales, sean fiscales o particulares.

Cuestionario N° 2.—Para alumnos de



Primera edición de "Sub Terra", cuadros minicos, edición de 1904.

los cursos inferiores de establecimientos de Enseñanza Técnica e Industrial.

Cuestionario N° 3.—Para alumnos del primer ciclo de Liceos Comunes y Experimentales, sean fiscales o particulares; cursos inferiores de establecimientos de Enseñanza Comercial; cursos medios de la Enseñanza Técnica y cursos inferiores de las Escuelas Normales.

Reglamentación: 1°— El Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación Pública pondrá a disposición de los Jefes de los Establecimientos que se consignan los CUESTIONARIOS correspondientes, pudiendo ellos, además, retirar de las Oficinas del Servicio los ejemplares que necesiten.

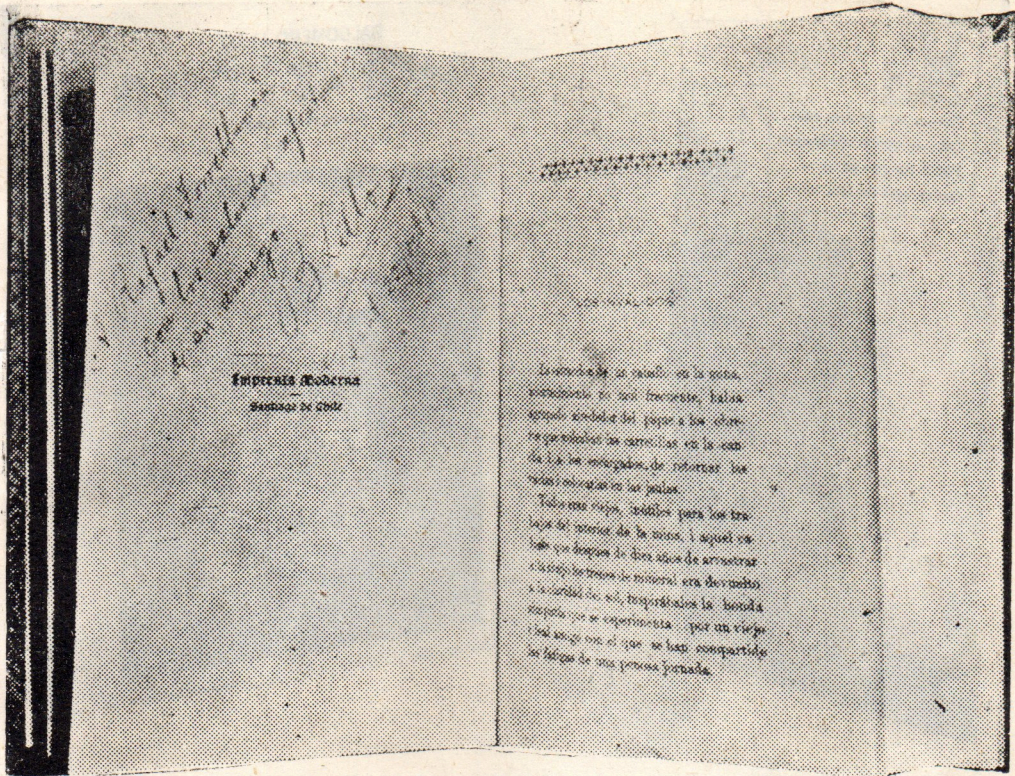
2°—En una fecha que estos mismos jefes estimen conveniente y dentro de un plazo prudencial antes de la fecha que se indica para el cierre del Concurso, entregarán a los profesores los citados cuestionarios, los que deberán ser respondidos por los alumnos.

3°—Los Rectores, Directoras o Directores podrán informar a los profesores correspondientes de la realización del concurso para el efecto de la preparación de los alumnos, pero el cuestionario sólo les será entregado en el momento mismo designado para la encuesta.

4°—El jefe de cada establecimiento designará un jurado compuesto por dos profesores de Castellano y él personalmente a fin de clasificar las respuestas, eligiendo la mejor de cada cuestionario para que opte al Concurso Oficial.

Aclarando, cada establecimiento tendrá derecho a presentar un candidato por cuestionario, sin perjuicio de que el Establecimiento mismo cree premios o recompensas para los alumnos que mejor respondan al mismo.

5°—Una vez determinados los mejores trabajos, serán enviados al Departamento de Cultura y Publicaciones, Ministerio de Educación Pública, Concurso



Puede leerse en una de las iniciales páginas del texto de la edición príncipe de la obra "Sub Terra" de Baldomero Lillo, aparecida a mediados de 1904, el pie de imprenta (Imprenta Moderna. Santiago de Chile) y la dedicatoria en letra del autor, a su amigo don Rafael Torreblanca, fechada el 22 de octubre de aquel año.

Nacional "Cincuentenario de "Sub-Terra", firmados con pseudónimo, y con el visto bueno de jurado. En sobre aparte y lacrado, se indicarán los nombres de los concursantes.

b) Segundo Tema.—*ENSAYO ACERCA DE LA PERSONALIDAD HUMANA Y LITERARIA DE BALDOMERO LILLO, DESTACANDO LA SIGNIFICACION DE "SUB-TERRA"*.

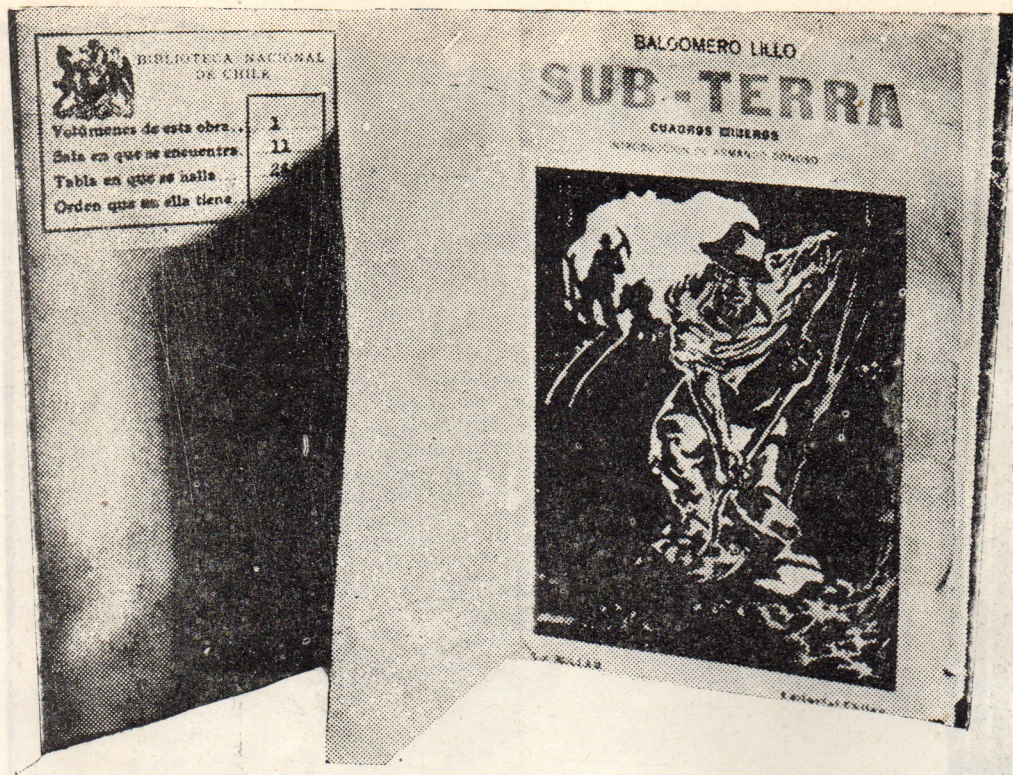
Para alumnos del segundo ciclo de los Liceos Comunes y Experimentales, sean fiscales o particulares; cursos superiores de Establecimientos de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica y cursos superiores de Escuelas Normales.

Reglamentación: 1º— Los trabajos no podrán tener más de 8 carillas tamaño oficio, escritas a máquina, a doble espacio, en copias triplicadas.

2º— Los Jefes de los Establecimientos ya consignados llamarán a Concurso interno a los alumnos de acuerdo con las bases que se indican, asignándose para él un plazo prudencial previo al Concurso oficial.

3º— El Jefe de cada Establecimiento formará un jurado compuesto por dos profesores de castellano y él mismo para clasificar los mejores trabajos. Cada establecimiento tendrá derecho a presentar un solo ensayo, a fin de que opte al Concurso Oficial, sin perjuicio de que el establecimiento mismo cree premios para algunos de los mejores trabajos.

4º— Una vez determinado el trabajo que representará al Liceo, el Jefe procederá a remitirlo al Departamento de Cultura y Publicaciones, Ministerio de Educación Pública, Concurso "Cincuentenario de "Sub-Terra", bajo pseudónimo, y en sobre aparte indicar el nombre del autor.



Una de las siete ediciones a que ha alcanzado la famosa obra: la que editara el gran crítico don Armando Donoso, quien hace un estudio preliminar del autor y sus producciones, como una introducción a los relatos de B. Lillo.

JURADOS

El jurado del Concurso Literario estará compuesto como sigue: El Ministro o el Sub-Secretario de Educación, el Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones, un representante de la Sociedad de Escritores de Chile, un representante del Pen Club de Chile, un representante del Sindicato de Escritores de Chile, un representante de la Dirección Gral. de Educación Secundaria, un representante de la Dirección Gral. de Educación Primaria, y un representante por cada una de las ramas de la enseñanza cuyos alumnos tienen derecho a concursar, y un representante de los profesores de Castellano.

PREMIOS

Se discernirán premios en libros y objetos para ambos temas y de acuerdo con las diversas categorías de alumnos. La

lista de tales recompensas se darán a conocer oportunamente.

CONCURSO ARTISTICO

Para todos los estudiantes del país, primarios y secundarios, técnicos, comerciales, industriales, normalistas, tanto de colegios fiscales como particulares.

Reglamentación: 1º— T E M A . Los concursantes desarrollarán los temas tratados por el destacado escritor nacional Baldomero Lillo en su obra: "SUB-TERRA", excluyéndose las copias y las imitaciones.

2º—CATEGORIAS. Para el efecto de las opciones, los estudiantes se clasificarán por categorías, a saber:

Categoría a) Estudiantes primarios de Escuelas Públicas y Liceos Comunes o Experimentales, fiscales o particulares que sigan estudios en cursos inferiores.



Mausoleo de la Sociedad Progreso de Socorros Mutuos, en el Cementerio de la Ciudad de San Bernardo, donde yace el escritor Don Baldomero Lillo.

Categoría b) Para alumnos de los cursos inferiores de Establecimientos de Enseñanza Técnica e Industrial.

Categoría c) Para alumnos del primer ciclo de Liceos comunes y experimentales, sean fiscales o particulares; cursos inferiores de Establecimientos de Enseñanza Comercial; cursos medios de la Enseñanza Técnica y cursos inferiores de las Escuelas Normales.

Categoría d) Para alumnos del segundo ciclo de los Liceos comunes o experimentales, sean fiscales o particulares; cursos superiores de Enseñanza Comercial; cursos superiores de Enseñanza Técnica e Industrial y cursos superiores de las Escuelas Normales.

3º—MATERIALES Y TECNICA

Los trabajos deben ser hechos en las técnicas de acuarelas, óleo, témpera, grabado, lápices de colores, tinta china, indistintamente, de acuerdo con el dominio del alumno.

4º—DIMENSIONES. Para facilitar la exhibición de las obras que resulten

seleccionadas se exigen los siguientes formatos: Un cuarto de Mercurio, medio Mercurio y Mercurio entero.

5º—SELECCION POR ESTABLECIMIENTOS. Para facilitar la labor del Jurado Central, los Directores, Directoras o Rectores, llamarán al alumnado a concurso de acuerdo con las presentes bases, dando un plazo prudencial a los concursantes para presentar sus trabajos. Al mismo tiempo, cada jefe designará un jurado compuesto por él personalmente y dos profesores de dibujo. Vencido el plazo asignado, el jurado procederá a seleccionar las obras teniendo en vista el punto 2º Categorías, de estas bases. Cada Establecimiento tendrá opción a presentar tantos trabajos como lo estime conveniente el jurado local, debiendo el Jefe superior enviarlos al Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación Pública, bajo su firma e indicando los nombres de los alumnos y su correspondiente categoría.

6º—EXPOSICION. El Departamento de Cultura y Publicaciones exhibirá los

trabajos en su sala de Exposiciones, para que ellos sean conocidos por el público y para la designación de los premios por



El modesto nicho de Baldomero Lillo, datado el 7 de septiembre de 1923, en el mausoleo de la benéfica Sociedad de Socorros Mutuos, que lo acogiera como uno de sus socios, Abajo aparece una plancha de bronce dedicada por la Institución a "su consocio e insigne escritor", San Bernardo, Noviembre 1º de 1948, al cumplirse el cuarto de centuria de su fallecimiento.

parte del Jurado Central. La Exposición a dicha será parte del programa a elaborar con ocasión de celebrarse el cincuentenario de la aparición de "SUB-TERRA".

7º—JURADO. El jurado estará compuesto como sigue: Ministro de Educación o Sub-Secretario de Educación, Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones, Decano de la Facultad de Bellas Artes, un crítico, un profesor de Dibujo, y el Comisario de la Sala de Exposiciones del Departamento de Cultura y Publicaciones.

8º—PREMIOS. Se discernirán premios en libros de arte y elementos de aprovechamiento plástico, de acuerdo con las diversas categorías. La lista de estos premios se dará a conocer oportunamente.

PLAZO DE ENTREGA

Se acuerda como vencimiento del plazo de entrega tanto para el Concurso Literario como para el Artístico, el 14 de agosto del presente año, debiendo el jurado hacer público su fallo durante la primera quincena de octubre.



Noticiario de arte

por RICARDO BINDIS F.

A CABA de emprender viaje al Perú, que también alcanzará a la República de Bolivia, la conocida escultora y profesora Lily Garafulic, que obtuvo el Premio de Honor en el Salón Oficial 1953, que aparte de cumplir con un fin turístico tendrá también la misión de ultimar los detalles de la futura exposición de plástica chilena que se efectuará en mayo, en la Universidad de San Agustín de Arequipa. Esta exposición abarcará a todos los pintores y escultores que han obtenido el Premio de Honor o primeros premios en Salones Oficiales, aunque es posible que se llegue a una mayor amplitud y un jurado elegido por los artistas, seleccione las obras de pintura y escultura dentro de las más diversas tendencias.

Tema de palpitante actualidad en el ambiente plástico nuestro, son las futuras becas que otorgará la Universidad de Chile a nuestros jóvenes artistas, y que también será efectiva para todas las facultades de la Universidad. Las nuevas generaciones plásticas después de 25 años vuelven a tener la posibilidad de viajar a Europa con becas nacionales, y sólo se espera la reglamentación de parte de la Facultad, que hará efectivo el largo y acariciado anhelo de pintores y escultores.

En los últimos días de marzo se ha iniciado oficialmente la temporada de exposiciones de la Sala del Ministerio de Educación, con la presentación del 29 Salón de Aficionados, que se espera tenga la aceptación del anterior, y que contará con tres premios de estímulo, otorgados por el Ministerio. Esta Sala inaugurará posteriormente una muestra de los artistas Escamez e Isaías Cabezón y como nota destacada dentro de su programa anual, figura la exposición del famoso pintor chileno radicado en Estados Unidos, Roberto Matta, que exhibirá sus cuadros aquí, conjuntamente con el Museo de Bellas Artes, donde se realizará

la gran exposición retrospectiva del artista.

En la ciudad de Caracas, donde se realizó la Conferencia de Cancilleres, se organizó como especial homenaje artístico a las delegaciones extranjeras, la exposición del envío plástico Hispanoamericano a la Bienal Internacional de Arte moderno de Sao Paulo. Como sabemos, Chile se hizo representar tan sólo por 23 cuadros y un reducido número de esculturas, que pertenecen en su mayoría a figuras muy jóvenes, que muestran el reconfortante proceso de cambio que se origina en nuestra plástica.

Vuelve a causar pavor en los círculos artísticos la noticia de que la Sala de Exposiciones El Pacífico, cerrará definitivamente, debido a que como sala de arte, no ofrece ganancias efectivas. Es de esperar que el Directorio pase por sobre un criterio mercenario, y ésta continúe en su labor plástica, ya que su prestigio como sala de exposiciones es absolutamente reconocido, por la rigurosa selección de los artistas que exponen, generalmente inscritos en las tendencias de vanguardia, que muestran el nuevo espíritu de la plástica nacional.

Así como aparecen las noticias de pesar, surgen las buenas nuevas, que reconfortan el ánimo. Al respecto, podemos decir, que próximamente se inaugurará la nueva sala de exposiciones de la Librería Europa, en calle Agustinas casi esquina Ahumada, y dentro de 2 meses más quedará definitivamente inaugurada, la monumental Sala de la Universidad de Chile, que cuenta con todos los recursos modernos y con una capacidad superior a la centena de cuadros. Con estas dos nuevas galerías aumentan a la docena, los locales aptos para la exhibición de obras de arte en nuestra capital.

R. B. F.



Escena de "Casi Casamiento", comedia en tres actos de Daniel Barros Grez.

Actualidad en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile

EL TEATRO Experimental de la Universidad de Chile ha programado un vasto repertorio para el presente año, que representará en la Sala Antonio Varas, perteneciente al Banco del Estado. En dicha sala el elenco universitario realizará funciones diarias de vermouth. Los sábados incluirá una función nocturna y los domingos una de matinee. Además habrá presentaciones populares y efectuará reposiciones de las más importantes obras antes presentadas. El programa del año lo integran: "Noche de Reyes", comedia en tres actos del clásico inglés William Shakespeare en versión libre del poeta español León Felipe, dirigida por Pedro Orthous con escenografía de Oscar Navarro. "Living Room", drama en dos actos del novelista inglés contemporáneo Graham Green, dirigida por Agustín Siré con escenografía de Oscar Navarro. "La viuda de Apablaza", drama en tres actos del dramaturgo y cuentista chileno desaparecido Germán Luco Cruchaga, dirigida por Pedro de la Barra con escenografía de Raúl Aliaga. "La carta perdida" comedia de sátira política en cuatro actos original del clásico rumano del siglo pasado Ion-Iuca Caragiale, dirigida por Domingo Piga con

escenografía de Bernardo Trumper. "El deseo bajo los olmos", drama en cuatro actos del notable dramaturgo norteamericano recién fallecido Eugenio Gladstone O'Neill, dirigida por Jorge Lillo con escenografía de Guillermo Núñez. "Doña Rosita la soltera", comedia en tres actos del poeta y dramaturgo español Federico García Lorca, dirigida por Pedro Mortheirú, director invitado, miembro del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. La escenografía será diseñada por Guillermo Núñez.

La sección Extensión Teatral del Teatro Experimental ha preparado para el año en curso una programación a base de seis obras, tres de las cuales pone a disposición de los establecimientos educacionales: "Sancho en la Insula", escenificación de capítulos del Quijote, escrita por el autor español Alejandro Casona, dirigida por Enrique Gajardo con escenografía de Guillermo Núñez. "El Retablo de las Maravillas", entremés de Cervantes, dirigido por Aquiles Sepúlveda con escenografía de Guillermo Núñez. "El Médico a palos" del clásico francés Molière, dirigida por Julio Durán Cerda con escenografía de Héctor del Campo. El resto de este repertorio destinado a ser llevado a colegios, sindicatos y gremios,



El escenógrafo del Teatro Experimental, don Guillermo Núñez, junto al Sena parisiense. Núñez acaba de regresar a Chile, luego de una permanencia en Europa de un año y medio.

lo integran: "El matrimonio", del clásico ruso del siglo pasado Nicolás Gogol, dirigida por Julio Durán Cerda con escenografía de Raúl Aliaga. "El valiente" de Hall y Middleman, dirigida por Eugenio Guzmán con escenografía de Raúl Aliaga y "Cada oveja con su pareja" del dramaturgo chileno del siglo pasado Daniel Barros Grez, dirigida por Emilio Dufour con escenografía de Raúl Aliaga.

La Escuela de Teatro dependiente del Teatro Experimental mantiene cursos diurnos de capacitación para actores, directores y técnicos de tres años, de duración. Asimismo mantiene cursos nocturnos de actuación e interpretación,

* * *

"No es posible que la descortesía y la irrespetuosidad campeen a sus anchas en los sitios públicos como las actitudes más naturales del mundo. Las nuevas generaciones son las llamadas a ostentar otro espíritu, en el que brille el respeto a los demás, como el respeto a sí mismo" (De la Circular N° 8, de la Dirección General de Educación Secundaria).

especialmente para difundir el interés por el teatro y capacitar elementos para conjuntos de aficionados y de trabajadores.

La Sección Publicaciones del Teatro Experimental pone a disposición de los teatros estudiantiles, conjuntos de aficionados, etc., los textos de las siguientes obras: "Fablilla del secreto bien guardado", un acto, de Alejandro Casona. "El aniversario" un acto, de Antón Chejov. "La propuesta matrimonial", un acto, de Antón Chejov. "El viaje feliz", un acto, de Thorton Wilder. "La larga cena de Navidad", un acto, de Thorton Wilder. "El Imbécil", un acto de Luigi Puandello. "Aceite" un acto de Eugenio O'Neill. "Sancho Panza en la Insula", un acto, de Alejandro Casona. "Los habladores", un acto, de Cervantes. "La zapatera prodigiosa", dos actos, de Federico García Lorca. "El matrimonio" de Nicolás Gogol, dos actos. "Como en Santiago", tres actos, de Daniel Barros Grez.

Dicha sección ofrece además ediciones mimeografiadas para difusión entre maestros de: "Madre Coraje", en doce cuadros, de Bertold Brecht. "Arroyo cristalino", obra anónima china. "Living room", dos actos de Graham Greene y "Noche de Reyes", comedia shakespeareana en versión libre del poeta León Felipe.

Todas estas obras, editadas a mimeógrafo por la Sección Publicaciones del Teatro Experimental de la Universidad de Chile están destinadas exclusivamente al trabajo de producción y, en ningún caso, a su difusión literaria. Su reventa, por lo tanto, está prohibida. Pueden solicitarse ejemplares de ellas, como asimismo detalles de su montaje a: Sección Extensión Teatral, Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Dirección postal: Casilla 10 D. Huérfanos 1117. Oficina 429, Santiago.

LOS LIBROS

DIAGNOSTICO DEL DESARROLLO NORMAL Y ANORMAL DEL NIÑO

Arnold Gesell y C. Amatruda.
Editorial Paidós. Buenos Aires.
Segunda Edición Castellana, 1952.
Traducción y Prólogo del Dr. Bernardo
Serebrinsky.

Incluye más de cien fotogramas y esquemas, cuatro apéndices sobre el desarrollo y sus técnicas de control; se adjunta un test psicométrico.

La obra de Gesell puede considerarse como revolucionaria dentro de las modernas concepciones que fundamentan la ciencia del Niño, al sistematizar, laboriosamente, los estadios progresivos de una "embriología de la conducta". El "Diagnóstico del Desarrollo" es una obra clave para la comprensión de la niñez. Se describen aquí, los cuatro cauces del dinamismo interior y las etapas o niveles de madurez, desde la cuarta semana hasta los tres años de edad. Se establecen, de este modo, una serie de "edades claves", verdaderas estaciones internas del desarrollo.

La obra resume los resultados de más de treinta años de investigaciones, realizadas por Gesell, Director de la Clínica de Desarrollo Infantil de Yale. El método de Gesell está basado en el estudio de millares de casos en quienes se ha controlado el desarrollo con los modernos recursos del Cinemanálisis. Se ha podido seguir, así, el asombroso proceso del desarrollo en todas sus dimensiones: crecimiento motor, crecimiento de las reacciones personales y sociales, crecimiento del lenguaje y crecimiento de las funciones adaptativas. En este proceso, integrado, el niño va resolviendo situaciones cada vez más complicadas de acuerdo con el grado de su madurez neurológica. La vinculación entre el crecimiento del sistema nervioso y el crecimiento de la conducta se mantiene estrechamente hasta los tres o cuatro años de edad, después de los cuales debemos esperar, más que la aparición de nuevas funciones el progreso y perfeccionamiento de las ya existentes. El investigador corriente podría criticar a Gesell la relativa importancia que da a los hemisferios cerebrales en la función del desarrollo, es decir, el hecho de concebir al "germen" como lo primordial y no a la creciente trama de los reflejos condiciona-

dos. El autor afirma que todo arco reflejo tiene su historia genética. Destaca la importancia de los reflejos incondicionados que afectan como se sabe, principalmente a la médula, y precisa el hecho de que un arco reflejo no empieza a funcionar aunque existan estímulos, sino una vez que los elementos neurológicos del arco alcanzan su madurez funcional.

No obstante, hay que advertir que en la obra que comentamos se analizan, en forma detenida, los factores extraorgánicos y se considera que el niño no es un ser aislado sino que integra círculos más amplios en los cuales se encuentran, hermanos, amigos, sociedad y cosmos.

Se deslinda, en este libro, una de las conclusiones de mayor trascendencia ideológica, frente al clásico problema de si el factor primordial del desarrollo es lo congénito o lo ambiental. La contestación de los autores es categórica: "el ambiente no puede destruir las posibilidades congénitas del individuo ni puede crear recursos que no existen, pero puede sí, ocultar posibilidades latentes o estimular al máximo posibilidades dormidas", (pág. 337. De allí surge una tarea básica para el educador, el jefe de pueblos, el pediatra, el padre de familia, etc.: crear las condiciones más adecuadas, tanto espirituales como materiales, para el mejor desarrollo de las capacidades latentes.

La obra, en referencia, será de gran utilidad para el pediatra, por ser un tratado práctico para el diagnóstico y control del desarrollo, para el psicólogo, por el método psicométrico que viene adjunto, y, en general, para el neurólogo, el médico, el hombre culto, el estudioso de las ciencias de la vida, por la inmensa cantidad de indicaciones claves sobre el crecimiento y por las sugerencias que pueblan la totalidad de la obra. Pero por sobre todo, este libro es de importancia para el educador y el investigador pedagógico, porque enseña a "ver" al niño dinámicamente y a considerar que cada etapa del desarrollo es un "momento estelar", una oportunidad de realización humana que no se volverá a presentar jamás y que, por lo tanto, necesita un tratamiento consciente, un estímulo delicado.

Rolando Toro

REVISTA DE EDUCACION

dependiente de la Sección de Cultura Artística y Publicaciones y de Cultura Científica y Tecnológica del Ministerio de Educación Pública, Santiago de Chile.

Con la participación y auspicio del Departamento de Extensión Cultural y el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y el Liceo Experimental "Manuel de Salas".

Jefe de la Sección.
Brunilda Cartes Morales

Director de la Revista:
Julio Molina Müller

Consejo:

Oscar Ahumada B.
Pedro de la Barra
Florencia Barrios T.
Brunilda Cartes
Víctor Carvacho
Robinson Gaete Urzúa
Francisco Galdames
Héctor Gómez Matus
Nicomedes Guzmán
Gonzalo Latorre Salamanca
Orlando Rodríguez B.
Francisco Salazar
Rolando Sánchez
Luis Sánchez Latorre
Domingo Valenzuela
Manuel Zamorano
Ludwig Zeller

Colaboraciones pueden ser enviadas a la Sección respectiva, a nombre del Director de la "Revista de Educación", Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1371, Santiago de Chile.

*Subscripciones, a las mismas señas postales a nombre del Jefe de la Sección.
Solicitamos canje*

Libros, revistas y otros impresos que se nos envíen podrán ser comentados en la Revista.

Subscripción anual: . . . \$ 150.—

Valor del Número: 50.—

Biblioteca Mineduc



00030519

